BON DIA Aruba

Dialuna 21 di Mei, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

HUSTICIA

Minister di Husticia, Rudy Croes

Ta buscando solucion riba caso di Procurador General

Pagina 2

LOCAL

Dama Hulandes ta cai den un pos di 40 pia

Pagina 4.

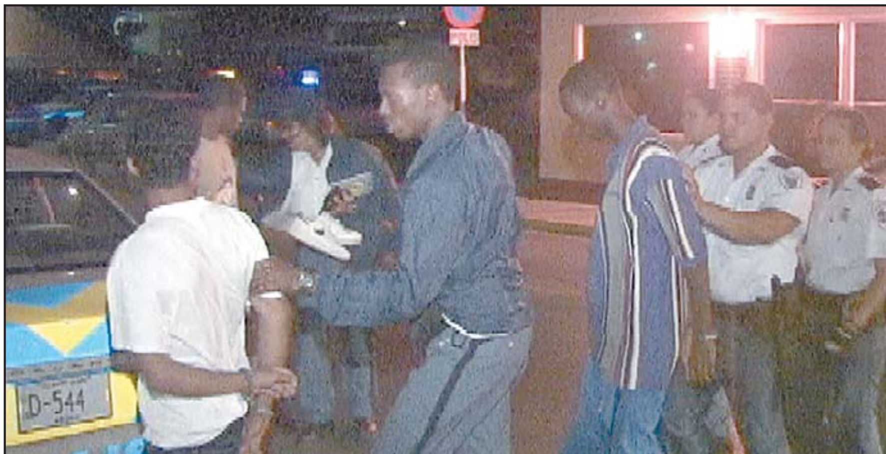
POLIS

Homber ta wordo atraca den su cas

Pagina 10

Un total di cuatro detencion a cai

Bringamento grandi cu arma den caya grandi



ORANJESTAD – Diabierna anochi alrededor di 11'or a surgi un pelea grandi den e parkinglot pariba di Bon Bini Bazar caminda lo tabata tin arma tambe envolvi. Na yegada di polis tur hende a plama for di otro pero polis a logra changa un par den e cayanan den vecindario.

A logra pone man riba cuatro di nan, y hunto cu nan a logra haya varios tipo di arma entre otro bate y cuhiu. Tur a wordo hiba warda pa asina responde pa nan actonan.



Minister di Husticia, Rudy Croes

Ta buscando solucion riba caso di Procurador General di Aruba sin mester bai Corte

Si e caso sigui mes, e lo ta desvastador pa Corte di Husticia di Antia Hulandes y Aruba

ORANJESTAD – Minister Rudy Croes a sinta reuni cu colega Minister di Husticia na Curaçao y cuater ora largo nan no a logra yega a un soluciona y e siman cu a pasa, esta diabierna cu a transcuri un delegacion a sali pa asina reuni atrobe den cuadro di e conseho di Minister di Antia Hulandes y Aruba hunto.

Esaki ta un encuentro cu masha poco ta keda organisa, pero mirando cu den esaki tin algun topico cu lo por tin consecuencianan masha grandi cune, a decidi pa esaki keda yama, unda cu tres Minister di Aruba a bai Antiya pa reuni hunto cu e tres Ministernan di Antia.

E conseho di Minister di Reino ta consisti di tres di cada pais, pa asina bai reuni y tuma cierto decisionnan.

CASO DI PG DI ARUBA A SER DISCUTI

Procurado General di Aruba tin un caso contra di gobierno di Aruba y esaki tambe ta un topico cu lo keda discuti. E caso aki no ta facil, e ta sumamente dificil y pesei a sinta cu tur e huristanan mira con ta sali afo, paso tin cosnan cu a keda haci cu no ta bon y tin decisionnan uniforme riba dje, y pesei mester a tuma cierto decisionnan awor aki pa despues prepara pa e caso cu sra. PG a cuminsa contra gobierno di Aruba mira cu e consecuencianan no lo ta dje devastador manera cu e por ta awor aki.

E Procurado General di Aruba a bai Curaçao pa busca informacion riba e proceduranan cu a husga na Curaçao pa aumenta e salario di e procurado general na Antia, pesei mes a purba bai Curaçao pa haya sa tambe kico ta e consehonan cu e la haya di e isla ruman. Minister Rudy Croes a bisa cu e la componde cu e caso lo ta dia 23 di mei, kiermen mester a pidi un abogado pa representa pais Aruba y e caso aki atrobe tin su consecuencianan devastador si e caso sigui mes, paso tin cosnan cu lo bai sali na publicidad cu lo no ta bon pa Corte di Husticia di Antia Hulandes y Aruba.

E mandatario a bisa cu e tin comprension pa PG su posicion y tin comprension completamente pe, pero Minister a bisa cu e tin cu mira kico a normalidad aki nan y tin cosnan cu a keda haci cu ta for di tur proporcion di normalidad. E mandatario a bisa cu si e PG bale, anto mester dune, pero ken e mandatario ta pa bisa cu e bale.

Si bo mira e sumanan cu a keda menciona, e mandatario a bisa cu e no tabata conoci cu nan y mester bai evalua e caso aki hopi bon y mira si por evita cu e caso lo sigui paso e ta bai haci daño na e cuerpo nan di e paisnan aki.

Un dama gravemente herida ta keda pega den un di e vehiculonan

Accidente grave na crusada Eman/Emmastraat atrobe









ORANJESTAD – Diasabra atardi ta sosode un accidente grave na e crusada Eman/Emmastraat na altura di Texas bieu. Tur cos ta mustra pa motibo di falta di dunamento di preferencia y velocidad halto lo ta motibo di e accidente serio aki. E van blanco tabata bayendo den direccion pariba y e vehiculo blanco no a duna preferencia cu consecuencia un impacto fuerte a sosode entre e dos vehiculonan.

Personal di Cuerpo di Bombero mester a acudi na e sitio di accidente pa asina yuda saca e victima for di e vehiculo. Banda di esei tabata tin voluntarionan y miembronan di ambulans cu a yuda stabilisa e victima. Cu urgencia e victima a wordo transporta pa hospital.

Mientras cu Aruba ta preparando fabrica di produci Ethanol

Cardealernan na Aruba no kier tende di introduci ethanol na Aruba ainda pa autonan importa

Por ta aki algun anja si mehora e calidad di e producto aki, pero no awor

ORANJESTAD – Ningun cardealer na Aruba ta pro pa bin cu Ethanol como substituto parcial of completo pa gasoline na Aruba. Esaki a keda confirma pa director propietario di Garage Cordia, esta sr Hans Schnog diabierna ultimo durante e lansamento di e modelo nobo di Lexus, esta e Lexus LS460 y IS300. Segun Schnog, por lo menos, por lo pronto te ora cu tin un perfeccion den e sistema, nan lo no permiti pa tin ethanol den gasoline na Aruba den nan autonan.

A mustra cu den pasado tabatin un problema chikito entre Garage Cordia y e importacion di gasoline, unda cu a mustra cu e gasoline importa no tabata di un calidad solido manera cu tabata e caso algun anja prome. Despues cu a intermedia cu Valero, esaki a dicidi di inverti den ekiponan special cu a percura cu e gasoline importa, tabata completamente limpi y cu tabata carga aprobacion di Toyota su autonan.

Pero pa loke ta e intencion possible di reemplaza gasoline cu ethanol, esaki si no ta acceptable ainda ni pa Garage Cordia ni pa otro dealernan di auto na Aruba. Ora cu a puntra sr Schnog si e ta papiando na nomber di tur otro dealer, e la bisa cu si. Por lo menos no ainda. Si aki algun anja logra perfecciona e calidad aki di ethanol y su proceso, anto e ora por evalua esaki. Pero pa e momento aki si, esaki no ta un opcion.

A mustra cu na Brazil, contrario na Aruba, e situacion di gasoline ta hopi mas diferente. Einan gasoline su prijs ta hopi mas caro cu na Aruba y como tal ta necesario pa bin cu un alternativa manera ethanol. E fabrica cu tin intencion di wordo estableci na Aruba, lo no produci ethanol pa Aruba y como tal no ta precupa Schnog nada pa loke ta possible infiltracion di ethanol na Aruba aworaki. Tanten cu e ta pa exterior, no tin ningun problema.

A mustra cu pa aworaki, ningun compania di auto lo acepta cu ta pone ethanol, cu ta un quimico cu ta percura pa e gasoline baha di gasto ya cu e lo ta rindi mas hopi. Pero como cu ainda e ta den un estado primal, esaki no ta optima pa garantisa un calidad di combustible responsabel cu ta wordo importa na Aruba ainda.



Sr Hans Schnog

Un di e vehiculonan envolvi ta baha na awa

Cuater vehiculo envolvi den desgracia dilanti di PriceSmart







SABANA BERDE – Diadomingo marduga alrededor di 1'or riba e caminda principal di Playa pa San Nicolas un total di cuatro vehiculo tabata envolvi den un accidente cu a laga dos persona herida y un daño material grandi atras.
Con exactamente e accidente aki a sosode no ta conoci pero velocidad halto sigur a hunga un rol atrobe. Cuater vehiculo esta un Mitsubishi, un Starlet, un pick-up Ford y un supuesto Rx-7 cora lo tabata bayendo den direccion abou cu un velocidad halto pasando e lus di trafico di aeropuero. E chofer di e Mitsubishi a declara cu e lo mester a wordo alclansa pa e un RX-7 color cora for di parti patras poniendo e perde control bai dal e Starlet oraño cu tabata su dilanti, pa despues bai dal den un pick-up Ford cu tabata bayendo den direccion pariba cu a purba kita pero no por a haci nada mas.

E impacto tabata sumamente fuerte, manera por observa riba e potretnan. E supuesto RX-7 a bandona e sitio, y no ta conoci si esaki tabata tin persona heridada den dje of no. E impacto inicial tabata un bon 150 meter pariba di unda e autonan a ser encontra. Segun e chofer di e pick-up e vehiculonan tabata bini cu velocidad sumamente halto cu a dun'e tiki tempo pa reacciona. E accidente aki ta bou di investigacion pa asina determina si tabata tin careda envolvi of no, pero tin prueba cu ta indica den e direccion aki.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Cuerpo di bombero a logra saca e señora aki den un tempo record

Dama Hulandes ta cai den un pos di 40 pia di profundidad diasabra merdia

E pos tabata tapa cu zink sin ningun aviso







JARA – Diasabra merdia na momento cu un dama di inicial K. tabata disfruta di nos naturalesa, a bai stap riba un par di plachi di zink y cai den un pos basta hundo.

E pos ta uno di mas o menos 40 pia di profundidad, y tabata tapa cu un par di plachi di zink. No tabata tin ningun aviso cu tin un pos einan.

E pos ta banda di un ranho conoci na Jara caminda tabata tin verkennernan ta campa. Nan a bati alarma pa asina por bin rescata e señora. Na yegada di e unidadnan di bombero nan a bai over inmediatamente na saca e señora, pero mirando cu e señora tabata kehando di hopi dolor na lomba, a dicidi di baha un cama special den e pos pero esaki no a logra, y a dicidi di bisti e señora un harnas pa asina por a sac'e. El'a wordo transporta cu ambulans pa hospital, pa asina haya mas tratamento. Banda di a ricibi golpi duro na su lomba, el'a ricibi cortanan chikito na su curpa, specificamente el a haya un corta na su enkel, y sla na su rudia tambe.

Mester añadi cu tabata haci un calor increibel mei mei di e seronan ei, pero por a observa cu Cuerpo di Bombero tabata bon entrena y cu experiencia den tipo di rescatenan asina, ya cu nan a yega di saca varios animal den tipo di posnan asina, sin laga atras e voluntarionan cu tambe a duna un man na e sitio.





Auto a dal un señora na Savaneta

ORANJESTAD – Ayera tardi algo pasa di 2'or informacion a drenta den nos sala di redaccion cu un auto a caba di dal un señora na Savaneta. Ta asina aki cu pa motibo ainda desconoci un auto a dal un señora na haltura di Chow Supermarket na Savaneta. El a haya un par di raspa na su curpa, pero su situacion ta stabiel. E potret aki a ser saca ora cu e herido a ser transporta pa hospital.

Dos persona ta keda levemente herida

Auto ta bolter dilanti aeropuerto pa motibo di velocidad halto





SABANA BERDE – Diadomingo marduga alrededor di 5'or pa motibo di velocidad halto un chofer ta perde control riba stuur y a bai bolter.

Segun e chofer a declara , e tabata bayendo abou cu velocidad modera y na dado momento el'a pasa un auto pero na momento cu el'a bai pa drenta bek, e ta sinti cu e dos vehiculonan a mishi cu otro y a consecuensia pone bai bolter. Segun testigo e auto tabata bayendo abou cu'n velocidad sumamente halto pa despues wak'e bai bolter.

El'a kere sigur cu tur hende a muri, mirando con feros e auto a bolter. E dos ocupantenan cu a ricibi lesionnan leve a wordo atendi na e sitio mes pa personal di ambulans.







Chofer ta scapa milagrosamente

Vehiculo a drenta bou di un truck di sushi



CUMANA – Diadomingo marduga un chofer a scapa milagrosamente, na momento cu un truck di sushi ta subi caminda asina paga bon tino. Ta na altura di e crusada di Codemsa cu un truck di sushi ta subi riba caminda na su man robes, y un vehiculo cu tabata biniendo di pariba ta dal pega bou di dje. E chofer ta sali ileso for di e accidente aki, sinembargo su vehiclo a keda completamente destrui. Polis a presenta na e sitio pa asina tuma nota y ambulans tambe pero no tabata necesario ya cu e chofer di e vehiculo no a ricibi ningun lesion.

Parlamentario di RED, sr. Rudy Lampe

Proyecto similar cu Hotel Central na Aruba ta sali dies biaha mas barata na Corsow

Esei ta loke fraccion di RED a keda sorprendi cune, durante encuentro bi-partite na Antia

ORANJESTAD – Parlamentarionan a reuni den un encuentro bi-partite na Antia, unda cu fraccion di MEP a pidi pa e biahe aki ta mucho mas largo di lo normal. Sinembargo fraccion di RED a mira cu no tabata necesario keda asina largo y a bolbe pa e siguiente dia mes bek.

Tabata tin diferente topiconan di importancia cu a keda discuti riba dje durante e bishita di Parlamentarionan Arubano na Antia, relaciona cu e encuentro bi-partite, asina sr. Rudy Lampe a bisa. El a indica cu tur e topiconan y deduccionnan a keda trata den dos dia. E cooperacion na nivel ministerial ta un topico cu a keda trata, unda cu a bisa cu Parlamentonan ta topa otro na un manera structural via di bi-partite, pero e ministernan, gobiernonan no ta topa otro na un manera structural apesar cu tin un acuerdo di cooperacion ministerial y cu mester duna bida na esaki, pa asina aki por realisa cierto acuerdonan cu bo ta yega entre Parlamentonan. Mester tin follow up na nivel gubernamental y den e sentido ei a keda proponi pa cu henter e situacion cu tin akinan di admision di Antianonan na Aruba.

Tur hende sa cu nan ta obligatoriamente nan mester di permiso di trabou, apesar cu nan tin pasaporte Hulandes y apesar cu nan tin pasaporte Hulandes, toch nan tin cu pasa enter e proceso y a acorda cu esaki lo bira e proximo topico di e encuentro ministerial, cu ta proposicion cu a keda treci dilanti na e bi-partite.

Tambe e minister di Husticia di Antia a trece dilanti su maneho y cu ta interesante pa aki na Aruba tambe, unda cu e la mustra cu no ta mas polis riba caya necesariamente ta hiba na menos criminalidad, pero ta e informacion cu ta necesario na un manera mas miho cu polis nan mester di dje, ta combati criminalidad na un forma mas miho. Einan mester inverti den ekiponan moderno, tecnologia nan moderno di procesamento di informacion, cu esei ta sumamente important ei na mes momento e la trece padilanti, cu e ta kere pa futuro mester di mucho mas cooperacion entre e diferente cuerpo nan di polis, unda cu a bisa cu Antia di cinco mester keda cu un Cuerpo Policial, pero cada isla cu nan departamento, pero e lo yuda na un miho combatimento di criminalidad y hasta na nivel personal tambe e la expresa cu e lo a mira cu un situacion unda cu bo tin un Cuerpo Policial na e seis isla lo a yuda na combati e crimen na un manera mas organisa y cordina.

CENTRO DI REHABILITACION DI ADICTONAN

Loke ta e bishita di trabou durante e dianan cu e Parlamentarionan di RED a keda Curaçao, tambe por a tuma luga, paso sr. Lampe ta kere cu durante dos dia bo por haci uso eficiente di bo tempo, unda cu RED a bishita diferente centronan cu ta traha cu programanan di adiccion.

Un di nan ta e proyecto similar cu hotel central na Aruba y loke a resalta den e encuentro ei ta cu e proyecto na Curaçao dor di e structura cu nan tin, ta sali dies biaha mas barata cu esun di Hotel Central na Aruba. Esei ta loke fraccion di RED a keda sorprendi cune y lo bai sigui trece dilanti aki na Aruba, cu e proyecto di hotel central, e ta demasiado costo y cu ora bo wak na un isla ruman cu ta realisa e mesun idea cu e mesun obhetivo y toch e ta costa mucho mas barata cu loke ta e situacion aki na Aruba pa loke ta hotel central, kiermen esei realmente mester pone e pueblo pensa ta kico ta tumando luga den e proyecto di shelter aki y unda tur e placa ta bai.

Adictonan tambe a lanta cu polis gritando abuso

Detencion ta cai despues cu no a sigui orden di polis den Rancho

Un cobarde a logra dal un agente policial un mokete den su cara di trinsion





ORANJESTAD – Diasabra atardi na momento cu polis tabata tin un crusada sera riba Emanstraat un chofer no a sigui instruccion di polis y a surgi un discucion.

Na dado momento cos a bai for di man y te hasta sla a cai. Mientras tanto a detene e chofer cu a falta polis tur sorto di respet. Banda di esei un desconoci pa polis ta dal un agente policial di trision y ta core bai. Na e sitio adictonan tambe a cuminsa lanta cu polis, pero esei tabata cu boca so, ya cu e cantidad di polis tabata grandi.

Grupo di ciudadano mal contento

No tabatin servicio di inspeccion di auto

Cu 15 auto wardando for di 4'or di marduga!





ORANJESTAD - Diabierna un cantidad di ciudadano a bai laga inspeciona nan auto, pero a keda desapunta cu e trahadornan di e departamento di gobierno cu ta encarga cu esaki (DTI) no a presenta pa trabou. Apesar di cu diabierna no tabata un dia di ATV oficial, tog gobiero a laga tur hende cu tabata desea esaki, pa tuma un dia liber. Esaki ta loke e trahadornan di DTI tambe a haci. Y ta un persona so a bai traha. Pero e no tabata tin ningun capacidad di ni habri e porta. E grupo di ciudadanonan aki a keda masha malcontento cu e echo aki. Algun di nan ya a bai laga inspecciona nan auto pa di tres biaha e siman ey, pasobra semper tin filanan largo di auto cu e consecuencia cu tin hende cu no ta yega na turno. Otronan tabata para na e departamento di inspeccion for di 4'or di marduga pa sigura cu nan ta yega na turno. Otronan a tuma dia liber pa bai inspecciona nan auto. Esaki tabata e reaccion di e grupo di ciudadano cu a ser afecta.

INFORMACION

Algun di e ciudadanonan cu tabata para for di tempran a bisa cu nan a yama e departamento diaranson merdia pa puntra si lo tin inspeccion di auto diabierna y di e departamento a bisa nan cu si lo tin servicio manera semper. Tristo ta cu diabierna e contrario tabata e caso y ni un aviso a pone riba e porta pa informa cu no lo tin servicio.

PETICION NA DTI

Ora cu 9'or a casi bati e ciudadanonan desapunta a dicidi di colecta nan nomber y telefon pa manda un peticion e mainta ey mes pa director di DTI, pa pidi pa yama cada un di esnan cu tabata tey diabierna mainta pa bin inspecciona nan auto a base di un sita. E proposicion lo nifica cu den menos cu un siman tur e personanan aki lo por wordo atendi corectamente y asina corigi e fayo di e departamento di inspeccion. E ciudadanonan aki ta spera cu DTI lo sikiera honra nan peticion.

Homber ta wordo atraca den su cas

ORANJESTAD—Diabierna pa 3.30 di madruga polisnan ta bai pa un asistencia na un cas den Caya Ernesto Petronia.

Ora cunan ta yega nan ta papia cu e homber M.V. naci na Peru di 39 aña, kende ta bia cu un homber cu e conoci como un tal Cesar, pa 3'or a bati na porta y a pidi pa awa.

El a sera e porta bek a yabi y a drenta busca awa pa e Cesar. Ora cu el a bolbe cu e awa, un otro homber cu tabata para tras di Cesar, a bula riba dje cu un cuchiu den su man.

El a purba defende su mes y a Haya un corta den su man.

El a core drenta den un camber cu tabata habri pa sconde su mes. E duo a pusha e porta di e camber y a sere paden Un otro habitante di e cas a bin yude. E hombernan a core bai. Ora cu el a bai controla den su camber, el a ripara cu nan a bai cu su laptop y tambe su celular.

E tabisa polisnan cu nan ta di mas omenos 20 aña, y uno ta blanco y otro ta color scur.

Señora ta baha bai den restaurant y ta bringa

SAN NICOLAS—Diabierna pa 2.30 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bai na un bar na San Nicolas, pa pelea. Einan un testigo ta mustranan un señora, kende ta envolvi den e pelea.

Polisnan a acerca e señora, pa puntre kico ta e problema, pero el a bisa polisnan cu e no mester di asistencia.

E testigo ta bisa polisnan cu un auto blanco a yega na e sitio y un otro muhe a baha for di e auto y a zundre.

E yiu homber di e señora a bai defende su mama den e restaurant.

E homber cu a trece e señora den e Tercel blanco a baha y a drenta den e restaurant. A start un pelea.

Un testigo a kitanan for di otro. E muhe y e homber a drenta e auto bek y a bai. E señora cu a keda na e sitio, no kier duna keho.

++++

Homber ta drenta cas y mira televison na grandi

SAN NICOLAS—Diasabra pa 10.30 di atardi, polisnan di San Nicolas ta bai naun cas na Seroe Alejandro, pa un persona indesea.

Na e cas polisnan ta papia cu e doño di cas, V.H. naci na Aruba di 67 aña, kende ta bisa polisnan cu un homber desconoci a drenta den su cas y a sinta mira television.

E doño di cas a bise varios biaha pa e Sali, pero el a nenga,y bise cu e no tin nada di bise, y ora cu e kier e ta Sali.

Ora cu e homber a bise cu e ta bai yama polis, el a bai. Ora cu polisnan a yega e no tabata einan. Polisnan a Haya describcion y a bai buske. Pero no a logra topa cune.

Homber ta kibra tur glas di auto cu bate di baseball

SAN NICOLAS—Diabierna anochi pa 7'or polisnan ta bai na un cas na Rooi Koochi pa un caso di destruccion. Einan nan ta papi acu e homber M.C.F. naci na Peru di 32 aña, kende ta bisa cu e tabata di bishita na e cas y a laga su auto para pafo di e cas. Na dado momento un homber a yega cu e auto A-27735 y a baha for di e auto cu un bate di baseball di nikel y a kibra e windshiel di su auto patras. Despues e homber a cana rond di e auto, y a keda destrui. E testigo, un muhe dominicano , kende conoce e homber a duna polisnan su personalia, cu tabata e homber N.H. naci na Hulanda di 63 aña, Polisnan a bai su cas den Bernardstraat. Ora cu el a mira polisnan el a core drenta den cas y sera tur porta y bentana. Polisnan a mira e bate di baseball den su auto den cura y a confiske y a yama Recherche. Despues e mes a bai warda, y entrega su mes. E tabata bou di influencia di alcohol.

Homber no ta compronde ordo di polis

ORANJESTAD—Diasabra atardi pa 6.30 durante cu polis tabata yuda na un accidente, den Emanstraat/Visstraat, e homber M.A. nacina Boneiro a bin cerca e polis y a bise cu e mester pasa. Polisnan a mustre cu no por, como cu e caminda ta sera.E homber a rabia y a menasa polis. Polisnan a bai pa detene, pero el a rabia y a cuminsa grita y a ranca uniform di polisnan. Mientras cu polisnan ta bezig cu M.A. e homber conoci di polis R.F. miho conoci como Lang, a bin y a dal e polis un mokete tras di su cabes. Un otro polis a bai yuda. Nan a logra detene M.A., pero Lang si a core bai. Polisnan ta buske como cu nan sa kende e ta.

Homber ta cana sunu riba beach haciendo acto inmoral

ORANJESTAD—Diabierna pa 11.20 di mainta, polisnan di strand ta bai na un lowrise hotel, pa un caso di inmoralidad. Einan nan ta papia cu e bewaker, kende ta bisanan cu e homber P.R.L.naci na Aruba di 25 aña, tabata cana sunu riba beach y ta masturba. Ora cu polisnan a yega e tabata bisti, y a bisa polisnan cu no ta berdad. Ora cu polisnan a bai atende riba su comportacion, el a bira fresco y no kier razona. Polisnan a hibe warda, naunda nan a papia cune. Despues cu el a compronde, nan a lague bai.

Plan pa desaroyo di tereno mester keda cla aki tres luna

Planificacion ta bira mas importante ora cu tereno ta limita, manera ta e caso na Aruba

Te cu recien, e maneho a core semper tras di problemanan crea



Errol Sjak Sjie

ORANJESTAD — Mas limita bo terоritorio ta, mas importante e ta pa planifica. Esei ta e comentario di Errol Sjak Sjie, Director di Departamento di Infrastructura y Planificacion. E comentario aki ta bin a base di precupacion di hopi den comunidad cu mas y mas tereno natural ta keda reserva pa construccion, y cu si e desaroyo sigui asina, nos pais lo ta un pais di concret y cement.

“E isla ta 180 kilometer cuadra y no ta bira mas grandi. Esei ta nifica cu como isla di un tamaño relativamente chikito, nos teritorionan ta limita y no tin hopi posibilidad.” Segun Sjak Sjie, ta pa motibo cu recursonan ta poco e ta di vital importancia pa traha riba planificacion di e espacio disponibel. “Mas importante e ta pa planifica.”

Y ta pa tal motibo cu ta tene seminarionan ta elabora riba e tema di planificacion di tereno, y uzo di teritorio. “Den e planificacion ta tene cuenta cu desaroyo, pero unda desaroyo a bai malo, pa nos trata di coregi esei y trata di re-desaroya esakinan,” e Director di DIP a bisa Bon Dia Aruba.

UN AREA TURISTICO CHAOTICO

E motibo pakico tin mucho mas stem ta lanta contra desaroyo, aparentemente indiscrimina ta e plannan anuncia pa Gobierno mes, cu ta implica cu henter e area for di Valero Boulevard te na Arashi, practicamente ta reserva pa desaroyo turistico. E area dilanti hotelnan grandi ta yenando mas y mas. Te hasta e tereno banda di Mac Donalds na Noord, ta asigna pa actividad comercial, mientras cu e area panort di Marriott ta sigui den enfoke di Gobierno pa un compleho hotelero di luho.Tur e asignacion di tereno aki a tuma luga pafo di e discusionnan actual riba planificacion di tereno. “For di seminario y nos documentonan ta sali afor,cu e areanan, cu awor ta desaroya, ta suficiente y no tin mester di habri mas,” Sjak Sjie a ilustra. Sinembargo, no por sconde di e realidad tampoco cu e desaroyo actual a trece hopi congestion. E caminda dilanti hotelnan grandi a bira un caminda di trafico pisa, specialmente pa motibo construccion andando y tambe pa e hecho cu a habri mas luga di entretenimento y restaurant. Luga pa para auto ta hopi scars, y e resultado ta un impresion chaotico. “Ta camindanan.”

NOS TA TRAHA DI PATRAS BIN DILANTI?

E unico conclusion di e ponencia di Sr. Sjak Sjie ta cu ta parse cu na Aruba, ta busca solucion pa problema cu por a evita si tabatin planificacion. Den otro palabra, manera ta bisa na Ingles, e trabou cu DOW hunto cu DIP ta ehecutando awor aki pa alivia e situacion di trafico por ehempel, den e area turistico ta ‘after the fact,’ esta despues cu a permiti construccionnan tuma luga.



Errol Sjak Sjie a bisa cu awor ta bin un fin na e forma con semper a tuma decision y despues purba crea solucion, manera esun ariba describi, pa medio di e lei di desaroyo teritorial cu a drenta na vigor aña pasa, y e plan di ordenanza teritorial riba cua ta trahando asina duro. “Awor aki nos ta den e posibilidad pa pone un fin na e situacion ei. Esei nos ta haciendo cu e plan pa desaroyo.” E speranza ta cu por caba cu e plan na Augustus proximo y presenta esaki na comunidad, pa por duna publico un bista riba e documento y asina duna oportunidad pa reacciona tambe riba e proposicionnan. Despues cu fiha e plan spesifico, Gobierno por haya e herment necesario pa guia e desaroyo den un direccion desea y evita situacionnan di pasado, unda mester coregi erornan di pasado.

GOBIERNO COMPROMETI CU E PLAN?

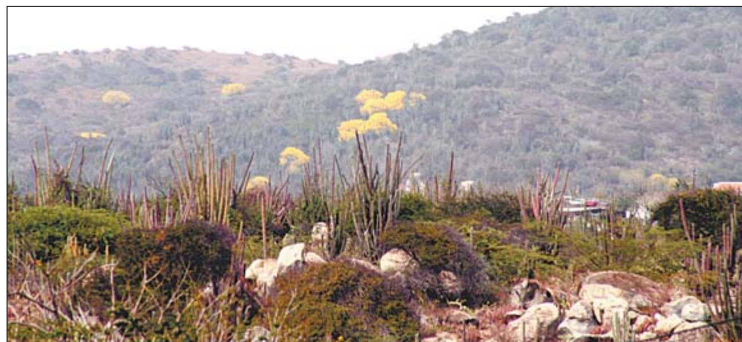
berdad cu no tur ora a tene cuenta cu e aspecto di trafico y mobilidad, y e necesidad pa areanan di parkeo,” Errol Sjak Sjie a bisa, pero e ta sigura cu ta trahando riba e problematica.

Parcialmente a base di e mesun trabou cu ta haciendo actualmente riba planificacion, a lanta un comision, hunto cu DOW pa catagoriza tur caminda, y determina kico ta e condicionnan tecnico y kico ta e provision cu e camindanan aki mester. “DOW ya caba a cuminsa pone atencion riba e aspecto di parkeo cu mester di tur proyecto. Pero locual ta toca e situacion manera cu el a crece, manera mi a bisa, nos ta purba re-desaroya, nos ta traha hunto cu DOW pa crea mas area pa parkeo den e areanan cu ta necesario, of pa haci cierto cambionan den



Continua A-14

Continuacion di A-12

Riba e potretnan aki nos por mira un tremendo paisahe di nos Parke Nacional Arikok.

Pero, aunke cu ta Gobierno mes ta stimula e proceso di planificacion, ta Ministernan mes ta tuma decision riba otorgamento di tereno. Errol Sjak Sjie sinembargo ta enfatisa cu aunke esaki a berdad a sosode, aña pasa na Mei, Conseho di Minister a aproba e puntonan di salida di e plan cu ta trahando riba dje, y ta tene e puntonan aki na cuenta. "Naturalmente, e plan ta sali for di e situacion existente. Pues tur proyecto cu ya caba tin un aprobacion of ta den fase di aprobacion caba, eseinan ta situacionnan existente cu nos a haya. Pero desde e momento ei Gobierno a bai ta regula y guia su decisionnan segun e plan cu nos ta trahando awor aki. Recientemente por a tuma nota cu Gobierno a dicidi cu lo bin un moratorium pa locual ta toca e desaroyo ei, a base di e plannan cu nos ta desaroyando. Kiermen, un banda mi tin cu bisa cu dor cu e lei y plan ta nobo, nos tin cu biba cu situacionnan manera cu nan a crece. Pero di otro banda desde e momento aki ya ta teniendo cuenta cu e proposicionnan di e plan, pa purba regula e desaroyo y mantene nos mes den un situacion mas deseabel pa toch purba stimula un desaroyo duradero pa nos pais," Errol Sjak Sjie ta comenta.

PARKE NACIONAL ARIKOK

E parke nacional di Aruba ta e area mas grandi reserva pa naturaleza. Y den e plan a base di cua a forma Parke Nacional Arikok tabata papia cla di buffer zones, esta zonanan di transicion. E zonanan aki no necesariamente ta forma parti di e parke, pero ta terenonan publico cu lo mester keda cu un caracter mas natural posibel pa asina cuadra cu e parke. Por corda ainda, con Sr. Rudy Croes, actual Minister di Husticia, a uni na demostrantenan cu a bai pa kibra facilidadnan di e Parke di Avestruz cu na comienzo di e decada aki, na prome instante lo a keda construi serca di Cunucu Arikok. E tereno cu e Parke di Avestruz a haya pa construi e tempo ei, tabata keda den e asina yama 'buffer zone.' Sinembargo, despues di tur e protestanan, a dicidi cu mester hala e actividadnan aki pa un otro area.

Pero te ainda, e areanan di transicion of buffer zone pa Parke Nacional Arikok no ta legalmente regla. "Nos conoce Parke Nacional Arikok y nos no tin un zona transitorio. Locual tin un area di campo, pa cua tin otro regla cu zona urbano. En todo caso, nos no conoce un zona di transicion pa Parke," Errol Sjak Sjie a bisa. Di otro banda, e area aki cu ta considera 'landelijk gebied' of tambe, campo, generalmente ta reserva pa plantacion y cria di bestia. Ta trata aki di 'huurgrond' unda lo limita actividad urbano. Den e sentido aki, nan lo por haya un funccion, aunke no spesifico, como un zona di transicion pa Parke Nacional Arikok.

Durante e Bipartie na Curaçao

Parlamentarionan a bishita dos facilidad cu ta tene nan mes ocupa cu ayudo den caso di adiccion



ORANJESTAD - Den e siman di 14 te cu 18 di mei Parlamentarionan cu a participa na e reunionnan di Bipartite na Curacao conhuntamente cu Presidente di Parlamento di Aruba y di Antias a bishita diferente facilidad cu ta tene nan mes ocupa cu ayudo den caso di adiccion.

Un di nan tabata un WALK INN cu ta cai bou di FMA, e coordinacion pa asuntonan di adiccion pa adictonan sin dak ariba nan cabez, estilo shelter den hotel Central.

Aki a haya presentacion dor di sr. Roosberg kende no ta un desconosi na Aruba y kende a duna di conoce cu tin contacto cu Aruba. Na e facilidad aki adictonan problematico cu no tin caminda pa biba ta bana, come, por drumi anochi y ta haya atencion medico y psychologico/psychatrico.

Ta traha cu un programa di dia y ta haci actividadnan simpel cu clientenan. Tin orden estricto y ta sina e adictonan cierto habilidadnan social. Ta traha estrecho cu polis y ora ta necesario cu psychologonan y psychiatra. Guiadornan banda di tin profesional den servicio ariba nivel di HBO y MBO tin esnan cu ta cobra onderstand cu ta haya un tiki mas entrada pa luna pa asina traha den e facilidad aki. Por a compronde cu e resultado ta positivo. Tin un registracion of lista di tur e adictonan y ora nan ta ocasiona dificultad ta busca nan y papia cu nan. Den caso di mas dificultad ta buca asistencia di polis. E experencia ta cu e bario y rond di e facilidad a bira hopi trankilo y adictonan ta mustra mihor y tin mas habilidad social pa papia of aserca hende. Mescos cu na Aruba ta constata cu adiccion ta birando dia pa dia mas grandi pero cu ta necesario pa brinda e personanan aki cu famianan no por anda cu nan un ayudo.

Alavez a haci bishita na e BRASAMI cu ta ocupa cu ayudo y guia di esnan bou curatela of ora ta trata hobennan pa medio di ter beschikking stelling of ondertoezichtstelling.

Por bisa cu parecido cu Aruba na Antias tambe tin un cantidad creciente di hobennan cu ta uza droga y dor di esey tin hopi dificultad. E grupo mas dificil ta esun di double trouble.

Na e fundacion aki por nota con un progama estricto ta e un di e formanan di traha. Por nota cu ora e clientenan ta interna e deseo di sali y di destruccion ta grandi. Por a mira unda cu e clientenan hoben a destrui henter un afdeling. E experencia ta cu un cantidad relativo di persona ta sali dor di droga, locual ta depende di nan boluntad y un cantidad ta keda drenta sali di facilidadnan.

E profesionalnan aki no ta kere cu ora famia of comunidad obliga un persona pa haci uzo di un facilidad of sera un adicto e lo tin su resultado. Si e boluntad no tey asina cu e adicto sali afor e ta bolbe sigui droga. Ta e persona mester dicidi.



Pa tur e añanan di trabao cu nan a eherce y hiba Aruba unda e ta awe!!

Nos pensionadonan ta wordo castiga envez di wordo recompensa

Segun parlamentario di AVP, Alexander F. Tromp



Parlamentario di AVP, Alexander F. Tromp

ORANJESTAD - Siman pasa e organisacion ku ta representa nos pensionadonan, esta OPPA, tawatin un encuentro ku e vaste commissie Welzijnszaken, familieaangelegenheden, jeugdzaken en volksgezondheid di parlamento.

Un conclusion cu parlamentario di AVP, Alexander F. Tromp, kende ta forma parti di dicho commissie por a tuma ta cu nos grandinan, esta nos pensionadonan, ta lomba kontra muraya den e situacion actual cu Aruba en general ta pasando den dje.!!

No ta un secreto cu nos pensionadonan por medio di inkomstenbelasting ta hayando sumanan grandi pa paga extra, debi ku nan tin un of mas entrada di penshun y e asina yama penshun di biejez den boca di pueblo, esta e AOV uitkering di SVB. Cu e acumulacion di e dos entradanan aki nan ta haya cobransanan adicional di inkomstenbelasting, locual ta hopi duro mes pa esnan ku ta cobra un penshun abao, p.e. esunnnan di LAGO, pa paga esakinan.

Cu e aumento di e prima di AZV, e hisamento di e invoerrechtennan na juni anja pasa y ku e introduccion di BBO, nos penshunadonan sigur sigur ta esnan cu a wordo mas perhudica, mirando e hecho ku kasi 25% di nan entrada ta bay pa paga primanan social y belasting. Gobierno sin tene cuenta cu nos pensionadonan a introduci dicho leynan cu sosten di e 11 miembronan di MEP. Ta hopi lamentabel cu nos pensionadonan despues cu pa anjasnan a yuda contribui na nos economia, awor den nan tempo mayor mester ainda di sigui carga e peso financiero pa nos pais y pa Gobernantenan sigui cu e derochamiento di fondonan publico pa complace nan amigo y familiaresnan.

Mester bin cu cambionan mas pronto posibel pa asina alivia e peso financiero di nos pensionadonan. Pensionadonan no tin e privilegio di hanja un vakantieuitkering. OPPA a dirigi su mes na minister di finansas ku e peticion pa bini cu un reduccion, esta un belastingaftrek riba e inkomstenbelasting. Pero minister a bisa cu no ta posibel pa tal introduccion. Dikon? Akaso no por instrui Departamento di Belasting pa bin cu un cambio of un maneho pa cu esaki? Ta abo ta minister y bo por impone un maneho sin tin cu bin cu cambio di ley, mirando cu e maneho aki lo ta mas voordeliger (mas positivo) cu e ley mes. Aki por conclui cu no tin comprension pa cu e situacion di nos pensionadonan.

Un otro parti discriminatorio den e ley di inkomstenbelasting ta cu nos pensionadonan no ta bini na remarka pa e reduccion di e asina yama "verwervingskosten", debi ku dicho aftrek no ta aplicabel riba entrada di penshun. Pensionadonan ta pagando e prima completo di AZV y como si fuera poko, ku e cambionan cu a tuma lugar den e ley di inkomstenbelasting y AZV awor mester paga e prima for di e Bruto inkomen y no for di e Zuiver inkomen, manera e tawata 2004 bay atras. Den un solo palabra: mester paga hopi mas na AZV debi cu no ta tene cuentacu interesnan paga na banconan!!!

E asina jama "ouderenaftrek", cu un persona cu tin 60 anja of mas por a trese den reduccion for di su entrada, por constata cu anja tras anja envez cu esaki aumenta, a reduci esaki durante e ultimo anjanan. Gobierno mas pronto posibel mester bini cu cambionan manera cu ya parlamentario Tromp a menciona y en especialmente locual ta trata e gastonan medico cu ta concerni nos grandinan. Cierto remedinan cu antes tawata wordo paga door di e fonds di ziektekosten overheidsgepensioneerden no ta wordo cubri mas door de AZV.

Consequentemente si mester sigui hasi uso di e remedinan aki, e propio pensionado mester cubri esaki. Asina tin hopi casonan conoci y ku a wordo trece dilanti door di OPPA.

A wordo priminti na nan cu ora di introduci e AZV, ningun pensionado lo wordo perhudica y cu den ningun sentido lo bay atras! Pero cu e cambionan cu e Gobierno actual a introduci den e Ley di AZV a perhudica nos pensionadonan enormemente.

Locual cu e organisacion OPPA ta boga pe ta pa mas pronto posibel Gobierno bin ku cambionan den e Ley di AZV unda ta duna e pensionadonan nan derechonan adkeri bek promer cu introduccion di AZV.

Partido AVP semper a sali na vanguardia di nos grandinan. No mester lubida con partido AVP den pasado a redobla e penshun (AOV uitkering) di nos grandinan. Por korda ainda kon sr. Nelson Oduber a bisa cu esaki hamas lo por sosode! Contra tur obstaculo AVP a hiba un lucha fuerte y asina tambe a cumpli cu su promesa cu e la haci na nos grandinan, esta di redobla e penshun di viejes.

Den fraccion di AVP nos pensionadonan sigur por conta cu e sosten necesario pa asina jega na contribui na e deseonan y necesidad di nan unda ku via e organo mas halto, esta parlamento, lo bay trese proposicionnan pa cu e cambionan necesario cu tin di tuma lugar pa asina trese un alivio pa cu nos grandinan den e tempo dificil actual ku Aruba ta confrontando ku ne!

Chofer di pick-up a bin dal contra auto riba caminda di Catiri





ORANJESTAD – Ayera tardi banda di 2'or riba caminda peligroso di Catiri, chofer di un pick-up a bai full na su man robes, y el a bai dal frontal riba un otro auto Nissan. Apesar di e impacto fuerte no tabatin herido.

Benny Nisbet(PPA):

"Mester pasa ley di leerplicht prome cu aña escolar termina y e mester ta na vigor pa aña escolar nobo !"

ORANJESTAD - Un silencio enorme ta locual a reina riba e Isla di Aruba ora cu a sali den prensa local cu Staten di Antiyas a aproba cambionan den nan ley di Enseñanza. Tin medio di comunicacion a publica esak como sifuera cu na Curacao e ley di Ensenanza obligatorio a keda aproba, pero esaki No ta correcto.

Antiyas Neerlandes tin un ley di Ensenanza obligatorio cu ta conta pa tur mucha cu ta di 6 ana pa 15 ana pa algun ana kaba. Den e cambionan riba e Ley di Ensenanza esaki e edad a cambia y a worde amplia esta awor e ensenanza obligatorio ta conta pa tur mucha cu tin 4 aña te cu 18 aña. Na mes momento ta un realidad cu Hulanda a celebra su 100 di Enseñanza obligatorio algun ana pasa, locual ta larga Aruba como e Unico pais den Reino cu no tin un Ley di Ensenanza obligatorio !

Esaki kiermen cu Aruba ta e unico pais cu no ta cumpli cu diferente tratado Internacional riba derecho di mucha cu tin di haber cu ensenanza tambe!

Locual ta hopi tristo den concepto di PPA ta e hecho cu aki na Aruba tin algun autoridad riba tereno di enseñanza encabeza pa Ministro di Enseñanza drs. Marisol Lopez Tromp y sostene pa fraccion di MEP den parlamento cu ta frena introduccion di e ley di Ensenanza obligatorio cu tur sorto di pretexto fofo. Ta un lastima y un verguenza cu autoridadnan riba tereno di Ensenanza ta sostene e NO pasamento di e ley aki den parlamento cu e pretexto cu ainda no a hasi estudio cual lo ta e consecuencianan di esaki ?

Cu otro palabra pasobra Ministro di Enseñanza y cierto autoridad riba tereno di Ensenanza No a haci nan "huiswerk" durante e ultimo 21 aña di nos Status Aparte y sigur durante e ultimo 5 ana y mei cu MEP ta na mando, cu ta oke pa sigui stroba un par di mil mucha cu no ta bayendo scol riba nos Isla. PPA no ta hana cu esaki ta correcto !

Si gobernacion di MEP (social democrata ?) tin e pretencion di sali na vanguardia di esnan mas humilde den nos comunidad y esnan cu no por sali na defense di nan mes, esaki ta un ehempel unda MEP ta faya barbaramente.

Entodo caso PPA ta sinti cu "consenshi" di nos pueblo NO ta sostene e maneho di frena e ley aki. Unda cu nos move nos ta topa cu majornan cu ta bisa nos pa sigui bringa pa e ley di leerplicht, pasobra simpelmente esaki ta necesario.

Cu introduccion di e ley aki lo trece cunele cu gobierno lo mester adapta su maneho y inverti mas den ensenanza ta un realidad.

Un realidad cu tanto gobernacion di AVP como gobernacion di MEP a corre pele pa añas largo, perjudicando un gran cantidad di mucha den nos comunidad Arubano.

E decision di duna mas fondo na Ensenanza no ta un responsabilidad constitucional di gobierno na promer lugar, NO budgetrecht ta un responsabilidad di parlamento di Aruba y aki ta unda e parlamento aki cu tanto pretencion di ta un parlamento cu ta tene cuenta cu pueblo ta fajando barbaramente.

PPA mirando cu Aruba tin un oposicion hopi zwak den parlamento, lo keda lucha pa e concepto di ley aki worde pasa den parlamento.

Si parlamento di Aruba tin "consenshi" nan lo pasa e ley aki prome cu e ana escolar termina cual lo nifica cu e ley aki lo por ta un realidad pa e ana escolar nobo.

Nan lo aumenta e inversion den ensenansa di 4.8% di nos GDP pa 6.5% di nos GDP, cual lo nifica entre 70/80 miljon mas pa enseñanza. Nan lo forza gobierno tuma e sigiente decisionan:

· crea un departamento di Inspeccion totalmente los for di e departamento di direccion di enseñanza, cual departamento lo hana un afdeling di controle pa e scolnan Arubiano y e alumnonan cu mester tan a scol.

Forza gobierno hiba un maneho cu ta tene cuenta cu e 'extra" cantidad di mucha cu lo bai scol bek y crea e infra-structura necesario pa atende cu e desaroyo aki debidamente.

Pero mirando e mala fe den gobernacion y den parlamento pa cu e juinan di e migrantenan y e "drop-outs" di nos comunidad, PPA ta duda cu esaki lo ta un realidad. Pero PPA lo keda lucha pa logra e meta aki cual ta na bienestar general di nos pais y nos muchanan.

LEERPLICHT TA UN REALIDAD NA HULANDA Y NA ANTIYAS NEERLANDES. MALA FE Y FALTA DI INTERES PA E JUINAN DI E MIGRANTENAN Y E "DROP-OUTS" RIBA NOS ISLA, NO TA MOTIBU PA KEDA FRENA E LEY AKI Y TRAPA RIBA E DERECHO DI MUCHA RIBA ENSENANZA. PARLAMENTO MESTER CARGA SU RESPONSABILIDAD.



Reserva di divisa di pais Aruba a kibra tur record !

Banco Central ta señala cu e reserva di divisa a subi te na Af. 729.5 miyon na final di maart 2007

Segun MEP

ORANJESTAD – Durante di e bishita recien di e delegacion di AVP na Hulanda, hopi ta e redo y redashinan cu a wordo ventila door di e lidercito yoron Mike Eman, bisando e Hulandesnan cu tur cos ta bayendo malo cu pais Aruba, tanto riba tereno financiero, economico como monetario. Hecho ta cu e hibamento di redo y sacamento di paña sushi tira riba caya no ta digno di un Arubiano orguyoso, ya cu tur loual e lidercito yoron y frustra aki a bisa ta basa completamente riba mentira.

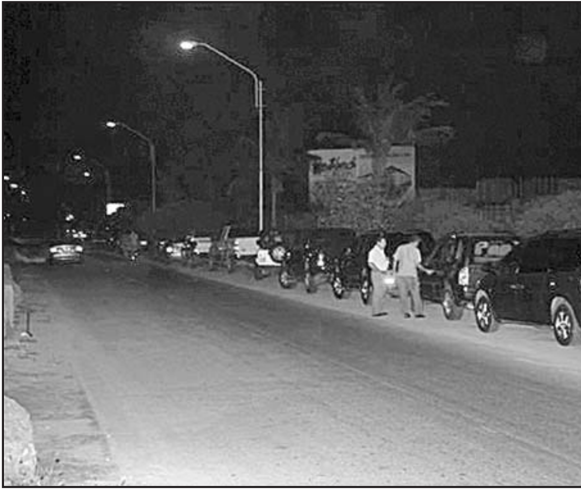
Pa comproba con mentiroso Mike Eman y henter partido AVP ta, MEP ta cita parti di e comunicado cu Banco Central a emiti dia 14 mei ultimo, pues apenas 2 dia despues di regreso di e delegacion di AVP for di Hulanda. Den e comunicado aki 'Resumen di e relato mensual pa maart 2007' Banco Central ta señala cu "e reserva di divisa di pais Aruba a subi te na Af. 729.5 miyon na final di maart 2007, esta 90.7 miyon of 14.2 porciento mas halto cu den e luna corespondiente di e aña anterior". Pues un desaroyo sumamente positivo pa loke ta e parti monetario di Aruba y esaki danki na e crecemento economico cu Aruba ta pasando aden na e momento aki.

Siguientemente partido MEP ta produci un grafico den cual nos por mira e desaroyo di e reserva di divisa di pais Aruba for di 2001 te cu maart 2007.

Claramente un y tur por mira cu e reserva di divisa na maart 2007 ta esun di mas halto desde cu partido MEP a tuma gobernacion over for di partido AVP na 2001 y den cual aña Aruba tabata tin un reserva di divisa di 660.1 miyon florin. Pues un crecemento substancial di mas cu 10% den 5 aña di tempo. Ta bon pa remarca cu na 1997 durante di gobernacion di AVP e reserva di divisa di pais Aruba tabata apenas 393.6 miyon forin!

Mirando e desaroyo sumamente positivo aki, esta cu na maart 2007 pais Aruba a kibra tur record pa loke ta su reserva di divisa, e pregunta principal di MEP ta: Pueblo Arubano por sigui CONFIA den un lidercito mentiroso y yoron cu no ta desea nada bon pa pais Aruba? Te akinan e comunicado di prensa di MEP.

Problema di parkeer dilanti di hotelnan grandi



ORANJESTAD- Hasta durante un anochi trankilo, ta dificil pa haya luga pa para auto dilanti hotelnan grandi. E hecho cu DOW mester a laga pone barancanan grandi pa evita cu auto ta para unda cu ta, ta indicativo di e problema di parkeer.









Producto di tecnologia avansa "Modo Won" a ser lanza riba mercado Arubiano

E ta un guia turistico mobile



ORANJESTAD - Modo Won N.V. a wordO funda cu e objetivo pa usa technologia mobile pa e seccion turistico. E prome producto a wordu yama "modo won." E palabra modo a wordu deriva for di e palabra latino cu ta nifica "manera di" of "manera pa," mientras e palabra "won" por wordu interpreta manera e "number uno" scirbi na un manera no usual pero tambe e porta por wordu interpreta manera "ganado."
Modo Won ta un PDA cu ta funciona manera un: guia turistico, un sistema di haci reservacion, un medio di haba aceso na e socionan clave den Aruba su sector turistico. Pa e bishitante nan di nos dushi isla, Modo Won lo ta manera un asistente digital, cu ta disponibel 24 ora pa dia 365 dia pa ana. Pa e hotelnan, restaurantnan, spa, tienda nan di joyas, perfume pana y acesorio tin un medio moderno y efectivo pa promovenan productonan of nan servicionan.
Mientras cu Modo Won definitavamente lo ta atractivo pa e turista, e lo por wordu usa tambe dor di delegacionnan cu ta bini pa atende un conferencia dor di pone nan agenda di antemano den dje.
E producto Modo Won por wordu reserva online via www.modowon.com, of ta disponibel na aeropuerto net pafor di e sala di yegada, na e kiosko di Fastphones Aruba. Adicionalmente, tambe ta posibel pa pidi ora haci e reservacion pa e Modo Won wordu entrega personalmente na e hotel caminda e turista ta bai hospeda. Modo Won ta usa infrastructura di telecommunicacion di nos comapnia nacional Setar www.setar.com y tambe Digicel www.digicelgroup.com.
Modo Won NV a traha hunto cu cooperacion di ATA, Aruba Tourism Authority www.aruba.com, pa segura cu e informacionan di Aruba ta respresenta como debe ser y cu evento y actividadnan ta wordu cambia regularmente. Seccionan manera lenguaje, cultura, cuminda, fundacion y arte tambe ta disponibel den Modo Won. Bishitante nan por usa Modo Won pa hana aceso na www.aruba.com pa asina hana mas informacion ainda di Aruba. Junto cu Modo Won, nos bishitantenan lo ta mihor informa y lo por hiba aparte di un bunita "suntan" un experiencia completo di Aruba pa comparti cu nan sernan keri na nan pais. Modo Won ta masha agradeci y contento cu e alianza cu nan tin cu ATA, y ta kere firmemente cu e diferente socionan de e sector turistico tin cu traha hunto cu otro pa asina logra e meta comun cu nan tin cu otro, cual ta pa promove nos dushi isla y mantene nos isla un stap mas dilanti den technologia cu otro destinacionan. Modo Won kier a extende palabra di gradecimiento na e personal di ATA, en particular Joa. Anne Croer, Internet product manager y Frits Israel, marketing manager pa nan sosten y aporte.
Modo Won ta e producto corecto, desaroya na e momento adecuado dor di un compania netamente Arubiano cu e creacion Arubano aki. Modo Won ta un surcursal di Tutix Extreme Programming, cual ta cabeza dor di Riangelo de Cuba cu a nace y crece na Aruba y ta un ingieniero den programmacion di computer. Den pasado caba Tutix Extreme Programming a yega di introduci proyectonan revolucionario na Aruba. Manera entre otro, sistema di votacion via SMS cual a pone cu na 2003 Aruba tabata e promer lugar den Antiyas hasta Caribe cu e sistema aki, tambe a bin cu sistema di Catochi online cual t awordu usa dor di comerciante Sr. Phil Odor, of e sistema di regisracion di bari di sushi. Tutix Extreme Programming tin diferente otro proyectonan cu e ta finalizando pa asina trecenan ariba mercado local y internacional.

Hubilario na Cuerpo Policial



ORANJESTAD - Recientemente señora Ermine Thiel-Williams a recorda e hecho cu trinta aña pasa el a drenta servicio di Gobierno y for di su prome dia di trabou esta 1 di mei 1977 e ta traha na Cuerpo Policial.
El a traha den diferente seccion manera esun di Comptabilidad, Strafkaart, Permiso y rijbewijs. Durante un periodo el a traha tambe como hefe di Contabilidad. Actualmente señora Ermine Thiel-Williams ta traha den seccion financiero di Dienst Politiele Bedrijfsvoering.
Alto Comisario señor Peter de Witte a entrega un carta di felicitacion na nomber di Gobierno na e hubilario den presencia di demas coleganan na Centro di Husticia na Santa Cruz. Informacion y potret suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Accidente na Kudawecha





ORANJESTAD – Durante e fin di siman yen di accidente aki, un otro dalmento di auto a registra ayera den oranan di madruga na Kudawecha. Un auto blauw pa motibo desconoci a sali parti patras di un pickup. No tabatin persona herida.

Danki na aparatonan defribrilador recien instala

A yuda salba bida di pasahero Mericano na nos aeropuerto

ORANJESTAD - Presencia di ekiponan 'AED (Automated Emergency Defribrilator) y un douanero entrena na aeropuerto Reina Beatrix a yuda scapa bida di un turista Mericano durante su salida for di Aruba e fin di siman aki. Tabata diasabra merdia 20 pasa di 2 ora cu e Communication Center di aeropeurto a ricibi informacion cu e pasahero di nacionalidad mericano Vincent B. lo a bira malo na e area di check in Mericano.

E Communication Center a yama 911, mientras cu e douanero Carlos Peterson na e sitio , (cu ta certifica den Basic Life Support)no a basila y a usa e aparato AED, esta e Automated Emergency Defribrillators (aparatonan cu ta reanima un persona cu haya atake cardiaco). Un rato despues e paramedico di turno Rudolf Croes a continua cu e trabou di e AED pa despues un ambulance transporta e pasahero pa hospital Horacio Oduber unda cu e ta recuperando satisfactoriamente den Medium Care .

Tabata algun siman pasa cu AAA NV a instala e ekiponan aki (AED) den terminal di aeropuerto y e parti di 'airside' y pone nan disponibel pa esnan cu tin e conocemento y entrenamiento necesario pa por yuda un persona den momento di necesidad. Na e momentonan aki, algun trahadonan di aeropuerto cu ta forma parti di e ERT, (Emergency Response Team) lo ricibi entrenamiento adecuado dentro di poco con pa usa e aparatonan aki y pa duna prome auxilio te ora cu asistencia medico mes yega.

Mientras cu tin personanan cla pa cuminsa nan entrenamiento na aeropuerto, e aparatonan ta accessible pa tur esnan cu tin conocemento di esak. ERT aworaki pues ta consisti solamente di personal di aeropeurto. E intencion ta pa anjadi empleadonan di otro compania cu ta opera na aeropuerto e instancianan gubernamental cu tambe tin nan presencia na aeropuerto.

AAA NV ta contento cu mientras cu e projecto ta den su fase inicial, ya caba e fin di siman aki a prueba di ta necesario y util y ta confirma e empenjo di AAA NV pa duna aun major servicio na su usuarionan riba un base diario. Mes momento AAA NV ta contento cu e pasahero cu a pasa den momentonan un poco incomodo, ta recuperando y ta desee pronto recuperacion.

Bataya di Siglo na Playa Pabao

PLAYA PABAO – Diamars a tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao firmamento pa e bataya di siglo entre "the pretty guy" Gachi y "the white hope" Johnny. Meta di e actividad aki ta pa duna e bario di Playa Pabao informacion riba e topico di polis di bario. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao a acerca polis di bario sr Johnny Henriquez y sr Gachi Paualina y mes ora nan a acepta pa forma parti di e bataya di siglo. Sr Henriquez tin su experencia caba como polis di bario y sr Paulina a haci un studio kico ta tarea di polis di bario. Dia pa combate aki no ta conoci ya cu sr Paulina mester baha di peso y sr Henriquez mester subi di estatura. Otro siman e oradornan lo pisa y lo menciona e fecha. Pues habitantenan di bario di Playa Pabao keda pendiente pa mas informacion cual lo sigi durante e siman benidero.



Ta Presenta

LOTTO PA DEPORTE

03 09 12 14 34 15 Joker

Letter D



1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Alexander

Catochi-Pro Deporte

Resultado 19 Mei	Resultado 20 Mei
5439	8764
1099	9905
5556	0988

Resultado 19 Mei

Diario	Corsow
3930	5661
2201	6053
2232	1029

Resultado 20 Mei

Diario	Corsow	Sto. Dom
2367	7976	8295
2515	9651	2499
2958	3447	5758

BIG 4

Resultado 19 Mei	Resultado 20 Mei
7599	7059

ZODIAC

Resultado 19 Mei	Resultado 20 Mei
1997 Aries	4645 Sagitatio

SUPER 4

Resultado 19 Mei	Resultado 20 Mei
7541	6952

Remitido

Awo si ta bon !!!

Awo si ta bon !!!Acaso ta prohibi di pensa cu un dia Aruba por haña su independencia? Contra cua ley esey ta bai? Ta increibel di pensa cu e soñonan di un Arubiano ta wordo cuestiona y alaves ta ser trapa den un Aruba moderno y prospero den siglo 21. Un Aruba cu desde hopi tempo ya no ta depende financieramente di ningun pais colonisado, pero ta depende completamente di su mes hendenan. Historia mundial ta conta nos con mayoria pais den 'mundo nobo' a ser colonisa pa paisnan Europeo, esey no ta nada straño. Cu mayoria pais, grandi of chikito, a lucha pa para riba nan mes pia tampoco ta un secreto. Esakinan ta hechonan di historia y ningun politico por cambia nan, loke si por cambia ta e rumbo di nos futuro. Ora paisnan ta crece y madura den tur sentido hopi sentimentonan profundo pa ta doño den bo mes cas semper lo keda bin dilanti. E sentimento aki NINGUN hende por reprimie den un otro, cada ken sa kiko ta nan ideologia profundo. Un cos si: tur cos mester tin su tempo adecua, su 'timing' mester ta perfecto y structura di e pais mester ta cla pa algo grandi asina. Independencia te ainda lo keda un soño pa hopi, pero cada ken tin e derecho ribe soño aki, y no ta pasobra abo NO tine, bo mester trece e soño aki dilanti manera e ta un crimen. Cuanto paisnan tanto grandi como chikito no ta riba mes pia y ta traha a base di tratadonan fuerte cu paisnan grandi, tanto riba tereno di proteccion como educacion y leynan. Esaki nos ta yama 'Common Wealth' . E pregunta ta keda : di con tin asina hopi chupado na Aruba cu ta pensa cu pa semper Aruba mester bai keda bou saja di Hulanda? E cos aki no ta logico y ta un idea colonista, atrasa y foi sla den un mundo moderno manera cu nos ta biba aden. Hendenan insigur di nan mes ta bira politico na Aruba y asina hinca miedo den Arubiano, hinca inseguridad y haci como si fuera sin Hulanda; ARUBA TA NADA.

Danki Dios cu Aruba tin derecho di auto-determinacion.

Desiree Croes
Director
Numismatic Museum of Aruba

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba

Ta presenta

Afl. 300 GANADOR! tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:

Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:.........................

Dialuna 21 di Mei 2007 - AFL.300=

LOTTO TUR DIA

Resultado 20 Mei 2007

04 09 12 21 27

Florida Lottery

9-19-27-41-48-52
$6 Million
ROLLOVER
DRAW DATE: 05/19/07
DRAW DATE: 05/23/07

6 Miyon den Pot

Fundacion C.A.S a haci entrega di certificado na participantenan di seminario "Spierta, pensa nobo y biba"



ORANJESTAD – Fundacion Consumidor Arubano Solidario (C.A.S.) a organisa un seminario exitoso na luna di maart ultimo asina yama: "Spierta, pensa nobo y biba" cu a tuma lugar na Cas di Cultura. Recientemente y como acto final di e seminario aki, tur esnan cu a participa na e seminario aki a ricibi su certificado durante un acto cu a tuma lugar den Club San Martin na Sta. Cruz. Durante e mesun acto aki, directiva di C.A.S. hunto cu e participantenan a evalua e resultado di e seminario aki. Riba e potret aki nos por mira e participantenan cu a ricibi nan certificadonan for di fundacion C.A.S.

Despues di a introduci e prome version 20 anja pasa na Aruba

Garage Cordia a lansa e Lexus LS460 y LexusIS300 pa mercado local

Un auto cu tin un sin fin di posibilidad y artefacto moderno instala



ORANJESTAD – Durante lansamento di su dos modelonan lexus mas nobo esta e LS 460, director di Garage Cordia a mustra cu Aruba ta logra otro meta su dilanti. 20 anja pasa ora cu Lexus a Sali for di Merca, Aruba tabata e prome pais cu a logra convence e fabrica pa exportacion. Asina Aruba ta bira e prome lugar cu ta haya su autonan lexus. Awe 20 anja despues, un biaha mas Aruba ta estrena un otro lexus nobo.

Si 20 anja pasa e propio director Schnog no a pensa cu lo por tabatin un auto mas perfecto cu e Lexus LS400, awe e ta haya sa cu ainda e compania tin lugar pa perfeccion. Y e lexus ls 460 ta prueba bibo di esaki. Y den e caso aki ta prome biaha cu lexus ta introduci dos model parew, di cual e ultimo ta e version extendi, pues cu un body mas largo cu esun normal.



Entre e cambionan den e lexus, ta haci mencion di e double variable valve timing, cu ta duna e vehiculo aki un consumo mas abou di gasoline cu e otronan, aunke cu e tin un motor mas grandi. E combinacion tambe di e 8 speed automatic transmission ta contribui na e reduccion den uso di gasoline.

Un parti cu a hala atencion durante su presentacion, ta e hecho cu e auto no mester di jabi pa start. E lexus aki tin un chip cu ta reconoce e auto y ta start esaki asina e donjo yega serca di e auto. E tin un park brake electronico, un camera pa reverse, un sistema pa handsfree telefon riba cual 6 telefon por wordo registra. Un sistema di airco cu ta Sali for di e asiento di e auto. Un di e partinan di seguridad ta cu e lusnan di auto ta cu e lusnan ta bira hunto cu e stuurwiel, pues den e direccion cu abo ta bira bo wiel.

E staf tecnico a ricibi su entrenamiento caba na Panama y ta completamente cla pa atende cualkier servicio di lexus aki pa Aruba pa e modelo nobo.

E otro auto lexus nobo ta e lexus IS Serie. E tin 2 tipo di tamanjo di motor, aunke esun cu demanda pa Aruba ta esun di 3 liter di motoro cu ta e IS300. E auto IS300 ta pa e chauffeur sportivo cu no kier un modelo grandi. E tin mayoria di e acesorio cu esun LS460 tin tambe y a sa di gana premio caba.

Diabierna anochi pues, Garage Cordia a presenta su dos autonan nobo di e marca Lexus na Aruba







SOCIAL

Bo orden di nacemento tin hopi di haber cu bo manera di stima

B-3

SOCIAL

Fundacion Pro Famia Feliz cu mensahe riba Dia International di Famia

E Famia: fundeshi pa un sociedad sano y feliz

B-4

LOCAL

Remetido

Hecho y ficcion, estilo Arubiano

B-6

Gran celebracion di reapertura di CMB Boulevard

Brindando servicio desde 1980

B-14



Show spectacular di Arte na e Festival di Biña, Cuminda & Bebida



ORANJESTAD - Un exposicion colectivo grandi a acompaña e di III Festival Anual di Biña, cuminda y Arte 2007. E exposicion a conta cu artistanan prominente cu ta biba y traha na Aruba.

Nan obranan di arte den e Palm Beach ballroom di Westin Aruba Resort a sirbi como parti di e purbamento di cuminda y biña, ferianan di bolsa, seminarionan y encuentronan festivo excepcional.

Yahmir Arends a celebra su Santa Comunion na Amazonia Churrascaria

ORANJESTAD - Yahmir Arends a disfruta di su fiesta di Santa Comunion cu a wordo duna na honor di su ricibimento pa su mama Ilka Lacle y tata Eddy Arends. E ceremonia a tuma luga na Misa San Francisco y a wordo sigui cu un delicioso lunch pa henter famia, incluyendo omonan, tantanan, y welonan hopi stima, na Amazonia Churrascaria. Den e potretnan por mira Yahmir y su invitadonan na Amazonia Churrascaria.











Bo orden di nacemento tin hopi di haber cu bo manera di stima

ORANJESTAD – Bo tin gana di haya un miho idea di e manera cu abo ta anda cu amor y un relacion? Pone e buscamento den bo horoscopo un banda, envez di esaki tuma den consideracion bo orden di nacemento, sea bo ta e yiu mayor, e yiu net mei-mei of e baby di e famia. Si bo kier compronde con bo ta funciona den cualkier tipo di relacion, bo mester sa bon ki cualidadnan bo tin dependiendo bo orden di nacemento, asina psicologonan cu a investiga e caso aki ta bisa. Sigui les awo pa bo saca afo bo mes un personalidad dependiendo bo orden di nacemento.



Si abo ta yiu mayor di e famia:

No ta un coincidencia cu mayoria di e Presidente nan Mericano ta e prome yiu den nan famia, esaki ta e señal principal di esnan naci pa ta lider. Como e prome yiu den bo famia bo ta esun cu ta tuma accion, pues bo lo no ta e persona cu lo haci su amigo y parehanan loco cu dudanan manera unda boso lo bai come. Envez di esei lo bo tuma e decision y ta sigur di a haci reservacion di antemano. E persona dichoso cu lo haya e oportunidad di ta den un relacion cu bo lo pasa su siman ta pensa si e ta liber den fin di siman ya cu abo como e prome naci den bo famia ta gusta planea loke cu ta bai sosode. Bo ta asina ouderwets, den e manera mas positivo, cu semper bo ta corda riba detayenan pa un aniversario if dianan special manera Valentine’s Day. Loke cu por causa problema den un relacion amoroso pa bo, ta mas espontaneo. Yiunan mayor no ta e tipo si persona cu ta biba di dia pa dia, bo no ta un hende cu lo SMS bo pareha bisa e topa bo na un café masha leuk mes cu bo a caba di pasa banda di dje. Fuera di esei bo no ta un hende cu ta gusta sorpresa. Pober di esun cu dicidi di sorprende bo cu un bishita na su mayornan of di a invita bo pa sali sin bisa bo cu lo tin mas hende hunto cu bo. E miho pareha pa bo ta e yiu chikito di cas, e ta un caso di atraccion opuesto, abo ta yuda e chikito di cas ta mas organiza y e lo yuda bo ta mas relaha y espontaneo.

Si abo ta e yiu mei-mei di e famia:

Contrario di loke cu hopi hende a pensa cu e yiunan mei-mei di un famia ta muchanan insigur, al contrario nan ta parehanan masha leal. Un cos nan no ta sigur ta mal cria. Probablemente e hende nan aki a crece pensando cu nan a haya menos atencion cu nan rumannan, anto ta net esaki ta loke cu ta haci bo traha duro pa bo por tin un relacion masha contento mes. Otro cos masha positivo di e personanan aki ta cu nan por compromete nan mes, mes bon cu nan por negocia. Esei mes lo duna nan pareha masha hopi espacio pa tambe tuma decisionnan den nan relacion for di con lihe nan relacion ta progresa te na unda nan lo tuma nan proximo vacacion. Un relacion cu un persona cu ta e yiu mei-mei di un famia lo ta un relacion si ningun problema of discusion chikito ya cu nan ta prefera di pone un persona sinti e na cas cu busca manera pa pleita cune. Loke cu nan lo mester traha riba dje den un relacion ta habri bo mes pa bo pareha. Nan a yega di bisa bo cu ta masha dificil pa nan sa kico bo ta pensando? Yiunan mei-mei di un famia tin e tendencia di ta bastante misterioso y ta tene varios secreto. Nan ta personanan cu por comunica hopi bon ora cu nan ta rabia nan sa precisamente kico nan ta sinti y por bisa esaki tambe. Pero lo ta miho pa bo siña expresa bo mes prome cu bo rabia, habri bo mes combersa ta mucho mas miho. E miho pareha pa bo ta un persona cu ta e yiu mas chikito na su cas. Esnan cu ta mei-mei por deal mas miho cu esnan naci delaster cu esnan naci prome cu ta naci pa ta lider.



Si abo ta e yiu chikito di e famia:

E unico cos cu bo por pensa ta pa pasa bon y goza. Abo ta e yiu mas alegre den e orden di nacemento, como baby di cas bo ta biba pa bo por pasa bon y goza di bida, esaki posiblemente ta paso cu bo mayornan tabata mas relaha y custumbra na tin yiu na momento cu abo a nace. Dia cu bo bai riba e prome cita cu bo pareha lo bo pone hari asina hopi cu cos di bebe lo spuit for di su nanishi. Ta un hecho cu mayoria di e comediante nan popular te mas chikito den nan famia, por ehempel Jon Stewart, Jim Carrey, Ellen DeGeneres, Steve Martin, Eddie Murphy. E chikitonan di cas no ta gusta traha plan, nan ta prefera di haci loke cu nan pensa na e momento ey. Nan ta gusta cosnan cu pasa di forma no spera y cu pasa na e momento cu nan tin gana di dje. Nan ta e tipo di persona cu lo bai cu nan pareha na un fiesta pa dos minuut despues bisa nan den nan horea pa ban cas anto riba caminda lo bo purba di convence pa bai haci algo otro.

Loke cu abo lo mester traha riba dje den un relacion ta bira un tiki mas dependiente di bo situacion financiero. Esaki ta probablemente paso cu semper tabata tin hende pa cuida pa bo. Como e mas chikito tambe bo sa haci mal uso di bo carisma pa manipula bo pareha den haci loke cu bo kier. Bo miho pareha lo ta un persona cu ta e yiu mayor di cas, nan lo por yuda bo cu organizacion structura. Un yiu mei-mei tambe lo por yuda bo mustrando bo e importancia den pone atencion na otronan.

Si abo ta e unico yiu di e famia:

Bo ta un persona sumamente stabil y sumamente agradabel alavez. Hendenan cu ta e unico yiu den nan famia ta personanan cu bo por conta riba dje, bo por considera nan e yiu mayor cu bastante cualidad extra. Pa motibo cu nan ta lanta cu solamente hende grandi rond di nan, nan ta madura na un edad masha tempran birando serio y un hende cu bo por depende riba dje. Nan ta e tipo di persona cu lo keda lanta cu un pareha of amigo pa asina yudanan prepara pa un evento grandi cu nan tin e dia siguiente. Semper puntual y persona cu ta para pa su palabra, bo ta un persona cu nunca lo laga un hende wardando riba un yamada of un email. Bo ta un persona cu ta hopi bon den un combersacion y sin duda algun lo por haci bo pareha pensa na momento di un combersacion interesante. Loke abo lo tin cu traha riba dje den un relacion ta, purba di ta menos perfeccionista posibel.

Abo por ta tipo di persona cu lo manda un cuminda bek na un restaurant cu no ta haci manera cu bo a pidi e of esun cu lo ripara un mancha extremadamente chikito riba e camisa di bo pareha. Bo tin tur cos asina calcula y programa cu casi nunca abo lo tuma e prome paso na algo nobo. Miho pareha pa bo ta esun mas chikito di cas, e lo trece bo den balansa.

E chikito di cas aki lo trece spontanidad y romance den boso relacion.

Fundacion Pro Famia Feliz cu mensahe riba Dia International di Famia

E Famia: fundeshi pa un sociedad sano y feliz

ORANJESTAD - Pro Famia Feliz ta cuminsa pa desea tur Famia aki na Aruba un feliz y bendiciona dia International di Famia. Specialmente e ta un deseo pa tur e Famianan cu mas mester di e felicidad y bendicion aki. Ta hopi famia a pasa un dushi dia di Mama diadomingo, pero ta un lastima cu den algun cas di famia no tabata reina un ambiente sano y dushi. Ta hopi Tata y Mama ta fayando den nan tarea como mayor. Ultimamente henter mundo ta puntra ta na unda nos sociedad en general ta bayendo. Particularmente e fundeshi di sociedad, e Famia. Famia y miembronan di famia ta confrontando retonan grandi. Aunke e mayoria di pareha ta dicidi pa casa (civil of den Señor -pa Misa) y haña yiu, matrimonio awendia ta confrontando hopi problema, ta menos stabil y tin mas probabilidad pa fracasa. E falta di stabilidad aki ta afecta tanto adulto como yiu. Haciendo un compromiso pa biba cu otro pa bida largo (te ora morto separa otro), ta awendia algo fuera di lo comun. Mayoria pareha cu casa awendia, no ta prepara nan mes sufficiente pa tuma tal paso (especialmente esnan cu no ta casá den Señor). Un paso asina grandi mester tin un seriedad mas profundo drentando den un relacion asina y ta exigi hopi mas cu e preparacion pa e dia di fiesta. Hopi pareha ta casa awendia cu e unico meta pa por disfruta di otro sin cu mester duna cuenta na otro hende, p.e. mayornan. Mayoria pareha nunca no a sinta dialoga riba temanan manera: " Pakiko nos kier casa? ", "Nos ta di acuerdo cu otro riba tal asunto? ", " Nos kier tin Yiu (y cuanto)? ", "Kende ami ta, kende abo ta, kiko ami ta spera di bo", etc, etc .

Mirando e contexto cultural y social aki, unda gran parti di futuro no ta sigur, hopi pareha jong ta duda pa casa y forma un famia y ta prefera pa biba hunto sin ningun compromiso. Demandanan di bida moderno ta impone hopi peso riba parientenan. Awendia tin hopi factor cu ta influencia e stabilidad di matrimonio negativamente manera p.e.: falta di debido preparacion, hopi pareha, tanto e homber como e muher, ta traha pafor di cas, falta di comunicacion y respet mutuo, influencia di mama of tata, falta di conocemento con pa anda cu problemanan, competencia den cosnan material, adiccion, violencia y machismo, falta di spiritualidad y comprendemento di Plan di Dios tocante matrimonio (…te ora morto separa nos). Nos mester ta hopi conciente cu casa ta un paso pa semper, pues den bon tempo y den mal tempo, den tempo di salud y di enfermedad, bo no ta laga otro nunca mas. E huramentacion aki ta wordo hasi tanto na ceremonia Civil como pa Iglesia. Pero nos tur sa cu un pareha cu solamente ta casa pa civil, ta firma un Contrato, un convenio, y por pidi anulacion di e Contrato ey na e momento cu un di e partnernan no ta desea pa sigui den e "convenio " ey. Awor ta asina tambe cu desde



Hulanda na 2002 a yuda impone e ley di divorcio nobo, tin biaha un persona den corant e ta lesa cu e ta divorcia.

Pero tumando e decision pa casa pa Iglesia Catolico ta un acto cu no por wordo kibra nunca mas. E ta bira un "Compromiso Permanente". Den Bijbel nos por lesa esey na Mateo 19,5-6: " I El a bisa: P'esey un homber ta bai laga su mama y su tata pa uni cu su casa y nan dos lo bira un. Asina nan lo no ta dos persona mas ma un. "Kier men hende no por separa loke Dios a uni den matrimonio". Den plan di Dios un matrimonio ta un laso duradero entre homber y muher, un laso cu no por wordo kibra nunca mas.

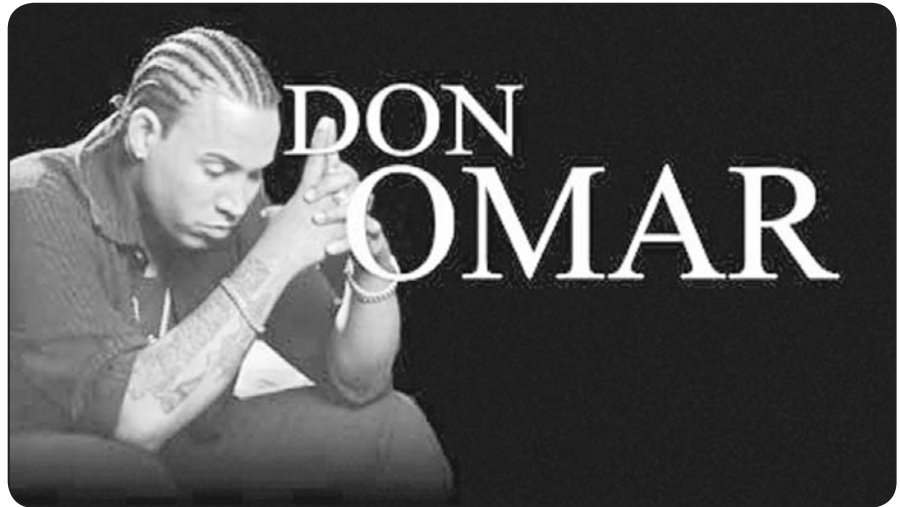
E Famia ta e structura social di mas antiguo di henter humanidad. Ora Tata y Mama, a pesar di nan problemanan y a pesar di nan imperfeccion y flakesa, dicidi pa cariño riba agresion, amor riba violencia, pordon riba rabia, e Famia ey ta proclama e VICTORIA di AMOR, e Victoria riba e Cruz di CRISTO. Ora esaki sosode, miembronan di un famia ta bira testigo di e grandioso noticia di Cristo-Hesus, den kende amor a triunfa riba morto pa tur eternidad. Asina e misterio di bida Familiar ta tambe: sernan humano cu ta transforma mundo bibando e bida di Hesus, un bida completo cu ta yena e buraconan di mas profundo. Esaki no ta solamente un reto y un bunita aventura, pero e ta e BON NOTICIA. Ora nos bira consciente cu matrimonio y famia tambe ta "e Bon Noticia", nos ta realisa cu nan ta e manifestacion di Amor Inconditional di Dios, un amor cu nos lo weita den e amor cu esposonan tin pa otro y tambe den e alegria di regalonan precioso di por tin yiu. Pa medio di esaki e matrimonionan cu tin Hesus bisto den nan matrimonio (luz di mundo-Mt.5:13) y den nan famia, ta bira asina un fuente di noticia alegre pa otro, pa comunidad y sociedad. Nos sociedad aworaki mas cu nunca mester di mayornan cu ta ehempel positivo pa cada fruta di Dios, cu nan trece na mundo. Si nos como mayor duna nos yiu bon ehempel so, te ora e bira grandi y ta riba su mes, ta e bon ehempelnan ey lo e duna tambe. Y si ta mal ehempel nos duna, ta mal ehempel lo e duna ora e crece, pasobra ta esey so e conoce. Ta un lastima cu tin hopi mayor cu ta pensa cu nan ta duna nan yiu tur cos, pero esun di mas importante cu ta AMOR, no ta presente den e hogar, den e famia. Ta hopi Tata ta duna nan yiu hopi amor, hopi atencion, pero ta faya den e cos di mas importante cu un Tata por duna nan: Esey ta di laga nan weita y sinti cu e ta STIMA y RESPETA nan Mama. Esaki ta conta pa e Mama tambe. Hopi biaha mayornan ta pone demasiado atencion na e cosnan cu placa por cumpra, sin realisa cu nan ta perdiendo e cosnan cu placa no por cumpra, manera PRINCIPIO y BALORNAN di Bida.

Principionan manera: Fieldad, Honestidad, Integridad, Husticia, Confiansa, Honor, Humildad, Compasion, Generosidad, Piedad y mas cu tur cos, Amor pa bo prohimo. Tur e principionan ey a bin di e Plan di Dios pa humanidad, pa un Matrimonio. Si nos kier pa nos mira y sinti e norma- y balornan di bida aki na Aruba atrobe, nos mester bolbe bek na e Principio. E Principio ey ta DIOS. Nos mester siña nos yiunan e 10 Mandamentonan y tambe nos mester trata na cumpli cu nan, aunke con dificil esey por ta tin biaha. Nos como mayor mester duna nos yiunan e bon ehempelnan cu nan tin mester pa yuda nos sociedad di futuro bira uno miho. Pro Famia Feliz kier encurasha parehanan pa ricibi e Sacramento di Matrimonio y pa construi un bida familiar segun E PLAN DI DIOS. Si nos como mayor ta stima nos yiunan di berdad, nos lo encurasha nan pa tin Cristo Hesus central den nan relacion, den nan matrimonio, den nan hogar y den nan Famia cu nan mester forma riba principionan cristian. Nos kier y mester yuda nan pa nan bira consciente cu nan ta un iglesia domestico berdadero, unda cada miembro ta invita pa bira un testigo bibo di e Bon Noticia di bida den nos Iglesia y tambe den nos Sociedad. Ta e deseo ferviente di Iglesia Catolico pa ta presente y pa compaña parehanan for di momento cu nan cuminsa prepara nan matrimonio y keda hunto cu nan den tur fase di nan bida. Ta berdad cu den e millennio nobo aki famianan ta nabegando den lamar bruto y profundo. Parehanan y Famianan di awendia tin carga pisa, pero ora nan dicidi pa persevera y pa biba den Fe y Speransa cu DIOS, nan ta crea un luga previlegia unda sernan humano (yiunan) por nace y crece den un ambiente di Amor, Pas y Unidad "incondicional". Tata, Mama y Yiunan ta revela Dios pa otro y pa mundo, ESUN cu ta compaña nos den nos bida di tur dia, ESUN cu ta yena nos cu felicidad sin limite, y kende ta cu nos tur dia te na fin di mundo (Mateo 28,20). Pro Famia Felis ta pidi e Famia Santo di Nazaret pa bendiciona y cuida tur Matrimonio y Famia di nos dushi baranca Aruba y di henter mundo. Laga cu e amor tierno di Mama Maria y e Fieldad di San Hose, por ta un inspiracion pa tur Famia por bira testigo di felicidad berdadero di e Bon Noticia di Famia. Pro Famia Felizs ta desea henter Pueblo di Aruba un felis y dushi Dia Internacional di Famia y cu Dios sigui cuida y bendiciona nos dushi baranca Aruba, un Paraiso sin igual.

Tambe nos a invita henter Pueblo di Aruba, pero tambe na Famia completo di tur Encuentrista di tanto Encuentro Conyugal (vuelo 1 te cu 94), Encuentro Novios y Novias, Encuentro Hijos y Hijas, Kaboutertjes (equipo patras di cortina), Parehanan di Transporte, Parehanan di Coördinacion, Parehanan Animador, Coordinacion completo di F.P.F.F., Padernan Dominicano di Centro Pastoral na St.Cruz pa nan bini hunto ayera na Misa San Francisco di Oranjestad pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi.

SETAR ta bai percura pa tur e necesidadnan di telecomunicacion pa Don Omar y su crew

ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa cu a wordo teni recientemente cu e organizadornan di e concierto di Don Omar SETAR, e representante di SETAR, sra. Suzy Maduro a informa cu SETAR lo ta bai ta e proveedor di tur e necesidadnan di telecomunicacion di e artista Don Omar y su crew. Tambe SETAR lo ta rifando diferente premionan durante e concierto aki to ta priminti di bira algo sumamente grandi pa Aruba
SETAR caba tin un campaña andando di SMS cu ta duna tur e amantenen di reaggeton sms e palabra DON na 222 y nan por gana premionan atractivo di SETAR pero tambe nan por gana un di e carchinan VIP di SETAR. SETAR ta ofrece 3 ganador un entrada VIP den e concierto di Don Omar. E ganadornan aki lo ricibi un telefon celular como regalo y esaki lo wordo entrega pa Don Omar mes en persona. Tambe lo tin oportunidad di saca foto cu Don Omar e ora ei. Tur ganador di e entradanan VIP pa e concierto lo wordo yama door di SETAR pa bin busca nan ticketnan durante otro siman pero mas detaye di esaki e ganadornan mes lo ricibi informacion personalmente.
William Omar Landron, mihor conoci como Don Omar, ta un artista ya internacionalmente conoci tanto na Merca como na otro paisnan na Latinoamerica y Europa cu su estilo di musica. Don Omar a inicia su carera participando den diferente proyecto di disco y contribuyendo cu cancionnan di diferente artistanan di Puerto Rico. E oportunidad di cuminsa traha como solista a bini despues di logra invadi e radionan local cu su cancion “Dale Don Dale”, cu a wordo inclui pa Lunar Music den “MVP” , “The Best Reggeton Beats” y “Trayectoria de Luny Tunes” hunto cu “Pasta y Pelea”, “Puedo Con Todos” y e remezclanan di “Entre Tú y Yo” y “Miralos”. Den su disco cu ela debuta cune titula “The Last Don”, produci pa Héctor “El Bambino”, e ta haya participacion di Daddy Yankee den “La Noche Esta Buena” y Trebol Clan den “Tu Cuerpo Me Arrebata”. Ta sigui despues “The Last Don Live, Vol. 1” di cual ta nace e bachata/reggaetón “Pobre Diabla” cu ta hopi exitoso y despues “Reggaeton Latino” y “Ella y Yo” graba cu e grupo Aventura. Den 2006 ta edita “King Of Kings”, cu ta inclui e cancion “Angelito.
E gran concierto aki lo tuma lugar diadomingo dia 27 di mei proximo den Marlboro Ballpark cuminsando pa 6’or di atardi y entrada lo ta unicamente 45 florin. Tin un seccion di VIP cu ta costa Awg. 125 pa persona. Carchinan lo ta obtenibel na tur Teleshop di SETAR desde diasabra proximo dia 19 di mei, 2007.







Remetido

Hecho y ficcion, estilo Arubiano

ORANJESTAD - Desde fin di maart 2007 publico di Aruba a wordo bombardea cu articulonan kens den prensa cu ta concerni un scandal ficticio cu ta rondona e facilidad crusero nobo.

Hecho: E Aruba Port Authority a firma un MOU, un "Memo of Understanding" cu RCCL, Royal Caribbean Cruise Line, regardando un joint venture benidero, e desaroyo di un terminal moderno di barco crusero, den e area di e waf di container bieu. E proyecto nobo a wordo revela na e Florida Sea Trade Conference, presentando hopi oportunidad economico pa Aruba.

Loke mester a bira un tremendo logro pa e isla a crea un avalancha di asina yama revelacionnan y prensa negativo, y manera nos a siña caba di experencianan tristo anterior, e berdad cla y raspa ta dificil pa defende.

Bisando esaki, nos mester declara tambe cu berdad semper lo sali na cla.

E "Memo of Understanding" firma entre Port Authority den nomber di gobierno di Aruba y RCCL, a bai di acuerdo pa e desaroyo di un facilidad comprensivo di dia y anochi cu lo mester wordo uza pa pasaheronan crusero den transcurso di dia, y comunidad di nos isla den oranan di anochi; 200.000 pia cuadra di facilidadnan di yegada, compras y parkeo tabata parti di e diseño, como tambe un mercado di artesania y parkenan na beneficio di e turistanan y comunidad local. Aruba, den e parti mas zuid di Caribe, e isla mas leu, y esun mas caro pa yega na dje, si papia den termino di fuel cu ta $4 pa galon, tabata sperando pa atrae mas barco crucero na su waf y pa, na un manera comodo, ricibi barconan di RCCL na Oranjestad, kizas hasta atrae Carnival Cruises bek pa nos isla.

Atrobe, Aruba a spera di por beneficia di e crecemento grandi di e industria di barco crucero na Caribe, ofreciendo tremendo confortabilidad y estilo pa e gran gasto cu e barconan mester a absorba pa yega akinan.

Sorpresa! Ora noticia di e MOU entre Port Authority y RCLL a sali, serca fin di maart 2007, un cierto oportunista Arubiano extremadamente desapunta a drenta den accion, publicando un carta sin fecha cu ta inferi corupcion, un carta cu el a warda den su posesion for di un corespondencia cu el a conduci na aña 2000, ora el a mal-conseha un comerciante hoben y inexperiencia cu a bin nos isla como un inversionista.

Tabata na 2000 cu e oportunista Arubiano a purba di segura un asina yama "broker's of finder's fee", for di un desaroyo den becindario di e waf. E tempo ey, el a solicita un carta di su victimanan, kendenan tabata naïve y nobo den e region, pidiendo nan pa garantiza su comision, den forma di "contribucionnan di campaña", como parti di e acuerdo.

E carta sin fecha skirbi supuestamente pa e inversionistanan – kendenan ta culpabel di gran estupidez y no corupcion – na aña 2000 a discuti e entrega di un facilidad chikito di 20.000 pia cuadra na aña 2004.

E carta claramente ta papia di un fecha di entrega na 2004 pa un proyecto cu bou di condicionnan di nos isla, tumando den consideracion e plannan di arkitectura y ingenieria como tambe un proceso largo di permiso, lo mester a wordo skirbi tres-cuater aña prome, kiermen na 2000.

E tabatin nada, zero, niks di haber cu e 2007 MOU entre Port Authority y RCCL, of e gobierno actual.

Sacando un carta bieu di e archivo a sirbi bon como municion politico, un tremendo herment pa duna berguensa na e prome minister actual, comosifuera cu e tabatin algo di haber cu e acuerdo aki shete aña pasa.

E realidad ta cu nunca e tabata envolvi. E documento di 2000 a wordo saca pa descredita e acuerdo benidero cu RCCL. Ta di lamenta, un oportunidad menaza, crecemento economico sacrifica pa fechorianan politico.

E alegacionnan di corupcion tabata sinembargo, tuma na serio pa e sistema hudicial local, cual a conduci un investigacion extensivo.

Awe despues cu cada oficial gubernamental a wordo cuestiona y interoga, nada a sera haya, niun palabra di prueba, niun papel, niun memo, niun placa a cambia di man, nada a ser haya, pero prensa a sigui enfoca riba e cuenta.

E motibo? Pa awo bo sa caba, e tabata djis pa pone e gobierno actual pasa berguensa, apesar di tur gasto, hasta si tabata nifica e des-encurashamento di inversionistanan stranhero y e ruina di un oportunidad excelente pa Aruba.

Aruba, no laga e huma haci bo ciego. E industria crusero ta e #1 industria na Caribe.

Nos no mester keda atras. Un bunita terminal lo mehora playa y sirbi pa atrae barconan adicional pa nos isla. Bo a spanta core cu Carnival. No core cu Royal Caribbean Cruise Line.

E escandalo cu a envolve e Prome Minister di Turkia? E tin nada di haber cu Aruba. No laga loke hendenan ta papia influencia bo opinion. Nos no a siña nada di e desaparicion tristo di NH na 2005? Tuma tur cos cu un tiki salo. No kere tur cos cu ta ser raporta.

E acuerdo entre RCCL y e Port Authority ta 100% legitimo. Dicon tin hende cu kier sacrifica e bienestar y futuro di nos isla, esey ta pa abo, nos lector, pa dicidi.

Manera nos a declara caba, e berdad cla y raspa ta dificil pa defende, pero e berdad semper lo sali na cla.

E ganadornan di AMS a keda hopi contento cu nan premionan di Tropical Bottling Company

ORANJESTAD - Manera ta conoci e participantenan di Aruba Model Search a haya e oportunidad di participa pa bira e modelo oficial di e productonan Diet Coke y pa tur e colornan di Refresco Tropical. In total 4 color, cu ta Refresco Tropical Grape, Refresco Tropical Orange, Refresco Tropical Pineapple, Refresco Tropical Cherry. Pa cada color di Tropical un participante a bira e modelo oficial y pa Diet Coke a wordo elegi un modelo femenino y un modelo masculino. E ganadornan mester a pasa Diaranzon 16 di May 2007, na Tropical Bottling Company pa ricibi nan premionan. E dos ganadornan di Diet Coke cu a keda den persona di Glen Lacle y Gail Henrikes a gana un aña largo di Diet Coke y Awa Tropical y un weekend-stay na Renaissance Resort. E 4 modelonan ganadora di Refresco Tropical a keda den persona di "Madeline Paula" pa e refresco Tropical Grape, "Veronica Florez" pa e refresco Tropical Orange, "Tuesday Irwin" pa e refresco Tropical Pineapple y "Priscilla Lacle" pa refresco Tropical Cherry.

E ganadoranan aki no a gana solamente 9 caha di refresco nan di Tropical Bottling Company pero tambe un dinner-for-two pa bai come masha dushi mes na Aquarius Restaurant. Manera bo por mira riba e potretnan tur hende a keda masha contento. Tambe Tropical Bottling Company kier a gradici Ronchi de Cuba pa e oportunidad di ta un sponsor pa AMS y di por traha cu e modelonan aki den pa representa e productonan di Tropical Bottling Company, durante promotions cu tin plaña durante 2007.











Departamento di Prensa di Conseho di Ministro

Reaccion contra actitud anti-Royal Caribbean Cruise Lines diparlamentario Otmar Oduber

Dialuna 26 di Maart, 2007 A16 | LOCAL BON DIA Aruba

Segun parlamebntario Otmar Oduber (AVP)

Royal Caribean Cruise Lines, mescos cu American Airlines, mester bira partnernan strategico di Aruba

Parlamebntario Otmar Oduber (AVP)

ORANJESTAD - "E interes di Royal caribean Cruise Lines pa inverti na Aruba mester worde mira como un paso strategico di APA, pa sigura un partner serio y strategico pa cu e industria di barconan crusero aki na Aruba", asina Otmar Oduber, miembro di e fraccion berde den Parlamento a duna di conoce.

Den concepto di Oduber, mester mira e paso aki di sera un aliansa cu Royal Caribean Cruise Lines, mescos cu a hasi algun aña atras cu American Airlines. Considerando cu Aruba su pan di tur dia ta depende asina tanto di e industria turistico y cu e competencia tur rond di nos ta birando asina fuerte, no tin un mihor strategia cu esun di sera aliansanan di coopperacion cu esnan cu pa hopi aña a sa di brinda Aruba cu nan servicio y lealtad.

Den cuadro di esaki, mester bisa cu APA y su'miembronan a sa di haci un bon esfuerzo pa logra haña e interes di esnan mash alto den Royal Caribean Cruise Lines, pa haci inversionan cuantitativo, cu lo por sigura un servicio halto na esnan cu ta bishita nos Isla, por medio di barconan crusero, pero tambe sigurando un fluho continuo atravez di nos wafnan, mientras cu na di otro banda, ta logra tambe sigura e financiamento pa cu e mudamento di nos haf di container pa Barcadera, sin haci of pone cu esaki ta bira un peso extra ariba nos comerciantenan y consecutivamente e pueblo di Aruba en general. Ta di spera si cu Gobierno di Aruba no bai perhudica un deal asina importante pa Pais Aruba, considerando cu hopi cos no a bai bon durante e ultimo añanan, pa loke ta e manebo hiba pa Minister Briezen. Ta di spera cu e espacio necesario ta worde duna na esnan encarga cu e manebo na APA, pa asina por logra sera un acuerdo mas pronto possible cu e grupo interesa y asina sigura e industria crusero na Aruba un partner serio y strategico, como tambe e posibilidad di ehecuta e plannan di muda e haf di container pa Barcadera, manera tawata planea pa algun aña caba. Importante den esaki ta pa tin e transparencia necesario, sin permiti cu politica di color ta influencia henter e proceso. Segun Oduber, no tin espacio ni chens pa haci un error den e proceso aki, pasobra cu ta hopi di nos competidornan ta para cla, pa gara I tuma henter e projecto aki over. Loke si mester ta cla y raspa pa cu esnan cu ta preparando e acuerdo aki, ta e hecho cu mester laga oportunidadnan habri pa cu inversionistanan local tambe por participa. Aruba a demostra di tin comerciantenan hopi capaz pa eherce tipo di projectonan exitoso y ta Gobierno su deber di crea oportunidadnan pa cu nos hendenan local.

Oduber a indica cu tin varios puntonan sumamente importante cu mester tene cuenta cu nan, manera entre otro acuerdonan existente, costonan adicional pa cu nos economia na momento di muda e haf, como tambe efectonan cu esaki lo tin ariba e comercio den centro di e ciudad, cu mester forma parti integral di henter e deal aki, sin cu nos centro ta bai desaparece, si mira ya caba tur loke ta tumando lugar den e area rond di nos hotelnan, cu a kita y lo bai kita hopi negoshi for di nos centro di ciudad

Otmar Oduber a finalisa bisando cu e ta spera cu Minister Briezen lo contesta e serie di preguntanan haci pa su colega di partido Sr. Mike de Meza y su persona den nomber di AVP, mas pronto possible y cu e mandatario por bin contesta preguntanan adicional den e vragen uur di diahuebs awo den Parlamento.

Mientras cu Aruba ta perde 10 mil stul pa Hulanda e anja aki

Martinair a sorprende tur hende ayera anunciando un buelo extra pa Aruba na December

Peter Steinmetz ta pidi Martinair pa pensa pa tin mas buelo directo

ORANJESTAD – Na nomber di Departamento di Prensa di Conseho di Ministro, sr. Manolo Giel ta reacciona relaciona cu loke nan ta yama e recien actitud anti-Royal Caribbean Cruise Lines di e parlamentario Otmar Oduber, adhunto un y tur mes por aprecia e hipocrecia di marca mayor di e parlamentario aki.

Por lo demas, sin palabras!

Asina nos lo sigui den e dianan aki pa contra-aresta tur insinuacion y mentira y p'asina e comunidad por haña e verdad pa mira, scucha y lesa, asina den su comunicado di prensa sr. Giel ta declara.

Adhunto nan a manda e ilustracion cu ta compaña e reaccion aki.

Show spectacular di Arte na e Festival di Biña, Cuminda & Bebida

ORANJESTAD - Un exposicion colectivo grandi a acompaña e di III Festival Anual di Biña, cuminda y Arte 2007. E exposicion a conta cu artistanan prominente cu ta biba y traha na Aruba.

Nan obranan di arte den e Palm Beach ballroom di Westin Aruba Resort a sirbi como parti di e purbamento di cuminda y biña, ferianan di bolsa, seminarionan y encuentronan festivo excepcional.

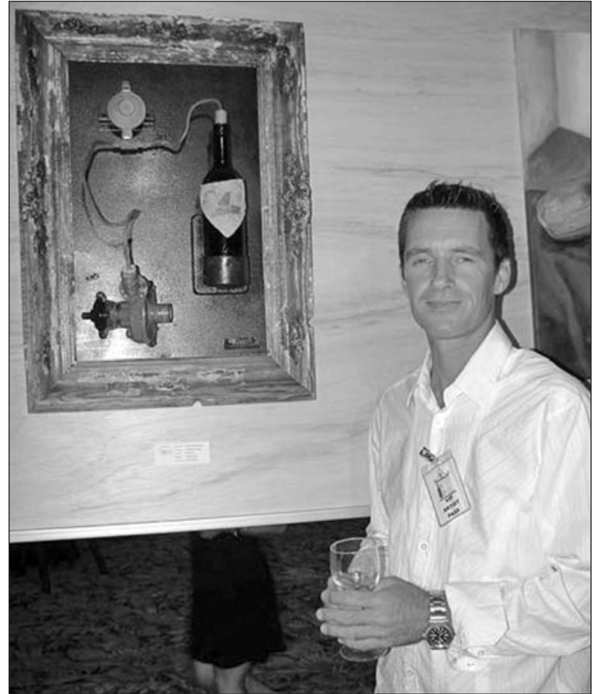
E show, pa deleita tur sentido, a wordo bon ricibi y un cantidad significante di obranan a wordo bendi na hendenan local y bishitantenan di afo.

E exhibicion a keda habri pa publico riba dianan 17, 18 y 19 di mei, y a culmina cu un subaste bibo.

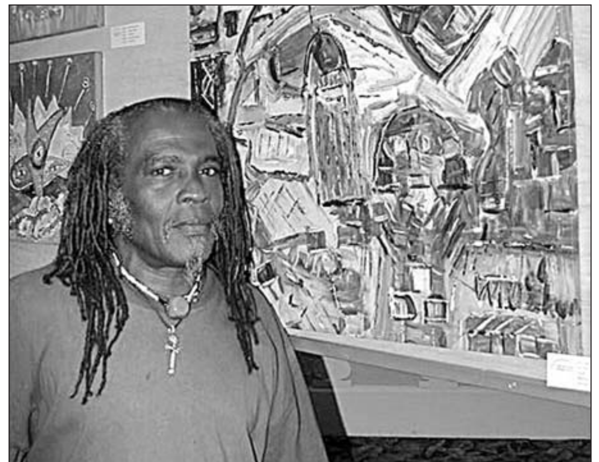
E seleccion di participantenan cu a forma parti di e exposicion pa prome biaha ta inclui e artistanan: Eliza Lejuez, Elvis Lopez, Glenda Heyliger, Tep van den Heuvel, Mick Miller, Giovanni Zambrano, Ryan Oduber, Joannis Donati, Nancy Folkeringa Croes & Jess Wolf.

Artistanan cu a yega di participa y ta participando atrobe a inclui Joseph Miklojcik, Belinda de Veer, Alida Martinez, Mo Mohamed, Irene Peterson, Marlene van Blarcum, Miriam Monasterios, Stan Kuiperi, Osaira Muyale, Greg Carvalhal, Fernando Vermeer, Adolfo Valbuena, Chris Wyld & Rosalie Klein.

E show a wordo coordina pa Gilbert Senchi, director di fundacion Oranjestad Kunsthuis. Gilbert a studia finanzas internacional na Massachusetts y despues ley Hulandes na Universidad di Aruba, el a studia historia di arte y ta e co-fundador di SINFA; director di e Fundacion di South End Art y fundador di Oranjestad Kunsthuis, como tambe un artista di bida largo.













Buro Maxweel a entrega diploma na e cursitanan di curso:

Supervision Profesional Avansa



ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar entregamento di Diploma di e curso: Supervision Profesional Avansa na edificio di Simar. E curso a contene themanan avansa riba e tereno di habilidad Social, Tecnica con pa resolve problema y maneho di conflicto. Comunicacion efectivo, Instrui y coach bo personal. Planea bo tempo y tuma decision efectivo, duna Supervision/ liderazgo avansa y motiva bo personal.

E curso a wordu organisa pa "BURO MAXWELL" y a wordu dirigi pa Sr. Richard A. Maxwell RN/ Docente.

E participantenan cu a ricibi nan Diploma pa e curso ta: Sra Sorayda Maduro, Sra Martha Cala, Sr. Glenn Falconi y Sr. Sairo Martis.

E curso a bai den un bon ambiente, e particpantenan tabata hopi interactivo y a demonstra hopi interes. Pabien y exito na tur e graduadonan.!

Westin su Caminata pa Burico a recauda Afl 2,500

ORANJESTAD – Durante e celebracionnan di Aña di La Reina, mas o menos 170 empleado di Westin Aruba Resort a presenta pa un caminata anual cu ta hiba e nomber "Walk it Off", un caminata cu ta tuma luga mientras cu solo ta bahando y ta conta cu sosten di TEAM, e sindicato di empleado di e hotel. Sindicato TEAM, organiza y encabeza pa e empleadonan mes, ta tene un Caminata tur aña, cu un proyecto caritativo of comunitario escohi pa ricibi e ganashi di e evento. E aña aki, e Santuario di Burico, unda ta cuida buriconan malo, abusa of huerfano, a wordo escohi.

Recientemente un check pa afl 2,500 a wordo presenta na e Santuario di Burico. E caminata a recauda 1,600, y gerencia di Westin mes a duna e 900 Florin adicional pa e suma bira Afl 2500. E empleadonan dedica di Westin Aruba Resort ta sigui funciona como lidernan den nos comunidad, dunando nan tempo y talento na varios proyectonan di servicio na comunidad den transcurso di e aña.





Candidatanan di Miss Teen Aruba den Maria su Cushina

ORANJESTAD - Diaranzon anochi Maria a haya bishita di e beyezanan alegre di Miss Teen Aruba 2007. Nan a pasa momentonan ameno den e cushina di nos conocido Maria pa siña algun tips di cushinamento, en especial cuminda saludable. A wordo haci hopi uso di berdura cortesia di Super Food Center en conhunto cu e ingredientenan di McCormick di Martijn trading. Tambe tabata presente e Marketing Manager di Tec Aruba Inc. pa duna un presentacion y splicacion di e bebida saludable Greatseng.















Saturday, June 2nd, 2007. – 8pm

A NIGHT OF Romance

Live in Concert

Air Supply

LOCAL ACTS

**Reunion of Cryptus Confession after 25 years,
After concert party with a special session of 80's by Oreo
80's famous Dj's**



ELIAS MANSUR BALL PARK		
GENERAL	VIP	VIP PLUS
US$ 45.– SPECIAL PRE-SALE TO BE ANNOUNCED	Afl. 125.–	Afl. 200.– incl 4 drinks



VIP RESERVATION LINE:
7380101 – 5641064 – 5657157







Better Ingredients.
Better Pizza.
(Open soon in Noord)



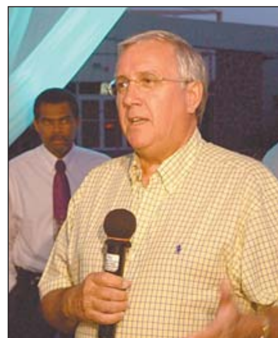
Gran celebracion di reapertura di CMB Boulevard

Brindando servicio desde 1980















ORANJESTAD - Diaranson ultimo Caribbean Mercantile Bank N.V. tawata tin e re-apertura di su Branch na L.G. Smith Boulevard cual a wordu renoba y upgraded na un costo di invershon di mas di un million florin. E branch aki a wordo inaugura den comienso di añanan 80 y esaki ta e di dos re-apertura.

CMB y su compromiso pa duna e mihor servicio na su clientela a haña e necesidad pa tambe upgrade e branch aki cu ta cumpli cu e standard-nan di mas halto di "modern banking". Pa cu e re-apertura a invita e medionan di prensa como invitadonan special y alaves un grupo di e clientenan di area di Boulevard y becindario.

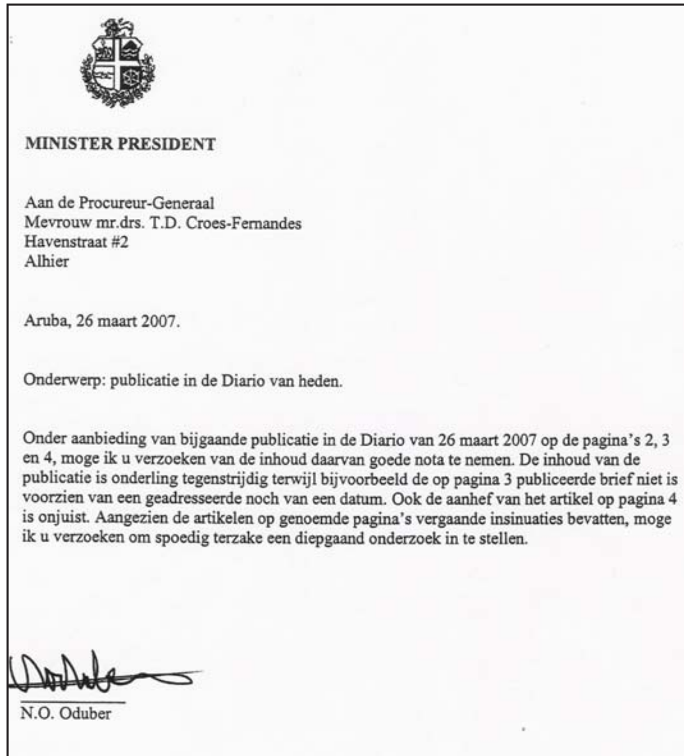
CMB su Hunta Directiva y Gerencia tambe a comparti cu e presentenan e relato finaciero exitoso di e banco pa cu 2006 cual a reporta record-nan nobo den casi tur categoria.

E tema pa e anochi aki cual tawata den man di Fernando Mansur tabata añanan 80. Como atraccion principal artistanan famoso di e epoca manera Madonna, Boy George y Diana Ross a wordo imita den un forma unico y cu musica di "The 80's" den man di DJ Edson como background. E staff y invitadonan a keda placenteramente sorprendi y emociona ora potretnan di e inauguracion y actividanan cu a tuma lugar na e branch den e ultimo 25 aña a wordo pasa riba pantayanan grandi.

CMB cu ta kere den su clientenan y pueblo di Aruba, ta pesey e banco ta sigui inverti no solamente den su hendenan y sistemanan electronico di mas sofistica na Aruba, pero tambe den su presencia comercial y dominante pa medio di su 6 sucursalnan rond di Aruba y casi 40 Bacomatico ATM's. Pabien CMB!

Departamento di Prensa di Conseho di Ministro

Denuncia a wordo haci dor di Gobierno relaciona cu caso Namdar



MINISTER PRESIDENT

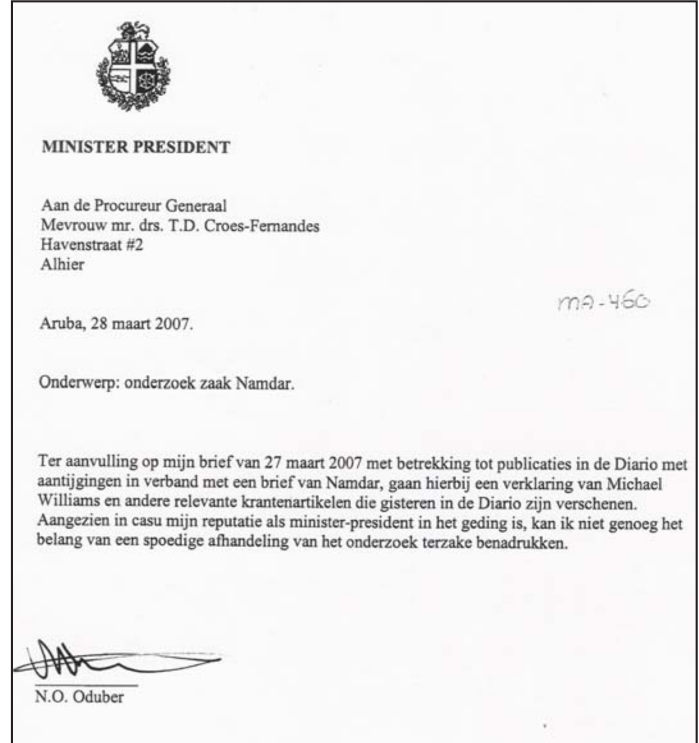
Aan de Procureur-Generaal
Mevrouw mr.drs. T.D. Croes-Fernandes
Havenstraat #2
Alhier

Aruba, 26 maart 2007.

Onderwerp: publicatie in de Diario van heden.

Onder aanbieding van bijgaande publicatie in de Diario van 26 maart 2007 op de pagina's 2, 3 en 4, moge ik u verzoeken van de inhoud daarvan goede nota te nemen. De inhoud van de publicatie is onderling tegenstrijdig terwijl bijvoorbeeld de op pagina 3 publiceerde brief niet is voorzien van een geadresseerde noch van een datum. Ook de aanhef van het artikel op pagina 4 is onjuist. Aangezien de artikelen op genoemde pagina's vergaande insinuaties bevatten, moge ik u verzoeken om spoedig terzake een diepgaand onderzoek in te stellen.

N.O. Oduber



MINISTER PRESIDENT

Aan de Procureur Generaal
Mevrouw mr. drs. T.D. Croes-Fernandes
Havenstraat #2
Alhier

ma-460

Aruba, 28 maart 2007.

Onderwerp: onderzoek zaak Namdar.

Ter aanvulling op mijn brief van 27 maart 2007 met betrekking tot publicaties in de Diario met aantijgingen in verband met een brief van Namdar, gaan hierbij een verklaring van Michael Williams en andere relevante krantenartikelen die gisteren in de Diario zijn verschenen. Aangezien in casu mijn reputatie als minister-president in het geding is, kan ik niet genoeg het belang van een spoedige afhandeling van het onderzoek terzake benadrukken.

N.O. Oduber

ORANJESTAD - Departamento di Prensa di Conseho di Ministro a manda un relato di prensa bisando: Relaciona cu e recien insinuacion baho y vil di e parlamentario sr. Otmar Oduber, esta cu ningun denuncia a wordo haci door di gobierno relaciona cu e caso Namdar, ricibi adhunto copia e dos cartanan cu a bay pa Procurador General mr. drs. T.D. Croes-Fernandes dia 26 y 28 di maart 2007.

Ta straño si cu durante e ultimo simannan tur hende na Aruba por a constata cu varios persona mester a acudi na warda di polis pa wordo tendi den e caso di Namdar aki , pero cu ta sr. Otmar Oduber so no ta na altura di esaki.

Por lo demas Gobierno ta keda te aki y ta laga husticia sigui haci su trabao.

Committe di Education di Kiwanis CK of the University of Aruba a organisa un curso di Liderazgo Personal

ORANJESTAD - Recientemente e Committe di Education di Kiwanis CK of the University of Aruba a organisa un curso di Liderazgo Personal pa e miembronan y demas studiantenan. Duracion di e curso tawata mas o menos 6 ora y a tuma lugar den Universidad mes. E Presentadornan tawata Angelo Brete y Rolando Fingal cu a duna un tremendo curso. Den e curso, mas di 25 participante a sinja kiko ta Liderazgo personal anto con pa desaroye. Pa bo por lead un otro, bo mester sa con pa lead bo mes prome. Esta conociendo bo mes dus sa di unda bo a bin pa por compronde y desaroya e auto-estima, door di acepta y ta conciente di kiko ta pasando den bo bida y tuma responsabilidad pa sana pasado y crea un miho futuro. Despues di e curso aki, por tin e seguridad cu e participantenan lo bai ta mihor leadernan den futuro.

Na final tur participante a ricibi nan certificado: Annie Quandus, Rubelino Tromp, Deibys Escobar, Twyma van der Biezen, Juan Pena, Einer Jandroep, Cedrick Ras, Melissa J. Lazo, Zuleika Boekhoudt, Sherrylou Maduro, Gianny Maduro, Adamiris Ascanio Palomares, Carlos Lopez, Jeansy Martina, Lateefah Craigg, Chy Hu, Marcia Tromp, Monique Ras, Marilyn Croes, Maurice Kelly, Judesca Holsman, Sindra Courtar, Andre Kelly, Raysa Wester, Layhing Yee, Eloiza Koolman, Joselle Farro, Carol Bruyning.

Danki special ta bai pa Rubelino Tromp, Carlos Lopez, Andre Kelly, Angelo Brete, Rolando Fingal y Universidad di Aruba, pa hasi e curso aki un exito.









Remetido

Na: Marlon Sneek, Alexander Tromp, John v/d Biezen, Arthur Dowers, Otmar Oduber, Mike Eman di partido AVP

"Piensan los ladrones que todos son de su misma condiciones".

Mi no por a yega na un otro dicho cu ta pas mas pa partido AVP cu no ta e dicho aki. Pakiko?? Pa cuminsa Marlon Sneek su nomber ta aparece den dos procesverbaal, un pa a "fia" un botter di wiskey, e otro pa a "fia" jeans. Na Alexander Tromp mester por sa cu den corte bo mester bin cu hechonan concreto y no cu e di cu nan a bisa. Laga e investigacion di Namdar cana su caminda.

Pero si pueblo lo bira mas contento si abo tambe pone presion pa e caso di corupcion di Fondo Desaroyo San Nicolas bin mas lihe den corte. Na John v/d Biezen no ripiti manera un lora. Si bo tin prueba duro y sunu, bo por y mester hiba nan pa Ministerio Publico. Na Arthur "Polizonte" Dowers, presion di boso sostenedornan financiero tin boso den un pijnbank cu lo dura por lo menos te 2017 of mas, cu tin boso den un ansha di morto caminda por lo pronto no tin salida. Pa Otmar "handel papel" Oduber cu prome no sa con pa sigura pa Royal Caribbean Cruise Lines bin Aruba pa un par di dia despues haci todo por todo pa e proyecto no bin Aruba mas. Rara, pakiko?? Supongamos cu e carta di Namdar pa Michael Williams ta di prome cu 2001. E ora un otro gay lo a canta. Otmar cu a caba di pasa den dushi cu e ladronicia, corupcion di 50 MIYON lo a spera e UN MIYON aki tambe pa por a bolbe den gobierno p'asina sigui horta placa cu pueblo mester a haya pa nan so di partido AVP sigui djodjo y e pueblo por wel di sufri bai goal numa ya cu nan si no tin amigo ni familia pa wak pa nan. Ki mentalidad di un politico mediocre. Last but not least, Mike "la yorona" Eman cu awor mester a bai te Hulanda, pidi Hulanda pa pone, lesa bon, HAITI y no ARUBA, ariba e lista di prioridad pa ricibi ayudo. Acaso, segun boso mesun ponencia cu na Aruba tin hopi pobresa, anto Aruba no mester di ayudo?? Desde ki tempo lidercito di Arubaanse Volks Partij a bira LIDER di HAITI??

Mi ta bolbe ripiti, un ultra-Mepista ni se compra ni se vende. Sans rancune.

Severiano Feliciano
Presidente MEP seccion Santa Cruz

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

"Mueve la cosa" di Edgar Flow ta bira tema promocional di e produccion di GLG Music

ORANJESTAD -Kizas e cara ta conoci y eventualmente su stem tambe. T'asina un par di aña pasa e tabata forma parti di e popular grupo "Nueva Creacion", despues cu e integrantenan di e grupo a dicidi di bai riba nan mes Edgar nunca a keda leu di musica y produccion. Tempo a pasa y e la forma su propio compania di musica cu awe yama GLG Music…(Los Grandes Ligas del Genero).

Mientras tempo a pasa e la bin ta recluta varios artista nobo cu por depleganan mes hopi bon den composicion propio, pero mientras cu cada un din an tabata skirbi nan letra, Edgar a bin topa cu e hoben DJ Phil (The Human Machine) cu ta produci ritmo y haci areglo den su propio studio tabata e detaye cu e compania tabatin mester.

Aki nan a uni nan mes p'asina produci mas cu por den e genero cu ta dominando mundo esta reggeaton, pero e diferencia ta e sauce crioyo cu DJ Phil a pone den dje.

Manera instrumentonan tipico cu ta duna e base di e reggeaton un swing completamente diferente na loke nos tur conoce di Puerto Rico, Venezuela y Panama.



Cu e mesun proposion aki nan a bin topa the 'right man at the right time' cu a bai cu e material aki pa Miami.

Tur esaki ya caba tabata den movecion for di mei-mei di aña pasa cu diferente tramitenan, aki nan a sera un contrato casi na final di aña cu Buccaneer World Entertainment cu a kere completamente den e propuesta musical aki.

Loke e compania aki a haya diferente tan an letra, e calidad di musica y e diferencia cu e GLG Music a presenta.

Cos no a keda na simplemente un firma, tabata e siman di Calle 8 cu e integrantenan a bai pa diferente presentacion y entrevista na Tele-Mundo, Univision, stacionnan di radio popular na Miami.

Tur cos a bai bon pa loke nos a componde for din an y awo a keda pa lanza e produccion complete cu lo Sali aki un luna, pero esaki ta den man di esnan cu nana firma cu nan na Miami.





Interesante di e caso aki ta cu Sony music lo haci e distribucion di produccion aki cu manera ya caba nos a menciona esaki lo sali riba Mercado internacional aki un luna.

E produccion complete ta programa pa ambos compania pa drenta riba e lista di temanan mas sona den zommer cu porcierto no falta hopi.

Edgar den e dianan aki ta saliendo pa Miami pa graba e video-clip di e tema "Mueve la cosa"….Di otro un banda sin haci e tema aki oficialmente como tambe ainda no a introduci e produccion completo y e tema promocional aki internacionalmente ya caba e interes di diferente artistanan a drenta pa nan por 'remix' e tema aki….

Entre otro Vladimir di e popular grupo Ilegales ta un di e promenan cu a mustra su interes, ni di papia di otro nombernan conoci cu tambe a mustra nan interes p'e tema aki.

Destacante ta cu tur di nan a duna di conoce cu e material cu GLG Music tin ta algo cu nunca nan a yega di scucha.

Esey ta loke nos a bin ta redacta anteriormente e diferencia di sonido e instrumentonan ta haci e produccion aki uno unico.

Edgar Flow (nomber artistico) ta lanza localmente e tema aki cu porcierto ta zonando na tur stacion di radio.

Inteligente mente DJ Phil a traha un "loop" di e mesun hit "Gozadera" cambiando e base-line y agregando efectonan fuerte cu ta haci e tema aki cu'n 'drive' cu ta bai cu bo.

Riba dje cu e ta un radio hit, e ta un potencial club hit no solo localmente, pero asina esaki esaki wordo lanza internacionalmente pa Buccaneer World Entrainment y Sony Music.

Laguna Restaurant ta sirbi algo special tur anochi di siman!







ORANJESTAD - Sea bo ta gusta specialidadnan di BBQ directamente for di e grill, of ta prefera e cuminda di lama mas fresco, Laguna Restaurant na Radisson Resort ta sirbi un diferente buffet gourmet tur anochi, asina tambe satisfaciendo tur gusto y smaak.

E siman ta habri dialuna cu e "Caught this morning, served tonight" buffet, cu un cantidad sin limite di Cabaron, Oester, Clams y Mossels, como tambe Sushi lora na man, Seafood Chowder, un Bar di Salada Gourmet y Stacion di Accion cu Wok Stir Fry y Mahi Mahi, Grouper & Red Snapper, Cabaron den Sauce di Lobster y Pisca Hasa. Esaki ta compaña pa Aroz di Pineapple, Corn Fritters, Potatoes Au Gratin, Candied Yams, Pan traha fresco y un surtido di bolo, tert y cos dushi como pasaboca.

Riba diamars, bishitantenan por disfruta di un Italian Seafood Buffet, cu un Bar Gourmet di Salada & Antipasto, Minestrone Italiano y platonan principal manera Chicken Marsala, Italian Sausage & Meatballs, Italian Roast Pork y Grouper cu Almonds. Tambe tin un stacion di pasta unda bo por crea bo mesun plato cu un variedad di sauce y acompañante, terminando cu pasabocanan gourmet, incluyendo un Tiramisu excelente.

Pa amantenan di cuminda Mexicano, diaranzon anochi na Laguna ta ofrece un "Fiesta Mexicano di Cuminda & Dibirticion", cu un Bar di Salada Gourmet, Sopi di Tortilla & Jalapeño Corn Bread, como tambe Taco suave of duro cu bo por traha bo mes, Fajitas di Galiña of Carni, Quesadilla di Galiña y specialidadnan di pasaboca Mexicano, como tambe prijsnan special riba Piña Colada, Margarita y kanikanan di Sangria Blanco of Cora.

No perde diahuebs anochi, ora cu Laguna ta sirbi su Chateaubriand Decadente, un "French-inspired, double-thick center cut" di tenderloin, corta segun bo gusto y sirbi cu maitre d'hotel butter of béarnaise sauce y sirbi cu un bouquetière di berdura fresco, batata machica cu konoflok, of batata horna cu tur cos, como tambe un bar di salada gourmet. Mesun decadente ta e surtido di bolonan, tertnan y cos dushi prepara pa e chef.

E Festival di Cuminda di Lama riba diabierna tambe ta hopi popular, cu All-you-care-to-eat sushi, Cabaron, New England Clam Chowder, Seafood Paella, Mahi Mahi prepara riba grill, Lobster Mac n' Cheese, Pasta di Cuminda di Lama traha segun pedido, un Bar di Salada Gourmet y variedad di bolo y cos dushi.

Riba diasabra, e anochi di Prime Rib mester wordo purba, cu un Prime Rib prepara perfectamente segun bo gusto y compaña pa Batata Machica cu konoflok of Batata Horna cu tur cos, Berdura di Dia y Bar di Salada Gourmet, terminando cu e pasabocanan mas popular prepara pa e chef.

Riba diadomingo Laguna ta saca e grill pa prepara un buffet di BBQ cu ta conta cu All-you-care-to-eat Baby Back Ribs, Soseishi y Galiña, cu un Bar di Salada Gourmet y Bonchi, Maishi, Salada di Batata, Mac 'n Cheese, Pan traha fresco y un variedad di specialidad di pasaboca.

Cada anochi ta wordo compaña pa musica en bibo, cu presentacionnan di e top artistanan local. Y pa cada adulto, un mucha bou di 12 aña ta come gratis!

Potretnan ta mustra e Gerente Senior di Benta di Radisson, Lily Polsbroek y Director di Leisure Sales pa e area di Caribe, Denis Herron, kendenan a ricibi e representantenan di Radisson na Colombia, Argentina y Venezuela. E representantenan di e hotel tabata na Aruba pa e Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA) y a disfruta di e anochi di Prime Rib na Laguna Restaurant.



Celebracion Dia di Mama y mas na Aruba Beach Club

ORANJESTAD - Dia 11 di Mei ultimo a tuma lugar celebracion di Dia di Mama pa e Mamanan na Aruba Beach Club. E celebracion aki a tuma lugar hunto cu tur otro coleganan tambe. E cabayeronan di Maintenance Department a dicidi di haci un cos y nan a sirbi e Mamanan na un manera particular y original. Den un dushi ambiente, tur presente a come, bebe, goza y baila riba e ritmonan di DJ Gordon. E Mamanan a ricibi nan flor y regalo y suerte a toca na Sra. Maria Concepcion di Housekeeping Department, kende a keda elegi como Mama di Aña 2007. Pabien Maria! Durante e mesun ocasion aki, a honra tambe Sra. Grecia Flanegin kende dia 7 di Mei 2007 a cumpli 15 aña di servicio na Aruba Beach Club. Pabien Grecia y hopi aña mas cu e compania. Alavez a anuncia e Empleadonan di Luna pa e promer cuartal. Ottmar Thielman di Maintenance Department a keda elegi como Empleado di Luna pa Januari 2007. Otro nominadonan tabata Adalberto Salazar y Maria Gomez. Empleado di Luna pa Februari 2007 a keda den persona di Guillermo Toloza di Maintenance Department y e otro nominadonan tabata Soraya Cortes, Luis Mancera y Janette Huntington. Pa luna di Maart 2007 a keda elegi Harold Añez di Housekeeping Department y e otro nominadonan tabata Andrea Carrion, Oswald Rosaria, Ottmar Thielman y Jacqueline Thijsen. Gerente General, Sra. Farida Mansur a presenta e premiacionnan na e respectivo ganadornan. Hopi pabien na tur e Empleadonan di Luna y tambe na tur e nominadonan.













Tremendo Purbamento di Chuculati y Dessert



ORANJESTAD - E tremendo Purbamento di Chuculati y Dessert cu a tuma luga diabierna anochi durante e di tres Festival anual di Biña, Cuminda y Arte na Westin Aruba Resort tabata un exito rotundo.

E dessertnan ofreci pa e ekipo culinario di Westin cu chef ehecutivo Gerard Coste y sous chef ehecutivo Oswaldo Molina a inclui soufflénan cayente miniatura di chuculati y caramel cu centronan moli y rico, sunchi cu chuculati, cucharanan di chuculati yena cu crema, pidanan di chuculati y cheese cake, strawberry den chuculati, fonteinnan di chuculati cu fruta pa dop den nan, Kakao bonbons di Venezuela, chuculatinan di a Taste of Belgium, y e hoben creativo Arjen Vassen, sous chef ehecutivo di Bucuti Beach Resort y Tara Suites, kende a impresiona e bishitantenan cu su dessert di Grand Marnier y ice cream di apelsina, den comchinan chikito y comibel traha di mansa fini.

E anochi tambe a conta cu keshinan importa y acompañantenan interesante, hunto cu e coffeenan di Smit & Dorlas. Aruba Trading Company a sirbi Navan, un cognac di vanilla yen di sabor, y tur e biñeronan participando den e festival a contribui cu delicioso biñanan tipo port y cordial. Mount Gay Rum di Barbados combina cu chuculati tabata un combinacion distinto cu sigur a cai na agrado di tur hende.

Den e potretnan por mira esnan cu a purba e chuculatinan y dessertnan na Westin Aruba Resort.







We found this dog at Fisherman's Huts yesterday.

We think it's 4-6 months old. Looks like some kind of a pitbull.

Call us if its yours:

JP (593-1111) &

Eve (592-9946)





Viahe fracasa di e delegacion di AVP pa Hulanda!

E Hulandesnan no a duna ningun reaccion y solamente a chercha di e yoronnan cu a bolbe bati na nan porta

ORANJESTAD – Ya a haci un siman caba cu e delegacion yoron di AVP a regresa for di Hulanda, caminda nan a bay pa puramente manera un set di shishi haci redo contra integrantenan di partido MEP. Tabata un verguensa total pa nos Arubianonan di mira poco hende grandi scapa ta yora na porta di e Hulandesnan y ta saca tur paña sushi benta riba caya.

Resultado di henter e bishita di e yoronnan aki tabata 'ni fu, ni fa', nada a sali afor y na lugar cu pueblo tende kico e gobernantenan Hulandes a bisa nan, nos por a tende solamente e yoramento di e lidercito Mike Eman durante un conferencia di prensa for di Hulanda.

Aki na Aruba nos no a tende ningun opinion y declaracion, ni di Premier Balkenende, ni di Minister Maxime Verhagen, ni di Minister Hirsch Ballin, ni di Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten, ni di e chofer di taxi cu a hiba nan p'aki p'aya etc. Tambe durante e conferencia di prensa na Hulanda nos no a mira – manera ta usual - e lidercito yoron Mike Eman flankea pa un of mas di e gobernantenan Hulandes.

E hecho cu e mandatarionan Hulandes no a duna ningun comentario riba e gobierno legitimo di Aruba tabata pasobra cu nan tin e lidercito yoron 'door' caba, ya cu tur locual Mike Eman a conta nan tabata basa solamente riba redashi, redo, mentira, intriga y manipulacion, cu tur ta cosnan masha mahos pa un hende homber haci.

E politiconan Hulandes a tende e yoramento pisa di Mike Eman y constantemente nan tabata cuchi cuchi den orea di otro y bisa 'daar begint dat gezeik van die Eman alweer' y nan tur tabata tuma Mike Eman IV haci y tabata haci chercha di dje.

E Hulandesnan atento tabata tin den nan poder video y potret pa comproba con e bochinchero Mike Eman durante un manifestacion a basha baricada abao y pusha polis un banda, un potret di e otro bochinchero Benny Sevinger bringando cu polis den Parlamento y tambe un potret di e accionnan bochinchero di Mike de Meza durante e manifestacion organiza pa Rudy 'Candela' y den cual un auto a wordo kima. Pues un set di bochinchero completo, no digno pa representa AVP na Hulanda!

Locual a haci Mike Eman para ridiculo tambe tabata na momento cu el a converti su mes den e Embahador di Haiti na Aruba, rogando e Minister Hulandes Maxime Verhagen pa pone pais Haiti mas halto riba agenda di Relacionnan Exterior y di Cooperacion pa Desaroyo, ya cu ta reina hopi pobreza y instabilidad politico den e pais Haiti.

E Minister Hulandes a sacudi su cabez y a bisa 'nu breekt mijn klomp', ya cu e ta na altura caba cu na Aruba constantemente Mike Eman y su partido AVP ta papia di supuesto pobreza y awor e charlatan politico aki ta 'bringa' y trece dilanti pa Hulanda yuda Haiti den su pobreza. Increibel, pero verdad!

HULANDA SA KEN TA KEN CABA

Alavez e Hulandesnan tabata sa 'drommels goed' cu dilanti nan ta sinta e Consehero Principal di Gabinete Eman cu a conseha tocante tur e ladronicia di e garantianan pa e proyectonan hotelero fracasa (210 miyon dollar), Race Track (40 miyon florin), Fondo Desaroyo Nobo (50 miyon florin), Radar (23 miyon florin), Radisson (130 miyon florin) etc.

Y tambe nan tabata mira dilanti di nan e ladron di coriente Benny Kilowatt y e persona cu tambe tabata meti den e corupcion di Race Track, esta e Cameleon Mike de Meza.

Pues no por verwacht nunca pa e Hulandesnan duna comentario riba loke ta pasando na Aruba, ya cu nan tur ta bon consciente caba cu – sin cu gobierno di MEP ta mendiga na porta di Hulanda pa placa – pais Aruba ta den Pleno Progreso: Tin crecemento economico, tin trabao pa tur hende cu kier traha, inversionistanan ta para den rij pa sigui inverti den e pais aki, hendenan desesperadamente ta busca tur manera di drenta Aruba via lamar, gobierno y sector priva ta inverti etc.

Despues cu e 'onderonsje' entre e delegacion di AVP y e Hulandesnan a termina, e politiconan Hulandes a bolbe sacudi nan cabez y a bisa cu nan no ta confia pa nada di mundo e trio aki den e delegacion di AVP, ya cu nan ta convenci cu 'semel malus semper praesumitur malus', esta 'un biaha ladron, semper ladron'!

Alavez un y tur na Aruba a ripara cu e delegacion yoron a regresa Aruba sin ningun buya, sin pantomina na vliegveld cu yoramento, sin presencia di e papelucho sushi comprometi, sin e radio-emisora comprometi, sin e canal di television comprometi y sin boletin extra. Solamente Baba tabata presente y esey tabata si en caso e lidercito Mike Eman cuminsa yora y cu e por tin banda di dje un brasa di consuelo di un di su marionetanan ciega.

Pues e ultimo viahe di e delegacion di AVP pa Hulanda a resulta den un viahe 'sin pena, sin gloria', un fracaso total!

Despues di e dos manifestacionnan di aña pasa di partido AVP contra Gabinete Oduber y cu a resulta den fracaso completo, awor e recien 'mision' fracasa pa Hulanda a comproba cu partido AVP ta bayendo den estado di desesperacion y frustracion total y cu esaki lo desemboca den e derota di mas fulminante den e eleccion proximo na 2009.

Remitido

Ta busca un 'prins' pa reimplasa e 'rey' cu kier retira na Aruba

Ta tristo pa tuma nota cu nos flamente minister di husticia awor cu después di hopi aña den politica a resulta di no a siña nada en absoluto kico ta amor pa patria.

Cu asombro mi a tuma nota cu e minister en cuestion, promer cu retira ta menciona 5 nomber di famia cu lo e kier mira como su sucesor.

Esaki ta refleha acto di e politica tradiciónal cu tanto AVP y MEP a hiba desde nos status aparte y cual tin awor Aruba hundi den debe.

En bes cu e minister aki pone man na su curazon y educa su votadornan con nan mester escohe un gobierno e ta duna atrobe prioridad na famiya y no na su pueblo.

Nos libertador q.e.p.d den un di su delaster discursonan na su cas na Cumana a pidi comprensión di su famiya pa su rol di ta tata di un pueblo y no simplemente un tata di un famia.

Betico a mustra aki e amor grandi cu e tabatatin pa su pueblo y a yora pa motibo cu e tabata conciente cu su pueblo no ta madura ainda pa comprende su sentimento. Awe 21 aña después di su morto ni su propio ruman no a (kier) comprende esaki. Kisas esaki no ta combiniente ni p'e tampoco pa su partido y adicional sigur pa ningun politico tradicional.

Aruba no mester di un 'reinado' den reinado den cual pa tradición e 'prins ta reimplasa e rey'. Esaki ta financieramente desastroso y no ta sirbi interes general. Aruba mester di hende honesto y sincero cu nan pueblo. Hendenan cu ta dispuesto pa haci sacrificio na biensestar di nan pueblo y no ta drenta arena politico simplemente pa yena nan saco, di nan famia y di esnan mas yega na partido, perhudicando asina e meta principal di por sirbi e interes general.

Pues por fabor cuminsa na educa y concientisa nos pueblo con pa escohe su lidernan a base di criterionan apropia, na unda bo no ta vota pa famia, amigo of pa interes propio sino bo ta vota pa esun cu tin e interes general na pecho y no solamente ariba papel.

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Aries
Agrega mas romance na bo bida, mal kriando esnan cu bo ta stima como tambe bo mes y lo bo goza sigur.



Taurus
Mantene bo aliansanan scondi pa esnan cu ta rond di bo, e lo por crea un sentido di jaloezie cerca esnan cu no kier bo bon.



Gemini
Bo no mester comparti bo dia cu hendenan cu ta pensa loke cu nan kier. Bo sa kico ta corecto sigui riba bo mes y bai dilanti.



Cancer
Regalonan extravagante cu bo lo por a ricibi por ta manera di tapa algo malo cu nan lo por a haci. Puntra e persona cu a duna bo esaki kico ta su intencion.



Leo
Durante di un situacion cu lo causa masha hopi stress awe, bo lo mester mantene bo calma. Bo tin cu haci esaki te hasta si ningun otro hende por.



Virgo
Prepara bo mes pa un hende hala atencion di bo manera di biba di un manera masha alegre comico y cu abo mes lo diverti di dje tambe.



Libra
Bo lo por logra cosnan sumamente impresionante hunto cu un grupo na e momento nan aki. Haci loke bo ta pensando basta tempo caba.



Scorpio
Figuranan di autoridad cu ta pensa cu nan sa tur cos, lo ta completamente robez durante di dia awe, bisa nan e berdad.



Sagittarius
Nan ta bisa cu berdad ta e cos mas importante y cu bo por haci mas uso di dje den bo bida, pero awe mentiranan cu no ta causa daño lo por yuda masha hopi mes.



Capricorn
Un hende, cu probablemente bo sa bon ta ken e ta, lo ta masha jaloers di tur e fama y atencion cu bo ta ricibiendo na e momento nan aki.



Aquarius
Posiblemente nan lo pidi bo pa compromete loke cu abo ta kere den dje awe, no haci ningun promesa keda kere den bo mes.



Pisces
Drecha of mehora bo estilo di biba pa uno mas saludabel ta algo cu tur hende mester admira purba trek mas hende hunto cu bo.

26

FIND & CIRCLE 21

The goal of the "troupers" was to "play the Palace" in New York City. The following famous people made it to the Palace.

played at the palace

R	O	T	H	A	R	R	I	S	M	I	T	H	T
L	U	N	T	S	E	E	G	N	B	M	A	R	X
W	E	B	B	L	M	D	N	N	A	R	A	W	V
L	E	W	A	J	O	U	Q	N	K	H	H	H	B
E	K	S	I	F	O	A	P	Y	E	E	O	A	O
E	F	D	T	S	R	L	B	W	R	P	R	C	L
T	Z	L	X	B	E	R	S	A	E	R	T	N	G
Y	T	E	R	Y	R	A	L	O	Y	F	Y	S	E
L	O	I	A	U	L	E	N	M	N	N	L	Q	R
A	C	F	B	L	S	P	O	A	K	E	E	N	W
E	B	I	E	S	G	R	G	Z	G	R	W	S	K
H	N	N	E	I	E	R	I	A	T	S	A	H	O
A	W	J	I	F	O	N	E	L	R	E	B	L	O
R	H	O	L	M	A	N	O	T	X	A	G	Y	C

Allen
Astaire
Baker
Barry-more
Baynes
Berle
Bolger
Brice
Clark
Cohan
Cook
Eagels
Fay
Fields
Fiske
Foy
Gaxton
Harris
Hart
Healy
Holman
Hope
Jessel
Jolson
Kern
Lahr
Lauder
Lee
Lewis
Lunts
Marx
Moore
Morgan
Nesbitt
Pearl
Penner
Roth
Rubin
Sale
Smith
Webb
West
Wynn



SUDOKU
PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Cheung



Botica na warda

San Nicolas: Botica San Nicolas
Oranjestad: Botica Santa Anna

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

24 Freewinds
26 Holiday Dream
29 Adventure of the Seas
31 Freewinds

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba

Jeandre James a celebra su cumpleaño cu un Boot Camp

ORANJESTAD – Recientemente e galan di cas, Jeandre James, a cumpli 14 aña di edad. Esaki el a celebra hunto cu su miho amigonan, su "homeboys", cu un fiesta di mariniers. Un danki hopi special ta bai na Commandant Werleman, kende a prepara un berdadero Boot Camp pa Jeandre y su amigonan participa aden.

Jeandre ta haya hopi pabien di parti di su mama Brenda, tata Richard Martus, rumannan, primonan, famia na St. Maarten y Aruba y specialmente di NBO, di cual Jeandre ta e fanatico mas grandi.











Club Primavera a eligi Mama 2007

PRIMAVERA - Diadomingo cu a pasa na Club Primavera a celebra dia di Mama en grande. E atardi aki a tuma lugar un bingo pa tur esnan presente cu hopi premio tambe e atardi aki e Programa Portugues cu ta pasa na Bo Gia FM a wordo transmiti directamente for di Club Primavera. Un danki ta bai na Bo Giua FM y Sra. Albertina kendenan a hasi esaki posibel. A eligi Mama 2007 cu a keda den persona di Fatima Peasch el a haya su regalo y su medalla for di Sra. Fatima Gomez da Silva kende tabata Mama 2005. Danki ta bai na Toys 4 Us y Giselle N.V. pa nan bunita regalonan.
Tambe un danki ta bai na Masterband kende mas den laat a deilta tur esnan presente cu nan bon musica.









Brunch pa Dia di Mama na Hyatt cu cantante Sharon Rose uno inolvidabel





Oranjestad .- Diadomingo, Dia di Mama, Ruinas del Mar Restaurant, situa na Hyatt Regency Aruba, tabata tin su Champagne Brunch na unda Sharon Rose a duna un tremendo show entreteniendo asina tur e famianan cu a invita nan mama stima. Tur mama a ricibi un bunita rosa yen di amor na nan yegada. Esnan presente tabata disfruta di un buffet consisti di un variedad inmenso di aperitivo, salada, plato, cuminda haci den oven di piedra, sushi, cuminda di lama y mucho mas pa menciona.

Sin falta tur e desserts y bebida cu tambe tabata inclui. Tabata tin un grupo grandi di hende Arubiano, Hulandes, Latino y Mericano cu a goza y disfruta e dia aki. Celebridadnan, musiconan y comerciantenan tabata presente. E bishitantenan di Ruinas del Mar a wordo haci masha contento mes cu e rifa di hopi premio bunita manera dinner sail, weekend stay, Sunday brunch y Dinner pa dos persona.

Esun cu no tabata presente pa ricibi su premio, lo wordo yama telefonicamente pa bin busca su premio.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

USA Boston lo hunga boa di nomber Los Recios

Nan ta yega diahuebs cu un total di 11 hungador di baseball Major League X-profesional *C-3*

DEPORTE

Según mucha- y hobennan cu a participa caba: "Extreme H Games ta master" *C-7*

INTERNACIONAL

Dinamitero a mata dies persona den nort di Afghanistan *C-14*

LATINO

Venezolanos protestan masivamente el cierre de televisora RCTV *C-12*

Bunita clausura di e Olimpiada Escolar Betico Croes 2007











DAKOTA- Diasabra atardi e Olimpiada Escolar 2007 a yega su final. E organisadornan a prepara un show spectacular cu presentacion di e ganadornan di e baile folklore cu ta scol preparatorio Nos Paraiso y Pius X School, a reconoce tambe tur e alumnonan, boluntarionan y prensa cu a destaca individualmente como tambe na e scolnan cu a cai den premiacion pa loke ta e Olimpiada Escolar 2007. Su excelencia minister di Deporte sr. Ramon Lee a gradici y alaves felicita tur e scolnan y nan alumnonan, maestronan, boluntarionan, personal di IDEFRE pa e sosten duna na un evento magno manera ta e caso di e Olimpiada Escolar 2007. Na final algun artista hoben manera Elvin Croes y Biggie Boy a canta algun di nan cancionnan nobo. Por ultimo e artista internacional procedente di Panama, Joey Montana (ex - La Factoria) a pone tur hende baila non stop sin stop, por cierto Joey tambe a ricibi un plakaat.

BON DIA Aruba

Copa Noord 2007 a start sali Diadomingo cu un clorido desfile di e equiponan





CALABAS- Ayera Copa Noord 2007, organisa pa Kudawecha Red Skins. a cuminsa riba Calabas Ballpark na Calabas. Despues di e acostumbrado desfile di e equiponan, a haci entrega di plakaat na esnan na kende e torneo aki ta ser dedica: Nelson Kock, Mariano Webb y Angelo "Appel" Laurant.

Nelson Kock kende Bon Dia Deportivo conoce pa hopi aña como pelotero, a ser introduce pa e maestro di ceremonia cu un trayectoria largo mientras cu tanto Mariano Webb como Angelo Laurant practicamente ta dos nobato den e mundo di pelota ainda.

Tambe ministro di Deporte sr. Ramon Lee a hiba palabra brindando e organisadornan tur su apoyo moral pa cu e torneo.

Na final di e ceremonia e equipo di Bad Boys a ser eligi como e equipo cu a presenta cu e uniform completo mientras cu Salbabo a keda na segundo lugar. Despues cu a tira lot pa determina e tres poolnan a cuminsa cu e prome wega cu a bay entre Montaña Braves y e doñonan di tereno, esta Calabas Blue Jays.

Riba e potretnan nos por aprecia algo di e ambiente cu a reina durante e apertura. Pabien na Red Skins y tambe na e otro 17 equiponan cu lo bay lucha pa 9 siman largo en busca di e titulo maximo. Exito!









USA Boston lo hunga boa di nomber Los Recios

Nan ta yega diahuebs cu un total di 11 hungador di baseball Major League X-profesional

Detroit,Okland,St Louis,Houston,Mets,San Diego y Toronto



ORANJESTAD- Tur cos ta mustra cu e torneo aki lo bira uno interesante despues di a papia cu manager di Team USA Boston Los Recios kende a splika nos cu nan ta full prepara mentalmente y fysicamente pa e torneo aki.

Nan ultimo training lo ta diamars awor y depues lo prepara pa aborda American Airlines na Boston cual lo hasi un stop na Puerto Rico y despues sigi pa Aruba.

Dialuna 28 di mei nan lo regresa merca via Miami y despues sigi pa Boston cu nan trofeo y premio cash di $2000. Nan no ta balota ningun equipo y lo hunga duro tur nan weganan manera semper nan ta hasi y e palabra perdedor nan tin hopi tempo sin tende.

Pues reacion di manager di Royal Power e organisadornan di e torneo aki tabata cu waak pa boso bin pa hunga bala pasobra na Aruba ta riba tereno nos ta expresa nos mes.

Pues tabata tin un intercambio di palabra basta fuerte entre Manager di USA Boston Los Recios Angel Gonzalez y Manager di Royal Power Endy Croes.

Un cos ta sigur cu weganan lo bay ta riba bon nivel. Bonaire tambe a confirma nan participacion y Corsow kendenan tin un selecion kla mester a confirma awe dialuna pa motibo cu tabata wardando un contesta di un sponsor awemainta.

E equipo di Corsow ta den man di Anto Leonora den combinacion cu Catapilar segun informacionnan cu nos a ricibi.

Hunto cu e equipo di Merca ta biahando 9 hungador x-proficional di baseball, Franklin Pimentel (Detroit), Juan Polanco (Oakland), Pascual Franco (St Louis), Alejandro Vazquez (Houston), Genaro Castro (Mets), Cesarin Carmona (San Diego), Franklin Irizarry (Toronto) tambe bo tin Marino Beltre y Daniel Jimenez.

Kudawecha lo ta e cede pa e gran torneo aki cual lo inicia 24 di mei y lo termina 27 di mei cu ambiente di Tsunami.

Royal Power lo bay tin un tremendo cushina durante e fin di siman aki y diadomingo tin un grandioso BBQ . Tambe pa e muchanan lo tin trampoline y mas actividad pa entretenenan mientras cu mayornan ta goza din an wega.

Mañan lo anucia e equiponan di Aruba cu lo ta participando.

BON DIA Aruba

Pasado di e pitcher Arubiano ta un obstaculo

Sidney Ponson no a ricibi espacio y pasenshi manera otro pitchernan ta ricibi

David Wells tin record peor pero no ta papia di retiro

ORANJESTAD- No tabatin motibo of hustificacion contundente, pa e decision di Minnesota Twins pa laga Sidney Ponson bai liber.

E unico argumento cu por bin dilanti, ta e hecho cu e pitcher Arubiano tin un pasado cu ta influencia grandemento kico cu e haci como pitcher y figura di Liga Grandi, y practicamente e no ta ricibi ningun espacio pa por establece su mes un biaha mas como un pitcher consistente y efectivo.

Si tuma algun ehempel mes den tanto e propio ekipo di Twins y otro ekiponan den Liga Grandi, anto e decision di e cuerpo tecnico di Minnesota, no tin validez pa laga e pitcher di Aruba bai liber.

Ramon Ortiz di mesun ekipo, a perde su tres ultimo weganan, y no tabata consistente y mesun cos a pasa cu Carlos Silva, pero nan tur tin mes credito cu loke Sidney a ricibi for di e ekipo.

Ora cu analisa e mesun situacion den cual Sidney a haya su mes y otro pitchernan cu otro ekiponan, ta surgi un comparacion realmente asombroso.

Por ehempel pa usa un nomber sumamente conoci, e veterano pitcher di San Diego Padres, esta David Wells, tin record di 1-2 c'un averahe di careda limpi permiti di 6.32, pues cifranan igual of mas malo cu di Sidney, pero ningun periodista of gerente di San Diego, ta papia di laga Wells bai liber.

E ta haya beneficio di duda, e ta haya e confianza cu Sidney no a haya nunca desde cu el a haya su mes envolvi den diferente caso di Corte.



San Diego tin un otro pitcher, esta Clay Hensley, kende tin record di 1-3 y porcentahe di careda limpi permiti di 7.62 y ainda e ta den rotacion, trahando mescos cu nada a pasa.

Ta lanta e pregunta, di con e diferencia di trato ey?

Washington Nationals tin un staff di pitcher cu entre otro habridornan manera Matt Chico, kende a acumula record di 2-4 cu promedio di 5.59, Jerome Williams cu record di 0-4 y promedio di 6.11 y tambe John Patterson, kende a acumula record di 1-5 cu promedio di efectividad di careda limpi permiti di 7.47.

Philadelphia Phillies tambe tin algun pitcher cu ta un decepcion grandi, manera entre otro e conocido Freddy Garcia, kende un bes por poco a bai pa Yankees di New York, pero cu den e temporada aki tin record di 1-2 cu efectividad halto di 5.17 pero ningun hende ta pidi pa e wordo "release" manera a sosode cu Sidney Ponson.

Phillies tin un otro habridor di e nomber Adam Eaton, kende tin record di 3-3 cu promedio di careda limpi permiti di 7.43, pues ainda mash alto cu Sidney, pero cu pa kende tin tur compression posibel.

Texas Rangers ta otro ekipo cu tambe tin pitchernan cu ta un decepcion grandi, manera Kevin Millwood riba kende a pone tanto speranza, pero kende tin record di 2-4, mesun cos cu Sindey, cu promedio di careda limpi permiti di 6.62 y kende tin un edad mas halto cu e pitcher di Aruba pero ningun hende ta papia di laga Millwood bai.

Brandon McCarthy di mesun ekipo a acumula record di 3-4 cu promedio di 6.89, pues ainda peor cu Sidney pero kende ainda por sigui tira keto bai.

Den Kansas City Royals tin e conocido Odalis Perez kende tin record di 2-4 y cu promedio di 6.05 pero ningun momento ta papia cu Royals lo busca un otro pitcher na su lugar.

Tampa Bay Devil Rays, tin Jae Seo kende tin record di 2-3, promedio 7.26 y tambe Casey Fossum kende tin record di 2-3 cu promedio di 7.43 y Edwin Jackson cu record di 0-5 y promedio di 6.82, pero nan ta sigui tira pa Tampa Bay, ya cu nan tin asina yamada credito pa haci esaki.

New York Yankees no a laga e estelar Kei Igawa, kende nan a paga miyones pa firma pero a manda e pitcher pa triple A pa e por haya su forma bek.

Los Angeles Angels tin e pitcher Ervin Santana kende tin record di 2-0 y promedio di 5.51, pues tampoco ta mucho efectivo pero e ta sigui cu e ekipo.

Pa tuma otro ehempel mas grandi, e conocido Randy Johnson di Arizona Diamondbacks, kende tabata cu Yankees, el a logra recor di 1-2 cu promedio di 6.00 pero ningun hende ta ni hik.

Por ultimo ta bon pa tuma como ehempel e ex ekipo di Sidney, esta St Louis Cardinals, cu tin problema serio cu pitcheo, manera e habridor Kip Wells, kende tin record di 1-7 cu promedio di 6.51 pero ningun momento a papia di laga e bai.

Anthony Reyes kende den pasado tabata rival di Sidney pa un puesto den rotacion di Cardinals, pero el a inicia temporada cu record di 0-6 y cu promedio di careda limpi permiti di 5.08 pero e ta keda den su lugar, y ningun musca ta bula.

Ta pa e motibonan aki ta lanta e sospecho cu Sidney ta wordo persigui pa su pasado y pa cual motibo e no ta haya suficiente respaldo y confianza pa e por recupera su forma y bira un pitcher efectivo. Nan kier pa e gana awe, si por ayera, mientras cu otro pitchernan lo no recupera pero nan ta sigui na nan puesto.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chop Suey

Ingredientenan:

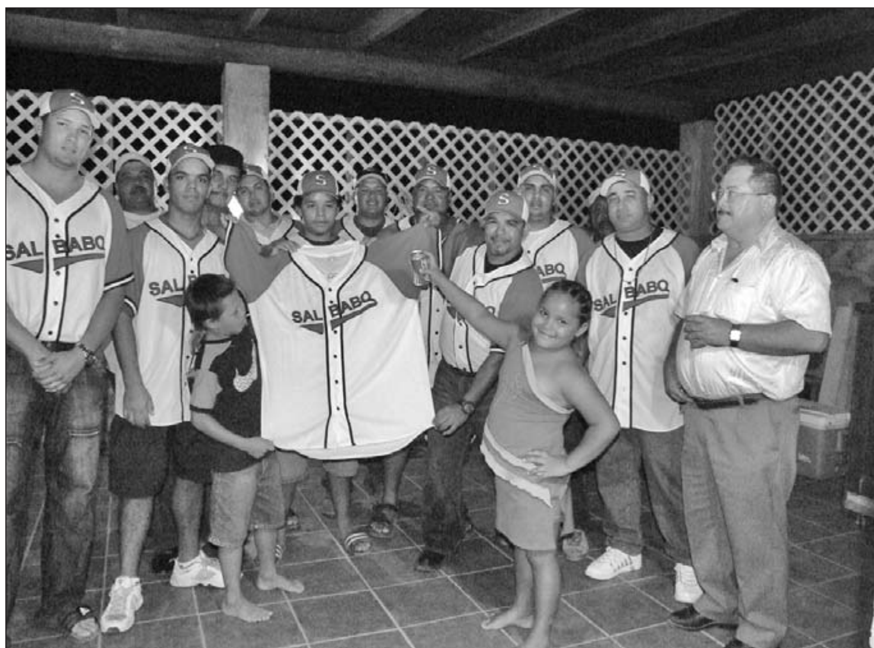
1 lb. di carni di porco sin weso
½ cup di awa
2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
3 cuchara grandi di soy sauce
1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan
1 ½ telep di salo
¼ telep di ginger powder
¼ telep di monosodium glutamate
2 cuchara grandi di azeta dushi
2 cup di colo Chines, corta fini fini
1 cup di selder geslice fini - ½ cup di siboyo largo, geslice
1 bleki di bean sprouts, scoria e likido
1 bleki di bamboo shoots, scoria e likido
1 bleki di water chestnuts, scoria e likido
½ telep di Chinese powder - 1 cup di aros herbi

Preparacion:

Cu un cuchiu skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un comchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mescla di e cornstarch y tur e demas ingredientenan menos aros. Hasanan y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbi e ariba e aros.

Bon Appetit!

Salbabo a batisa uniform nobo



NOORD- E equipo di Salbabo, bon conoci den e torneo di softball Copa di Bario Noord, awor tambe ta prepara pa Copa Noord 2007. Diabierna ultimo e hungadornan a acudi na cas di nan manager Chomau caminda nan a batisa nan uniform cu a caba di yega Aruba.
Esaki no ta prome biaha cu e fuerte equipo Salbabo lo participa na Copa Noord pero si nan ta spera di bin cas cu un titulo e biaha aki. Alaves nan ta prepara di e forma aki pa Copa di Bario Noord 2007 caminda solamente hungadornan cu ta habita den un di e barionan di e districto Noord mag di hunga.

Nos ta desea Salbabo tur clase di exito den Copa Noord 2007.Riba e potret nos por mira e momento cu e madrina y padrino, e rumannan Jacobs, ta basha awa riba e uniform nobo.

Calabas Blue Jays tambe a batisa uniform



CALABAS- Copa Noord 2007 tambe ta mustra cu e teamnan ta tuma cos na serio. Varios equipo a percura pa nan cuminsa Copa Noord 2007 den uniform nobo. E doñonan di tereno Calabas Blue Jays tambe a presenta cu uniform nobo, saca for di forno manera ta ser bias y sin perde tempo e equipo complete a bay den centerfield di nan "Cas" caminda a probecha di e occasion pa batisa nan uniform. Y pa casualidad Calabas Blue Jays a toca honor tambe pa habri e torneo hungando contra e equipo di Montaña Braves, un di e equiponan mas bieu di e barrio Noord.
Pabien cu boso uniform y tur clase di exito den Copa Noord 2007!

Harlen Villar pa Weganan Master Nacional na Colombia



ORANJESTAD- Recientemente Harlen Villar a biaha pa Colombia caminda e lo participa na e Weganan di Atletismo Master di Colombia. Harlen a ser patrocina pa The Athlete's Foot di sr. Gil kende ta apoya participacion na competencianan internacional.
Na Medellin Harlen lo compete den e canamento Olimpico di 5 y 10 km. Nos t5a desea harlen tur clase di exito.

Old Parr Domino Team tin directiva nobo

SANTA CRUZ- E equipo di domino Old Parr Domino Team ta participa cu recientemente nan a eligi directiva nobo pa e aña aki.
Practicamente e mesun personanan a bolbe tuma un puesto den e directiva nobo pa cumpli cu nan mission y visionnan den futuro.
Presidente a keda den persona di Lucas Dirksz mientras cu Nemencio Geerman lo ta e vice-presidente.
Nelson "Snor" Perez lo ta e tesorero, Felipe Danjo e secretario y e comisarionan lo ta Andresito Bikker, Kenneth Hart y Lucio Winterdal.

Old Parr Domino Team ta participa cu nan ta trahando duro pa por representa Aruba den e Campeonato Mundial di Domino cu lo tuma lugar den e ultimo siman di Oktober na Republica Dominicana.
Esnan cu ta interesa pa biaha hunto cu Old Parr por drenta den contacto cu Lucas Dirksz na telefon 593-4009, of cu Nelson Petrez na 737-3739 of cu Felipe Danjo na 527-2763 of 740-4250.

Diana Wolthuis ganador di "Paalzitten"











ORANJESTAD- Manera ya a bira un custumber Plaza Café ta organisa tur aña un competencia di "paalzitten" caminda e competidornan ta trata na keda mas tanto ora sinta posibel. E aña aki Diana Wolthuis a keda 81 ora sinta y tabata apenas 2 ora leu di e record aki na Aruba. E ultimo competidor cu a bandona e competencia tabata Fritz Hibbert kende na 2004 a sinta 82 ora largo. E ambiente rond di e competencia aki tabata grandi y hopi bon ya cu masha hopi hende a acudi pa mira ta kendenan a bin competi y apoyando nan tambe.

Cada competidor ta haya un sponsor y e suma recauda lo ser entrega despues na un of mas organisacion caritativo.

Bon Dia Deportivo ta felicita Diana Wolthuis y The Plaza Café cu nan initiativa.

Riba e combinacion di potretnan nos por aprecia algo di e ambiente cu a reina na The Plaza Café.



Según mucha- y hobennan cu a participa caba: "Extreme H Games ta master"

Proximo edicion lo ta 26 di mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa







ORANJESTAD- Segun e hobennan cu a participa den e ya conocido projecto di Comunidad cu Vitalidad "Extreme H Games", e projecto aki ta uno "master!" Den nan propio forma di bisa, e hobennan ta gusta e actividad aki y un boca ta bisa otro, cual a contribui pa e exito di e projecto aki.

Mayornan tambe ta di opinion cu e projecto aki ta uno hopi educativo y cu ta concientisa tanto hoben como adulto ariba e forma saludabel di biba.

Mirando atras ariba e ultimo "Extreme H Games" na club RCA, esaki tabata uno sumamente exitoso na unda cu mas di 120 mucha a participa. Pues e projecto aki encabeza pa Dr. Richard Visser sigur a hasi un impacto hopi grandi den e comunidad Arubano.

E proximo lo tuma lugar dia 26 di Mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E projecto aki a inicia na February na YMCA San Nicolaas cu mas di 40 mucha. Despues e la bai pa Dakota na fin di Maart cu mas di 80 mucha participando activamente na Centro di Bario Dakota cu eXtreme H Games.

Na April 2007 stadion di RCA na solito tabata tin mas di 120 hoben cu a participa. YMCA San Nicolaas a bin Oranjestad cu un bus di De Palm Tours yen di mucha. Pues por mira cu e cantidad ta subi cada luna y esaki ta hasi e evento saludabel aki uno magno pa nos comunidad.

E exito di e evento aki ta uno cu e muchanan por relaciona nan mes cu ne. Manera ta conosi "Extreme H Games" ta consisti di actividadnan creativo, fisico, saludabel, deportivo, arte, motivacion y mucho mas.

Leadernan di cada seccion ta ser reinforza cu nan ayudantenan y e muchanan ta ricibi un trato sublime. Nan ta ser motiva pa Dr. Richard Visser di un forma unico. Cu un ritmo "HIGH IMPACT" cu musica, lectura y cuminda saludable, nan ta goza di un dia unico. Awor ta na beurt e districto di Noord na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Aki ta spera cu e hobennan lo bin na gran cantidad atrobe. Ta requeri pa inscribi prome cu asisti.

Motibo di esaki ta cu mester tin e cantidad corecto di mucha pa asina por prepara debidamente pa atende nan.

Companianan cu a contribui grandemente durante e ultimo eventonan ta entre otro Visser Trading, Subway, Ling & Sons, Radisson Aruba, Fruteria Virgilio y tur biaha e sitio na unda cu e evento ta tuma lugar, nan ta coopera hopi bon cu Extreme H Games. Pues no perde e oportunidad pa inscribi pa dia 26 di Mei, Diasabra awor, pa Extreme H Games na Conpleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E evento ta inicia for di 10:00am te cu 2:00pm. Mester inscribi pa por participa.

Pa iscripcion por yama telefon 5828121 y fax 5838677. Nos ta spera participacion di muchanan di Noord, Oranjestad, Dakota, San Nicolaas, Santa Cruz, pues tur bario di Aruba. Mayornan ta bon bini pa wak e actividad tuma lugar. Inscribi awor.

SV Santa Fe ta organisa Torneo Copa Laureano Donata

SV Britannia a sali como ganador









ORANJESTAD- Diahuebs ultima SV Santa Fe di Rooi Afo a organisa pa e di dos anja consecutivo e torneo pa e Copa Laureano Donata. Laureano "Janjo" Donata ta bon conoci den mundo deportivo pa mas cu 40 anja.

E ta e fundador di SV Santa Fe y a keda activo den e vereniging tur e anjanan. Te aworaki Janjo ta presente na casi tur e trainingnan y e weganan di e muchanan di Santa Fe.

E torneo aki ta wordu organisa pa duna honor pa tur cos cu Laureano Donata a haci pa mundo deportivo en general y pa SV Santa Fe in particular.

Mas cu 200 muchanan tabata presente riba field di Santa Fe na Rooi Afo. Tabatin team di Britannia, Estrella, Savaneta Stars, Brazil Jrs., Nacional y naturalmente di Santa Fe mes den categorianan Lifida Mini Baby (6-8 anja), Lifida Baby (8-10) Lifida A(10-12) y di Mucha Muher.

Nos a spot diferente Ronaldinho's y Ronaldinha's den e diferente weganan: combinacionan bonita, cruzadonan tremendo y golnan sublime. Tur esey y hopi mas por a wak riba field di Santa Fe na Rooi Afo.

Por tin un ganador so, y tabata SV Britannia cu a hanja e Copa Laureano Donata na final di dia. Masha pabien!

No tabatin wega di futbal so. E mayornan y otro fanaticonan a disfruta di un bar bon sorti y bon cuminda. Richard y Monique in 't Veld a haci un trabao tremendo den organisacion di e torneo. Tambe por menciona Steve Valois-Smith, Dirk-Jan Bekius, Anneke Nicolaas, Sylvia Wolter, Biekel Oduber, Anneke y Frans Brinkman y hopi otro mayornan y sponsors cu a yuda na un manera of otro pa e torneo a bira un suces rotundo.

Mayornan di muchanan (Lifida Division Mini Baby y Division B) cu kier a bira miembro di SV Santa Fe por aplica durante training, cada dialuna y diaranzon f'e 16:30 (pa Division Mini Baby) of f'e 17:30 (pa Division B, edad 13,14)).

Mas publicacion na Merca pa Aruba den mundo di drag

"Kelkboom and Eman to represent Aruba At World ford challenge"

Aruba's premier professional drag racing team will compete at one of the largest motorsports events in the Unites States, the tenth annual World Ford Challenge, this weekend, May 17-20, at O'Reilly Raceway Park in Indianapolis, Indiana. Drivers Albertus "Bert" Kelkboom and Trevor Eman have completed testing at Gateway International Raceway in Saint Louis, Missouri, and are prepared to face the world's top Ford drag racers for the ultimate title.

Eman, the twenty-year-old son of team owner Siegfried "Ven" Eman, will be making his first start as a professional in the team's second Aruba.com/Digicel Ford Escort at the event.

Having spent eight years as a crewmember on the team, the young Oranjestad resident is now a driver capable of contending for what could be the team's greatest victory.

"He is now ready for the World Ford Challenge", said the elder Eman of his son after the successful test in St. Louis, "and I feel we have what could be the finest two-car team in this type of racing".

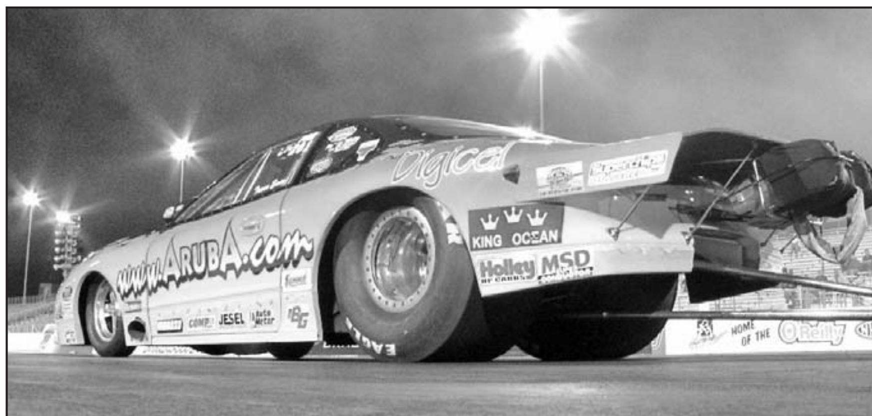
Kelkboom, who won the prestigious twentieth-first annual Ford Motorsports Nationals in Pennsylvania during the 2005 season, has already proven the potential of the team's primary Aruba.com/Digicel 2006 Ford Escort race car in 2007.

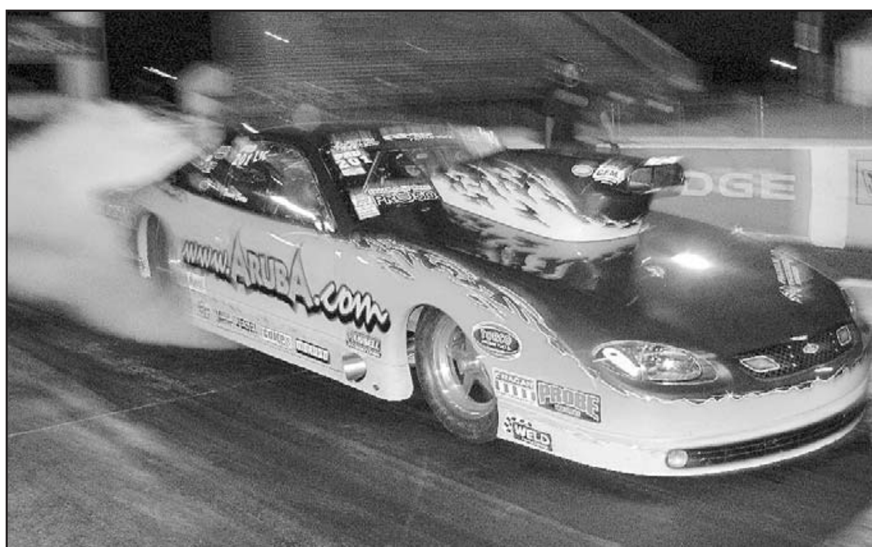
Kelkboom, who was the fastest qualifier at the National Mustang Racers Association event in Bradenton, Florida, earlier this season, completed an exceptional quarter-mile run in 6.46 seconds at a speed of 215 miles per hour during the St. Louis test on Wednesday.

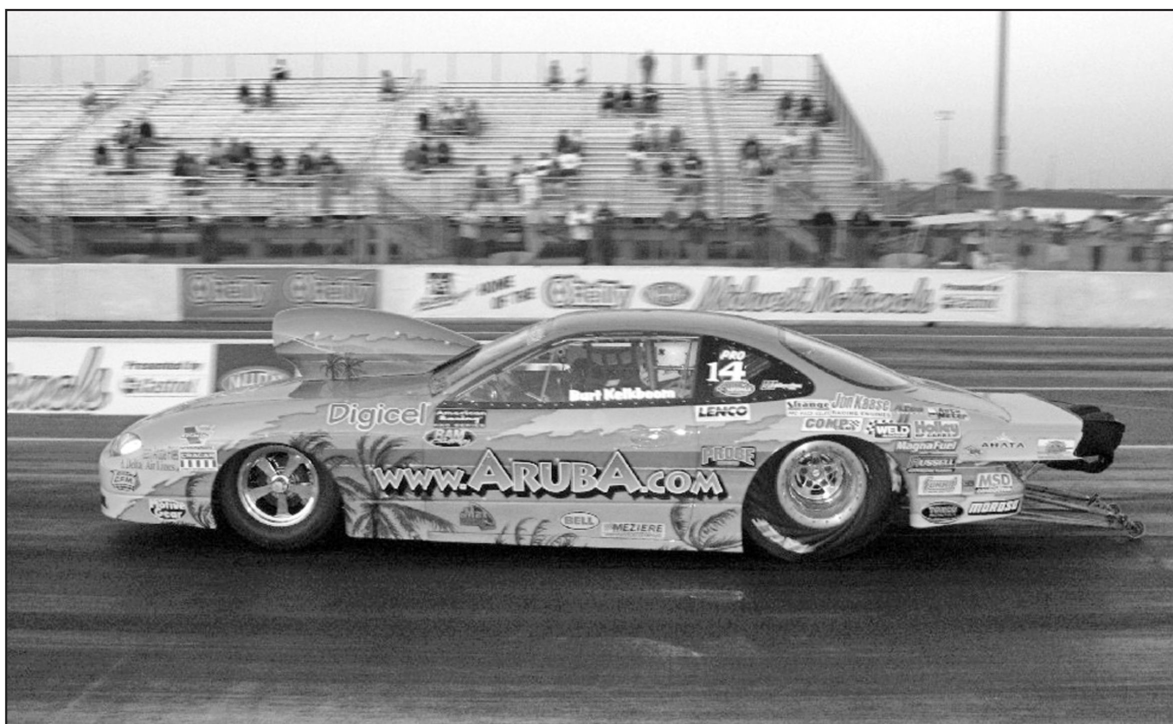
The many-time NMRA event champion is confident both of the team's Fords will be competitive in the World Ford Challenge field.

"The World Ford Challenge attracts racers and spectators from all over the globe", said Ven Eman as the team prepared to leave for Indianapolis, "and we can dream of no greater accomplishment than to bring the championship back to Aruba.

Between the efforts of Bert, Trevor and the rest of the team, we hope to do just that."







CMB Jr. Tennis Ranking tabata un exito!!





ROOI SANTO- Durante e fin di siman di 17 pa 20 di May na Aruba Racquet Club tabata tin e di tres competencia pa mucha "CMB Jr. Tennis Cup 2007". E evenemento aki valido pa ranking di ALTB (Aruba Lawn Tennis Bond) tabata un exito atrobe.

Cu hopi participacion y hopi entusiasmo e muchanan lo a competi contra otro pa un lugar mas alto den e ranking local di e espesialidad di tennis; e muchanan y e mayornan tambe lo a disfruta di e fiesta final di clausura na unda tur e muchanan lo a uni pa junga contra otro den un court y asina demostra nan amistad.

Nos kier duna danki na Caribbean Mercantile Bank pa nan aporte den e deporte local, tambe un pabien na tur e participantenan y na e ganadornan.

Esaki ta e resultadonan:

Boys 10 & Under;
1st Jean Saladin
2nd Germain Legran
3rd Dylan Wolter
Girls 10 & Under
1st Celina Tromp
2nd Sheejna Hiersfield
3rd Ana Kock
Boys 12 & Under
Level 1
1st Wyatt Lovera
2nd Dijon Nijboer
3rd Anthony Harms
Level 2
1st Nigel Young
2nd Dylan Wolter
3rd Josef Arends
Girls 12 & Under
Level 1
1st Lotte van Reek
2nd Sade Swaen
3rd Federika Sydow
Level 2
1st Amadee Lee
2nd Natasha Essendaal
3rd Tamara Luciana
Boys 14 & Under
1st Franz Sydow
2nd Alex Lovera
3rd David Rivas
Girls 14 & Under
1st Sarah Yeguez
2nd Naomi Vonk
3rd Darisa Quandt
Boys 18 & under
Level 1
1st Georgi Thiel
2nd Arthur Santos
3rd Josue Hoek
Level 2
1st Julius van Leuween
2nd Lorenzo Frankell
3rd Stephan Bartels
Girls 18 & under
1st Zoe Krohn
2ndSandy Ninaber
3rd Ayoni Guda

Renuncia cuestionado ministro de Agricultura en Perú

LIMA (AP) - El Ministro de Agricultura, Juan José Salazar, presentó el domingo su renuncia al presidente Alan García por considerar un error suyo la firma de un acta con campesinos cocaleros en la que se comprometía a evaluar el retiro del Perú de la Convención de Viena.

El documento que firmó establecía la formación de una comisión especial para "evaluar" y "viabilizar" el retiro de Perú de esa convención de Naciones Unidas sobre estupefacientes, que penaliza el uso ilegal de la hoja de coca.

En declaraciones a la prensa, Salazar adujo que cometió un error y que las críticas a su acción podrían afectar "la marcha del gobierno y lo que significa la labor de nuestro presidente Alan García".

La suscripción de dicha acta el martes 15 de mayo provocó una serie de críticas contra el ministro por parte del gobierno y de los medios de comunicación.

El presidente, incluso, calificó como una "locura" la posibilidad de denunciar dicho instrumento internacional, y el presidente del Consejo de Ministros, Jorge Del Castillo, señaló que Salazar lo firmó "desprevenidamente".

Lula visita Paraguay en medio de críticas de la prensa

ASUNCION (AP) - El presidente brasileño Luiz Inácio Lula Da Silva inició el domingo una visita oficial de dos días al Paraguay en medio de fuertes críticas de la prensa local hacia su gobierno. El mandatario, que no hizo declaraciones, fue recibido en el aeropuerto por el canciller Rubén Ramírez, quien enfatizó que "es la primera visita oficial de Lula (desde el 2003); las dos anteriores fueron en el marco de las reuniones rutinarias del Mercado Común Suramericano (Mercosur)". Lula estará dos días en territorio paraguayo.

La prensa local criticó al mandatario brasileño por los presuntos "beneficios espurios" obtenidos en la administración de la usina hidroeléctrica binacional Itaipú sobre el río Paraná. Antes de compartir la cena con su colega Nicanor Duarte, el visitante habilitó un seminario empresarial sobre la futura producción de biocombustibles a partir del procesamiento de aceites vegetales.

Escapa mujer secuestrada en Colombia



La colombiana Diana Peña (C), secuestrada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) el 17 de mayo de 2007, es recibida por familiares el 20 de mayo de 2007, tras fugarse de sus captores, en Monteria, departmento de Córdoba, Colombia. Su esposo, el sueco Erin Ronald Larson, sigue secuestrado. Foto:Orlando BENITEZ/AFP

BOGOTA (AP) - Una mujer que fue secuestrada la semana pasada junto a su esposo, de nacionalidad sueca, logró escapar de sus captores, informaron el domingo las autoridades.

Diana Patricia Peña, de 36 años, se escapó de un grupo de unos 10 delincuentes que la secuestraron el miércoles cuando junto a su esposo Roland Erik Larson, de 68 años, pagaba a sus empleados en una finca del norte del país, dijo a la AP el coronel Carlos Gustavo Leyva, de la Brigada XI del Ejército.

"Me tiré a una quebrada a correr... corrí y corrí y subí cerros... hasta que mucho más adelante me encontré con la tropa (del Ejército)", relató Peña en una breve rueda de prensa en la que se veía claramente cansada y angustiada. El jefe militar dijo que la mujer se encuentra en un buen estado de salud y que le suministró detalles sobre los secuestradores y la condición de su esposo. El coronel se negó a dar más detalles ya que dijo que podría entorpecer las investigaciones para dar con el paradero de Larson.

Líder opositor venezolano visita Panamá

PANAMA (AP) - El líder opositor venezolano Manuel Rosales se reunirá el lunes con dirigentes políticos y empresariales panameños en el marco de una visita de dos días a este país, informó una funcionaria de su Partido Un Nuevo Tiempo de Venezuela. Rosales, gobernador del rico estado de Zulia y ex candidato presidencial, busca con su viaje explicar "cuál es la situación de déficit democrático" en Venezuela, señaló la coordinadora del comité de política internacional del Partido Un Nuevo Tiempo, Jenny De Freitas, en un correo electrónico enviado a la AP.

Detalló que Rosales se reunirá el lunes con dirigentes de varios partidos de oposición, incluyendo el Partido Arnulfista y Cambio Democrático; visitará el Consejo Nacional de la Empresa Privada y cenará con los ex presidentes Guillermo Endara, Ernesto Pérez Balladares y Mireya Moscoso.

Nueve muertos por lluvias en Colombia

BOGOTA (AP) - Las lluvias torrenciales en un departamento en el noroeste del país causó el desborde de un río y la muerte de nueve personas, informaron el domingo las autoridades. Luz Amanda Pulido, directora de la Oficina Nacional para Prevención y Atención de desastres, dijo a la AP que el desbordamiento y los derrumbes causados por las lluvias en el departamento de Antioquia, además de causar las nueve muertes, dejó al menos una decena de personas desaparecidas.

Las lluvias han golpeado con especial fuerza al municipio de Tarazá, unos 300 kilómetros al noroeste de la capital, atravesado por un río del mismo nombre que se ha desbordado en los últimos días y que causó 6 de las 9 muertes.

La primera temporada invernal, entre marzo y junio, ha causado la muerte de 35 personas y dejado unos 55 heridos. Ha afectado a unas 151.000 personas y ha destruido unas 268 viviendas, afirmó Pulido.

Venezolanos protestan masivamente el cierre de televisora RCTV

CARACAS (AP) - Cuando faltan ocho días para que se materialice el cese a la concesión de transmisión de la televisora privada RCTV, anunciado por el presidente Hugo Chávez, decenas de miles de venezolanos salieron a las calles para protestar la medida que a su juicio es un atentado a la libertad de expresión. La colorida marcha partió de cuatro puntos del este de la capital y convergió frente a una tarima desde la que actores de telenovelas, periodistas, humoristas y directivos de RCTV, así como dirigentes de partidos de la oposición, se dirigieron a los manifestantes.

Entre quienes se agolpaban frente a la tarima, algunas señoras lloraron ante lo que parecía una despedida de los directivos y trabajadores del canal. Otras más jóvenes abarrotaban las barreras laterales para pedir autógrafos a los actores de telenovela.

La manifestación, convocada por el canal y por 26 organizaciones políticas de la oposición, ha sido la más concurrida de una serie de protestas que se han producido desde que Chávez anunció su intención de no renovar el permiso de transmisión de RCTV para dar paso en vez a una televisión de servicio público, lo que debería cumplirse el domingo 27 de mayo.

"A mi no me gustaría que cerrara el canal. Si el señor (Chávez) llega a cerrar el canal está loco. No creo que es justo. El tiene que pedirle al pueblo, hacerle una pregunta si quiere o no quiere" dijo Rafael Velásquez, de 27 años, un albañil que viajó desde Puerto La Cruz, 240 kilómetros al oriente de la capital, para asistir a la marcha.

"A él no le interesa lo que piensen los demás... todavía puedo defender el derecho a la libertad de expresión, a que no cierren un canal, a que no cambien la educación de mis hijos. Mientras lo pueda hacer lo hago", aseguró Marilin Rojas, de 42 años, y residente de Catia, un populoso sector del oeste la capital.

Desde la tarima, Marcel Granier, presidente de Empresas 1BC, propietaria de RCTV, envió un mensaje al mandatario: "Escuche a su pueblo, escuche a la gente y recuerde lo que le dijo el Libertador (Simón Bolívar): el que manda debe oír; el pueblo está hablando".

Bomba casera mata a seis personas y hiere a 48 en sureste de Perú

LIMA (AP) - Seis personas murieron y otras 48 resultaron heridas cuando una mochila que contenía dinamita y clavos de construcción explotó durante una fiesta en un mercado popular en el sur de Perú, informó la policía el sábado.

La explosión ocurrió alrededor de las 22.30 (0300 GMT) de la noche del viernes, en la ciudad de Juliaca, en los Andes peruanos, a 830 kilómetros al sureste de Lima.

Aunque la policía reportó que el incidente se debió a la explosión accidental _tal vez por la explosión cercana de pirotécnicos_ de al menos 700 gramos de dinamita mezclada con clavos dentro de una mochila, no descartó que haya podido ser provocada.

"No se descarta totalmente (que pueda haber sido un atentado) porque no hay indicativos", dijo el sábado telefónicamente a la AP el coronel de policía Romeo Delgado, jefe policial de Juliaca.

Agregó que la policía sigue investigando la posible motivación de la explosión, y qué criminal pudo haberlo hecho. Esa institución reveló que debido a la explosión, decenas de personas fueron heridas por los clavos que volaron al menos a 25 metros a la redonda de donde estalló la dinamita.

Reportes de la prensa de la región tampoco desecharon que se pueda tratar de un nuevo ataque de los remanentes del grupo guerrillero de Sendero Luminoso, que fue causante de miles de muertes entre la década de 1980 y 1990, y que según reportes del gobierno está sirviendo ahora como fuerza de choque del narcotráfico que opera en esa región.



Los cadáveres de cuatro víctimas de una explosión yacen en el piso de una morgue en la ciudad de Juliaca, Puno 830 kilómetros al sureste de Lima, el sábado 19 de mayo del 2007. Seis personas murieron y otras 48 resultaron heridas cuando una mochila que contenía dinamita y clavos de construcción explotó durante una fiesta en un mercado popular. (Foto AP)

Además, periodistas de la zona dijeron que el ataque "podría" coincidir con la rememoración del primer ataque guerrillero efectuado por Sendero, hace 27 años, y que ese grupo ha tomado como hito histórico de su organización.

Sinco solda di Estados Unidos ta muri na Iraq, 15 morto den oost di Baghdad



Muhenan Iraqi, durante un entiero di un homber mata den hecho violeno sectaria.



Soldanan Iraqi ta tuma posicion mientras cu nan ta buscando e tres soldanan Meicano secuestra na Shibaiya sur di Baghdad.

BAGDAD - E alto militar di e forsanan Mericano na Iraq, a informa diasabra cu cinco di su soldanan a muri den e ultimo ora. Uno a muri diaabra ora cu un bom banda di caminda den sur di Baghdad a explota. Otro cuatro a muri diabierna, un den e provincia occidental di Anbar, un ora cu el a wordo ataca cu arma di candela y dos pa un bom na banda di caminda y pa tiro di arma di candela den nortwest di Baghdad, el a agrega. E ehersito Mericano, entretanto a amplia buskeda di tres di su soldanan perdi. A detene mas omenos nuebe persona durane un razia 40 km nortwest di e sitio,naunda e soldanan a keda secuestra siman pasa. Tambe varios asaltante bisti cu uniform di ehersito Iraqi a drenta diasabra madruga den un pueblo west di Baghdad, matando15 di nan , segun un general Iraqi, y un miembro di un partido politico curdo. E victimanan tabata curdo chiita, seun un declaracion riba un website di Union Partriotico di Kurdistan. E atacantenan a drenta den e pueblo Hamid Shifi, situa 100 km west di Baghdad, diasabra maduga, y a saca e famianan di nan cas, según e Brigadier general Nazim Sherif. E asaltantenan a separa e muhe y muchanan, y a ordena e hombernan para den rij, ypa despues fusila nan. Sherif a bisa cu e habitantenan di e pueblo a ricibi menasa prome cu e atake, cu a wordoatrbui pa Al Qaida. E pueblo ta situa den e provincia di Diyala, nortwst di Baghdad , na unda violenci a aumenta barbaramene den e ultimo seis luna.

Paro di fuego nobo a drenta na vigor entre Hamas y Al Fatah



Un Palestino ta cana riba ruina di su cas , despues di un atake aereo israeli na Gaza.



Palestinonan ta inspecciona daño despues di un atake Palestino.

GAZA—E movimento Islamico Hamas y e nacionalista Al Fatah, a yega ayera un acuerdo nobo ayera pa otro paro di fuego, pa Gaza, dor di mediacion di Egipto. E acuerdo , cu a drenta na vigor 3'or di atardi diasabra, ta inclui retiro di tur e hombernan arma di e cayanan y dak y un intercambio di preso ,cu mester haci den e sede di e "Declaracion di Siguridad Egipto", segun e portabos di Hamas, Sami Abu Zuhri a bisa. E hefe di e delegacion Egipto Purhan Hamad tabata e mediador den e conbersacionnan, den cual no a participa personalmente ni e prome minister Palestino Ismail Haniyeh, di Hamas, ni e presidente Palestino, lider di Al Fatah, Mahmud Abbas, kende ainda ta na Ramala, a pesar di su bishita programa na Gaza. Haniyeh, a limita pa manda un mensahe pidiendo e participantenan pa preserva e unidad di e Palestinonan, Abu Zuhri a bisa. Abas tambe a manda un mensahe di e mesun sentido. Poco prome , den declaracion , un portabos di Al Fatah, cu ta participa na e conbersacionnan, Abdel Hakim Awat, a manifesta cu e ta negoshando pa retira e control y esnan deteni, emplasa e ultimo dianan den caya y caminda. E negoshadonan di e dos partinan lo sigui reuni pa sigura pa aplica e acuerdo. Esun di diasabra ta di cuarto paro di fuego decreta e siman aki. Esnan anterior a wanta algun ora te ora a cuminsa bek cu e tiroteonan y secuestradornan tur dos banda. Ayera, te na e entrada di vigor di e alto di fuego, e violencia entre partidonan a causa relativamente poco victima, solamente dos miliciano di Al Fatah, a resulta herida, den un tiroteo cu hombernan di Hamas. Mas di 50 Palestino a muri despues di diadomingo siman pasa , c a cuminsa un ola di violencia entre Hamas y Al Fatah ,dos grupo cu na mart a forma e gobierno di unidad nacional precisamente pa caba cu e luchanan interno. Poco despues cu a drenta na vigor e auto, den cual un asesor di Abbas tabata biaha, den materia di inteligencia, Mohamed Al Masri, kende a resulta ileso. Mientrastanto a sigui e atakenan di e Ehersito Israeli contra Gaza, cu a causa morto di dos persona; un miliciano cu prome a tira contra Israel y un pastor cu tabata den bisindario.

Estados Unidos

Un coalicion fragil ta trata di keda uni



E subsecretario general di Caricom, a bisa cu e region por hay'e afecta si no trece un solucion na escases di 800.000 enfermera cu Merca lo tin pa 2020.

WASHINGTON – E coalicion fragil, cu a produci proyecto di reforma imigratorio por wordo kibra pa forsanan di oposicion, di tur e espectro politico ora cuminsa cu e medida opone pa Congreso. Legisladornan di diferente tendencia kier modifica aspectonan clave , manera permiti cu miyones di imigrante ilegal keda na Estados Unidos, duna prioridad na educacion y capasidad na unidad familiar y e clausulanan di un programa nobo pa trahadornan temporario. Cualkier di e enmiendanan aki por hundi e proyecto completo, cu a wordo informa diahuebs, pero cu diabierna anochi, no a keda cla. E Secretario di Comercio, Carlos Gutieres, un di e negoshadornan di e acuerdo, a bisa cu e ta hopi ekilibra, y a adverti cu e modificacionnan por kibra tur e structura. Si elimina un parti por complica tur cos, aunke por pensa cu solamente por compone un elemento, Gutierrez a bisa den un entrevista. Nos mester tin cuidao cu loke nos propone pa cambia. Mientras cu Cas Blanco y e partidonan den e debate a cuminsa promove e acuerdo, grupo di interes a cuminsa intetna pa varios elemento wordo drecha, di e proposicion complica. "Nos ta bai lucha cu furia pa aregla e partinan cu no ta agrada nos," Tom Snyder, director nacional di politico di sindicato di trahadornan UNITE HERE a bisa, cual ta conforma den su mayoria pa imigrante. E dirigentenan di Senado, a reuni denpriva pa plania nan strategia pa e debate di otro siman, den cual nan ta spera cu e democratnan tuma accionnan pa elimina of reduci e alcande di e programa pa trahadornan invita temporalmente y e intentonan di e republicano pa impedi cu e documentadonan por keda di manera indefini na Estados Unidos, sin busca residencia of ciudadania. E dirigentenan di e mayoria di e Senado, Harry Reid, a bisa cu no sa cuanto medida lo wordo presenta na consideracion den Senado. E activistanan liberal kende a califica e medida comobon, pero tin problema cu algun di su elementonan, tin un ultimo oportunidad pa haci'e, prome cu e wordo presenta na presidente George W. Bush pa wordo promulga Frank Sharry , director ehecutivo di e Foro Nacional di Imigracion a bisa.

Proximo ronda di negociacion entre Iran y Union Europeo lo ta na Spaña

TEHERAN – E proximo ronda di conbersacion entre Iran y Union Europeo, riba e programa nuclear di Teheran, lo tuma luga probablemente na Spaña, na fin di eluna aki, segun e Minister di Relacionnan di Exterior di Iran a bisa diasabra.

E hefe negoshador nuclear Ali Larijani, y e responsabel di e Politica di Exterior di Union Europeo, Javier Solana, a reuni na Turkia pa ultimo biaha di e 25 y 26 di april, pa aborda e discucion nuclear a acorda pa reuni di nobo, sin fiha fecha ni lugar. Ta existi un posibilidad cu e lo tuma luga na Spaña, e minister di Relacionnan Exterior Manuchehr Mottaki a bisa , surgiendo cu e reunion por tuma luga den algun momento entre 21 y 31 di mei.

IRNA a bisa e siman aki, cu dia 31 di Mei, ta e fecha cu a keda acorda. Iran te enfrenta e potencia grandi nan pa su ambicion nuclear, cu occidente ta tema cu ta destinapa fabricacion di arma nuclear.

Teheran ta bia cu solamente e kier produci coriente. Nacionnan Uni, a impone dos serie di sancion, riba Iran na december, pa su negativo di congela e enrikicimento di uranium, un proceso cu por usa pa fabrica cabes nuclear.

E autoridadnan Mericano a adverti un tercer resolucion mas estricto si Teheran no stop cu tal trabou, pero e lidernan Irani, a bisa diferente biaha cu nan no ta baha cabes pa preshon.



E negoshado principal Ali Larijani.

Dinamitero a mata dies persona den nort di Afghanistan

KABUL- Un dinamitero suicida a explota su mes diasabra banda di un grupo di solda Aleman cu tabata haciendo compras den un mercado den nort di Afghanitan y a causa 10 morto y 16 herido. Tres solda Aleman a muri y dos a resulta herida pa e atake, según e general Noor Mohamad Omarjail, subhefe di e provincia.Shete civil a uri y 13 a resulta herida, tambe e director di e departamento provincial di salu, Azizula Safer cu a keda herida di gravedad. Un traductor cu ta traha pa e Alemannan tambe a resulta herida. Unp portabos di e Forsa Internacional di Asistencia y Siguridad di OTAN, a confirma cu tres solda a muri y dos a resulta heida den e atake. E 3000 solda Aleman cu ta opera principalmente den nort di Afghanistan, naunda tin poco atake. E mayoria di e hecho di violencia ta presenta den e parti sur. E hefe di polis provincial e general Ayub Salangi, a bisa cu dos vehiculo Aleman, cu tabata haciendo ptruya di siguridad a yega na e sona di mercado, nauna e soldanan a dicidi di haci algun compra. Un presunto bocero di Taliban, Zabiullah Mujahid, a bisa cu un Taliban yama Mula Jawad, di e provincia di Baghdad, a haci e atake. E afirmacion no por a wordo verifica independientemente. Na Berlijn, e canciyer Angela Merkel, a priminti di sigui cu e trabaunan di reconstruccion na Afghanistan a pesar di e atake, esun peor contra e forsanan Aleman, despues cu na juni 2003, un truck carga cu explotivo ,cerca di un bus, a explota, den cual tabatin soldanan Aleman, matando cuatro di nan. E noticianan di asesinato, ta yega na nos cu disgusto y honor, Merkel a bisa .

E militarnan Aleman a haci un mision importante pa reconstruccion y stabilisacion diAfghanistan. E obhetivo di e atantenan ta destrie loronan di e proceso di reconstruccion. E minister Aleman di Relacionnan Exterior Walter Steinmeier a manifesta su profundo tristeza, pa perdida di vida, pero a agrea, cu e atake ta demostra importancia di e mision Aleman. " E atake ta mustra un biaha mas cu no ta existi un zona trankil of sigur, na Afganistan, e minister a bisa den un declarcion , e mision haci pa e militarnan Aleman den nort di e pais ta un componente central den stabilisacion di Afghanistan.

E minister di Defensa Aleman Franza Josef Jung a interumpi su biaha pa Dinamarca pa Berlijn, naunda ela wordo informa, su bosero a bisa. Mientrastanto,e rebeldenan a ataca e forsanan Afghano, y di e coalicion, encabesa pa Estados Unidos, 120 nortoost di Kabul, loke a proboca un bataya den cual a muri 20 rebelde , según autoridadnan a bisa.

Blair ta biaha pa Basra pa bishita trupanan Britanico



Riba e foto por mira Maliki hunto cu Tony Blair, y a presidente Iraqi, Yalal Talibani.



E prome minister Britanico Tony Blair, na momento cu el a yega na Iraq.

LONDON—E prome minister di Reino Uni, Tony Blair, a yega e ciudad meridional Iraqi Basra, pa bishita e trupanan Britanico durante su ultimo biaha pa Iraq, prome cu el baha di poder.

Blair a biaha pa Basra, na unda tin e mayoria di e 5500 solda Britanico, destina na Iraq, for di Baghdad den un avion Hercules di e Forsa Aerea Britanico. (RAF).

Den oranan di mainta Blair a reuni na Baghdad, cu e presidente di Iraq, Yalal Talibani,y e prome Minister Nuri al Maliki,, cu kende el a trata di e avancenan politico y e situacion di siguridad di Iraq. Den declaracion na e periodistanan, despues di e entrevistanan cu a tuma luga den e Zona Berde, di Baghdad, Blair a bisa cu tabatin unanimidad pa coincidi cu ta necesario un acuerdo, cu ta uni tur pa sigui dilanti.

E hefe di e Gobierno Britanico, a bisa cu no ta duele “en absoluto” di a deroca e presidente Iraqi Sadam Hussein, cu e invasion di 2003, y a insiti cu a pesar e violencia, Iraq a experimenta hopi progreso.

E siuacion di siguridad ta sigui dificil, pero pa otro parti, tin señal cla di progreso y cambio, el a indica.

Sarkozy a cuminsa ronda di reunion den intento pa re activa Union Europeo



Riba e foto por mira e presidente nobo Nicolas Sarkozy.

PARIS - E Presidente Frances, Nicolas Sarkozy, lo tene un ronda di reunion e siman aki, pa concreta su intencion di saca Union Europeo di su actual “stancamento” segun e portabos a bisa diasabra.

Cu e fin aki, e lo reuni diaranson na Bruselas, cu e titular, di e Comision Europeo, Jose Manuel Barroso, y dialuna cu e presidente di e Parlamento Europeo , Hans Gert Poettering.

Mas cu su simbolico significado, e prome reunionnan a e ocasion pa cminsa traha sin demora cu e obhetivo di saca Union Europeo di su blokeo, segun e portabos Frances. Relansa Union Eurpeo, cu un acuerdo pa un tratado simplifica, cu ta pemiti e union ta mas eficiente, lo ta e eje di e prome ronda di reunionnan Europeo. E votadornan Frances y Hulandes, a rechasa e constitcion Europeo den refendum na 2005,lagando e inciativa na rand di un fracaso. Durante e campaña, Sarkozy a bisa cu e Constitucion , mester wordo reduci na un “mini tratado” cu por wordo ratifica simpemente pa e Parlamentonan di e paisnan miembro. Tambe el a mustra contra ingreso di Turkia na Nacionnan Uni. Sarkozy ya a reuni cu e canciyer Aleman Angela Merkel, cual pais tin e presidencia temporalmente di Union Europeo, na Berlijn, e mesun dia cu al a asumi e pder, y abisa cu su prioridad ta saca e bloke for di su estado di “paralisis”.

Israel ta ataca blanconan di Hamas, militantenan di Gaza ta contesta

GAZA - Israel a mata tres palestino, den atakenan nobo aereo contra Hamas, diasabra, mientras cu un raket lansa pa militantenan di grupo Islamico a dal contra un tent di e ehersito Israeli dentro di Franja di Gaza. E atake cu granat, a proboca heridanan leve na dos solda Israeli, tabata e prome di Hamas contra trupanan Israeli, cu a tuma posicion dentro di e frontera nort di Gaza, pa trata di evita cu e militantenan tira raket riba a pueblo Israeli mas cerca. Israel a lansa un cantidad di atake aereo contra blanconan di Hamas na Gaza, for di diaranson, y alto funcionarionan Israeli a bisa cu nan ta considerando pa tuma media mas fuerte. E gabinete disiguridad di Israel a reuni ayera. E atakenan aereo a hinca e Palestinonan den un caos ainda mas profundo, despues di nuebe dia di lucha interno feros, entre e Islamiconan oficialista di Hamas y e partido di e presidente Mahmoud Abbas, Fatah cu a hiba e Autoridad Palestino na rand di un guera civil. Negoshadornan di Hamas, y Fatah, a acorda den conbersacionnan auspicia pa Egipto pa cuminsa un paro di tiramento diasabra.

E minister di Defensa Israeli Amir Peretz, a bisa cu Israeli tin hopi opcion pa trata di evita cu e militantenan di Gaza, tira raket riba e pais, descartando e posibilidad mesora di un invasion terestre masivo.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
un Nissan B-12 aña 90' Afl. 1.500,= bon motor, prijs discutible.

TA BENDE
Sun Suzuki Grand Vitara '02, 4 porta, 4cyl. automatic, 4 wheel drive, airco, CD player, color beige, poco cori Afl. 22.000,= Tel: 567-1042

TA BENDE
3 LandRover Defender prijs ta di Afl. 6.000,= te cu Afl. 12.000,= Tin un chasis practicamente nobo. Dos defender mas pa piesa, prijs ta discutibel. Tel: 593-1514

TA BENDE
Un Ford Explorer '00 a/c, cd player full equipped,pa motibo di viahe Tel: 13.000,= Tel: 734-6077

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 '00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

TA BENDE
Suzuki Baleno '00, automatic, a/c, prijs Afl. 6.500,= Pa mas informacion yama Tel: 567-7170

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Primera '01 hopi bon Pa mas informacion yama Tel: 740-8222

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON '06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Pa mas informacion yama Tel: 593-2563

TA BENDE
Mitsubishi Lancer GLX 1995, full equipped,super bon condicion, automatic, Afl. 4.500,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Un Toyota Corolla '04 full equipped,5 speed, Afl. 21.500,= y un Pick-up Toyota '02 diesel dobble cabina Afl. 18.000,= Tel: 567-3301

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Tel: 561-0695

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage pa solamente Afl. 5.900,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

TA BENDE
Cama di 1 persona color blanci cu su matras Afl. 150,= Tel: 566-0990 / 585-5350

TA BENDE
Un cashi pa cushina pa mas informacion yama Tel: 568-6969 561-4716

TA BENDE
1 bunita bistir di Prome Santa Comunion pa Afl. 100,= size 10-12 Tel: 741-8637

TA BENDE
Un cama di masage portatil pa mas informacion Tel: 564-1702/583-8832

TA BENDE
2 frigidaire , 1 airco window unit y algun cos mas di cas. Tel: 567-0100

TA BENDE
Tereno propiedad 897m2 na Paradera Tel: 583-5524

TA BENDE
Un Scooter, Gilera Tayfoon 50cc '00 Afl. 1800,= Tel: 584-0741

TA BENDE
Un cas grandi na Bushiri, un bario tranquil, cerca di beach y hotelnan by owner. $230.000,= Tel: 568-6769

FOR SALE
3bdrm, 2 bath new home Coba Lodo high on the hill ± views Afl. 279.000,= Tel: 561-1108

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA BENDE
1 set di sala color blauw scur cu mosterd, 1 aña y mei bieuw Afl. 300,= Tel: 569-4463

TA BENDE
1 set di sala di 3 pida (stoel) y 1 set di comedor di 4 stoel y mesa pa Afl. 500,= Pa mas informacion please yama Tel: 744-1039

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment semi muebla, Scobilliostraat #37 Afl. 400,= Tel: 585-7746

TA HUUR
Aparment na Ayo pa Afl. 750,= pa luna no ta inclui awa y coriente. Tel: 741-6582

TA HUUR
Varios apartment pa 2 of 3 persona pa Afl. 500,= p/l. Tanki Flip #43 Tel: 593-2939

TA HUUR
Cas nobo di 2 piso, cual 1e piso ta wordo gehuur, 2 camber, 2 baño, cushina, comedor, sala, porch grandi, semi muebla, Afl. 1500,= p/l. Sta. Cruz Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
2 studio apartment, bashi Afl. 650,= p/l. 1 camber, sala, comedor. Tel: 568-4209

TA HUUR
Un lugar pa negoshi, bo por biba y traha, retonde di Tanki Leendert, Catiri1-d.Tel: 563-0220

FOR RENT
New 3-bdrm furnished home high up with nice view, Sta Cruz Afl. 2500,= p.m. plus 1 month deposit Tel: 561-1108

TA HUUR
Un camber cu su baño, cushina, instalacion di gas, cable, entrada priva, lugar pa parkeer, St. Cruz Tel: 564-2718

TA HUUR
Un apartment muebla inclui awa, y coriente uso di Airco anochi so, na Savaneta. Afl. 700,= p/l. Tel: 584-7305/564-1336

TA HUUR
Apartment Caya Luna #26, Tarabana Residence Afl. 900,=p/l. 1 luna deposito, 1 camber apart. Tel: 730-4951

TA HUUR
1 siman na Aruba Beach Club, Diasabra pa Diasabra cuminsando Juni 2 pa Juni 9 2007. Pa mas informacion Tel: 582-2320

FOR RENT
1 bdrm furnished home in Piedra Plat, nice view and garden Afl. 900,= p/m. plus 1 month deposit Tel: 561-1108

FOR RENT
4 bdrm furnished oceanview home spaans lagoenweg, Pos chiquito, new kitchen Afl. 3500,= plus 1month deposit Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un tereno di 500m2 den vecindario di Noord, Paradera. Tel: 562-5358 / 563-6732

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. pa mas informacion por yama Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece pa haci trabao di limpiesa na Supermercado, restaurant, oficina of cas. Tel: 566-7644

SERVICIO PUBLICO

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion pa Head Lamp di plastic di bo auto, ela bira mahos wel yama. Pa mas informacion yama Tel: 594-1355 / 584-0204

SERVICIO PUBLICO
Nos ta busca piesa di Volkswagen y brommer y otro marca tambe Tel: 584-0204 / 594-1355 den tempo record.

Segun sondeo

Presidente di Rumania ta gana referendum



E presidente rumano, Traian Basescu, ta cuminda prensa , mientras e ta deposita su voto na un scol na Bucarest.

BUCAREST—E presidente di Rumania Traian Baesco, kende a keda suspende pa presunto aubo di poder, a sobrebibi diasabra un referendum riba impugnacion, segun sondeonan na e urna. Tres cuarto parti di e votadornan a bisa cu nan no ta desea pa Basesco bandona su cargo, di acuerdo cu un encuesta haci pa Insomar Metro Media, otro encuesta haci pa CURS, a pone e cifra na 78.1%. E parlamento, cu no ta domina pa partidonan cu a opone contra Basescu, a luna pasa a suspende pa acusacion cu el a viola e constitucion, ora cu el a usurpa e prome minister y critica e tribunalnan. E Corte Constitucional a dicta cu Basescu, no a viola lei, pero e dictamen no tabata di cumplimento obligatorio y a permiti parlamento tuma su propio decision.

Basescu, un ex capitan di barco comercial y ex alcalde di New York, cu ta conoci pa su estilo habri a acusa e parlamentarionano opositor di prepara lei pa beneficia interesnan especial.Tambe el a enfrenta e prome minister Calin Popesco Tariceanu, un ex aliado, kende el a acusa di tolera corupcion den gabinete. Su prome choke cu Parlamento a tuma luga aña pasa, ora cu a presenta un reporte pa un panel di expertonan cu a condena e crimen di e despuesto regimen comunista.

Morto di contratista priva na Iraq, a alcansa un nivel di record

WASHINGTON—E cifra di victima entre e contratistanan priva na Iraq a subi na nivel record y 2007 por bira den e aña mas mortifero pa e civilnan cu ta traha den e pais, segun e corant New York Times. E corant a señala, cu 146 contratista civil a muri den e prome trimester, cu ya ta mas cu mil contratista a muri for di cuminsamento di e guera. E cifranan cu no a wordo publica prome, y cu a wordo haya dor di e Departamento di Trabou, ta releha cu mas di 12000 contratista a resulta herida for di mart 2003, ora cu invasion di e pais a cuminsa. E datonan ta refleha segun e corant Mericano, cu e contratistanan , entre esnan cu ta figura Mericano, Iraqi y trahador di mas di cincuenta pais, ta den gran medida victima scondi di e guera y ta enfrenta riesgonan creciente. E corant ta recorda den e sentido cu e cantidad di morto e aña aki, tin mas solda morto, durante e mesun periodo, un total di 244, cu den ningun otro trimester for di cuminsamento for di invasion. Entre e mortonan tin un muhe di Georgia asesina cu misil, 28 trahado turco, cu a muri ora cu nan avion a cai den nort di Baghdad, y cuatro guardia di siguridad cu a muri den un accidente di helicopter. E cifranan di soldanan Mericano morto ta yegando e suma di 2400. E cifra nobo estadistica ta mustra cu pa cada cuatro solda cu muri, un contratista ta wordo asesina. Un alto ehecutivo di e sector di Siguridad a menciona cu militar y contratistanan a bisa cu den actualidad 50 y 60 % di tur e trucknan na Iraq, ta obheto di atake. Antes e cifra tabata 10%.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Sra. Maria Seferina Pieters

cariñosamente yama: "Ija" of "Oma"
na e bunita edad di 100 aña
*** 26 Augustus 1906 - + 19 Mei 2007**

Na nomber di su:

nietonan: Edsel y Marilyn Pieters y famia na Sint Maarten
Leo y Swinda Pieters y famia na Hulanda
Jenny y Buchi Wever y famia
Sandra y Darren Antonie y famia na Hulanda
Robby y Auritha Pieters y famia

suegra: Sra.Vda. Hetty Pieters

yiunan di criansa: Ernesto Petronia y famia na Corsow
Win Snijders y famia
Poppy Monte
Brandon Pieters

rumannan Petronia na Aruba

bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, , sobrino y sobrinanan, ihanan y demas famia ta invita tur su amistadnan , staf y personal di Huize Maris Stella, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 22 mei 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Emmanuel pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Emmanuel (Grenedaweg 12-C) na Dakota.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home dialuna 21 mei 2007 di 7'or pa 9'or di anochi**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" He that dwelleth in the place of the most High
shall abide under the shadow of the almighty.
I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress;
my God; in him will I trust. "
Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Carmen A. Burke

Born: 29th June 1935 - Died: 17th May 2007

The funeral will take place on Wednesday 23rd May 2007 at 3:30 pm leaving the Baptist Church to the catholic cemetery in San Nicolas. The body of the Late Ms. Carmen Burke will be laid out from 2 oclock in the Bible Way Baptist Church, Bernhardstraat 28, San Nicolas.

Instead of flowers a donation for the church will be highly appreciated, there will be a box at the entrance of the church.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.



A fayece cristianamente



Lucio Toribio Ras

20-03-1938 16-05-2007

Na nomber di su señora Catharina Ras Geerman
Su yiu Ludmila "Michi" Geerman
mescos cu yiu Ailyn Sierra y famia

Su rumannan: Fabio y Aura Ras y famia
Sra. vda. Ortencia de Cuba Ras y famia
Sra. Ana Maria y Julio Rafael Ras y famia

Swa y cuñanan, subrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, Canada, Merca, Costa Rica.

famia: Ras, Geerman, de Cuba, Rafael.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di mei 2007 For di 9'or am e resto mortal ta reposa den Iglesia Santa Filomena na Paradera

Adres di condolencia: Cashero 42-C
di 7'or pm - 9:am

"Precioso ta esnan cu a muri den bista
di Señor. Ta solamente ausente e ta.
Su recuerdonan lo keda bibo den nos memoria"

A fayece inesperadamente:



Petrus Jacobus Jacobs

mihor conoci como: "Piet"

Na nomber di su casa: Sofia Jacobs Winterdaal

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabay # 93

Semper Bo tawata nos apoyo
Aunque nos no por waak Bo,
Nos ta sinti cu Bo ta serca nos

Diamars 22 di Mei 2007, nos ta recorda e di promer aña di fayecimento di mi esposa y mi mama stima



Martica Pamela Hassell-Brown

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un sacrificio di misa 22 di Mei 2007 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Di parti di William (Billy) Hassell, yiu Louisette y demas famia

---

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan kendenan a brinda atencion, cariño y apoyo.
Danki pa yuda y acompaña nos di un of otro manera durante fayecimento y entiero di nos ruman, tanta y madrina stima:



Srta. Brigitta Trimon

Tambe nos ta gradici tur esnan kendenan a manda telegram, flor y yamada telefonico.
Danki special ta bai na tur e zusternan y broedernan di piso 4.
Tambe na Sra. Antonia Donata y Sr. Haime van der Biezen pa nan bunita canticanan.
Danki tambe na Mementomori Funeral Home.
Boso presencia y atencion y ayudo tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur hende pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord riba dianan:
Dialuna 21 di Mei pa 6.30 di anochi
Diamars 22 di mei pa 5.30 atardi na Kapel Alto Vista
Diaranzon 23 di Mei pa 6.30 di anochi.
Despues di ultimo misa li tin un Santo Rosario na cas Westpunt # 12.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman, sobrinona y nietonan.

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que se desea)

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ

St. Jude
Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur eña nos durante fayecimento y entiero di mi esposa, mi mama stima:



Angelica Alexia (Leca) Trappenberg - Franken

Gradicimento ta bai na tur cu a bishita durante su estadia na hospital, durante fayecimento y entiero. Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, yamadanan telefonico y su amistadnan di Bingo. Un danki special na dr. Benjamin Croes, dr. de Cuba, dr. Monique Wong, dr. Casper Lacle, staf y personal di I.C.U. y zr. Olga.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
Diadomingo 20 di Mei 2007 pa 6'or di atardi y Diarason 23 di Mei pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo y yiunan y demas famia



UN MENSAJE DE JESÚS

¿Por qué te confundes y te agitas antes los problemas de la vida?

Déjame el cuidado de todas tus cosas y todo te irá mejor.

Cuando te abandones en Mí todo se resolverá con tranquilidad según mis designios.

No te desesperes, no me digas una oración agitada, como si quisieras exigirme el cumplimiento de tus deseos. Cierra los ojos del alma y dime con calma: Jesús, en Ti confío.

Evita las preocupaciones y angustias y los pensamientos sobre lo que pueda suceder después. No estropees mis planes, queriéndome imponer tus ideas.

Déjame ser Dios y actuar con libertad.

Abandónate confiadamente en Mí. Reposa en Mí y deja en Mis manos tu futuro. Dime frecuentemente: Jesús, en Ti confío.

Lo que más daño te hace es querer resolver las cosas a tu manera. Cuando me dices: Jesús, en Ti confío, no seas como el paciente que le pide al médico que lo cure, pero le sugiere el modo de hacerlo. Déjate llevar en mis brazos divinos, no tengas miedo, Yo te amo.

Si crees que las cosas empeoran o se complican a pesar de tu oración, sigue confiando. Cierra los ojos del alma y confía.

Continua diciéndome a toda hora: Jesús, en Ti confío. Necesito las manos libres para poder obrar. No me ates con tus preocupaciones inútiles. Satanás quiere eso: agitarte, angustiarte, quitarte la Paz. Confía solo en Mí, abandónate en Mí.

Así que no te preocupes, confíame todas tus angustias y duerme tranquilamente. Dime siempre: Jesús, en Ti confío y verás grandes milagros. Te lo prometo por mi amor.

Fuente de Misericordia invierno 2005 13

Bista fotografico lo cual a pasa den mundo



Un solda Libanes ta drumi riba vlur y ta wordo yuda pa su coleganan, despues cu el a keda herida den enfrentamento, contra gruponan militante den e ciudad Tripoli.



Un bendedor di armband, ta bende su armbandnan riba un mercado, na Kabul.



Parti di e misa First Presbyterian Church na Moscow, Idaho, por wordo mira patras di e baricada di polisnan, naunda pistolero a drenta. Oficialnan di polis a drenta den e luga y despues cu el a tira riba tres persona.



Un mucha ta tene un borchi, cu ta bisa Stop cu Aborto, durante un marcha pa aporta e balornan tradicional na Warsaw. Miles di Polaco a demostra den e cayanan di Warswa diadomingo.



Dos forsa special Libanes, ta drumi riba stretcher di ambulance y yuda pa nan colega, Libanes di Cruz Cora, despues cu nan a keda herida durante enfrentamento.

Pedro Atacho ta konfirmá:

Tráfiko liber di hende entre Aruba i Antia mester ta igual!

WILLEMSTAD-Etráfiko liber di persona entre Antia i Aruba mester tin un base legal. No por t'asina ku di un banda e rubiano por drenta sin muchu problema nos pais, anto e antiano si ta topa traba. P'esei mes e punto aki ta na diskushon durante e kontakto bipartite ku a kuminsá ayera aki na Kòrsou, entre parlamentarionan di Aruba i esnan di Antia.

E apertura a bai kompañá ku diskurso di tantu presidente di parlamentu di Aruba Mervin Ras komo tambe di esun di Kòrsou Rignaal Fransisca. Tur dos tabatin kambionan estatal komo tema sentral den nan disertashon.

Riba e agènda di e plan di kontakto aki tin vários tema di interes komun.

Asina por ehèmpel lo evaluá kon e areglo di koperashon entre e dos paisnan aki a bin ta kana, lo papia riba e kambionan estatal ku ta na kaminda, e forma ku Aruba a pasa den esaki i kiko Kòrsou por spera, miéntras ku tambe lo papia riba un problema ferfelu ku ta toka tur hende direktamente, ku ta e problema di sobre peso den nos komunidat.

Obesidat, manera ta yama esaki ta un problema serio. Un investigashon ku a realisá na Aruba no muchu tempu pasa a trese na kla ku di kada 3 mucha, 1 tin peso di mas. Nos miedu ta ku na Antia, e situashon aki no ta muchu mihó, segun Atacho. Hopi biaha nos hendenan tin e tendensia di konsiderá por ehèmpel un beibi ku ta gordo i rondó komo un beibi dushi.

Tambe por tende hopi biaha e komentario "mihó mi yu kome, ku dòkter kome", un ekspreshon hopi usá den nos komunidat.

En realidat nos ta papiando di un mucha aki ku no ta salú, asina parlamentario Pedro Atacho a duna di konosé.

Anto esaki ta un kultura ku a bin ta krese den nos pais, ku mester trese un kambio den dje, segun e parlamentario. Un otro punto di importansia pa futuro ta e posibel reanudashon di kontakto parlamentario ku parlamentu di Sürnam. Aki tambe tin un reto interesante ta warda nos, segun Atacho a trese dilanti.

Aki por pensa entre otro riba koperashon riba tereno ekonómiko.

E punto di trafikashon liber di hende ta un punto sumamente krusial, segun Pedro Atacho.

Awor aki t'asina, segun el a splika ku un rubiano ku ke establesé aki na Antia no tin muchu problema.

Na momentu ku e yega aki i por demostrá ku e tin un forma stabil di entrada pa mantené su mes, plùs algun rekisito mas, e ta haña atmishon "van rechtwege". Esei ta nifiká, segun Atacho ku el a haña permanensia pa tempu indefiní.

En kambio, un yu di Kòrsou ku yega Aruba no ta haña e trato aki.

E ta haña un pèrmit di estadia pa un periodo limitá.

Konsekuensia ta, ku despues ku e periodo ei vense, e mester bai para den rei na Imigrashon, pèrdè un kantidat di tempu i pasa hopi molèster pa e haña un prolongashon di su estadia.

"Anto nos ta bisa ku esaki no ta hustu, e no ta korekto. Si nos ta papiando di tráfiko liber di persona entre Antia i Aruba, anto esaki mester ta a base di resiprosidat," segun e parlamentario Pedro Atacho a agregá.

Will Johnson ta lansa krítika fuerte:

Saba ta fadá i ke denunsiá Kòrsou na Nashonnan Uní!

WILLEMSTAD - Saba ta bou di e impreshon ku e 14 miembronan di Kòrsou den parlamentu di Antia ta tratando di stroba desaroyo di Saba pa konkretisá su relashon nobo ku Ulanda. Anto Saba ta konsiderando pa hiba Kòrsou dilanti e Komishon di Dekolonisashon di Nashonnan Uní, asina diputado pa e partido Windward Islands People's Movement Will Johnson a anunsiá.

Den entrevista ku Radio Nederland Wereldomroep, Johnson, kende tabatin hopi tempu lider di e partido WIPM, pero ku awor a pasa liderato pa Ray Hassell, a splika ku Saba ta sinti ku no ta trahando diligentemente riba su situashon.

Saba a haña yudansa di Ulanda te ku 2005, pero pa loke ta 2006 i e aña koriente, Saba ketu bai ta den problema finansiero. A palabra, segun Johnson ku e islanan lo a haña nan status nobo entrante 1 di yüli 2007. Esei entretantu ta konosí komo un fecha ku no ta faktibel mas. A pone awor 15 di desèmber 2008 komo e fecha nobo pa e islanan drenta un relashon nobo ku Ulanda.

Ulanda mester sòru awor pa esaki bira un realidat. Nos ta sintiendo kaba ku Kòrsou no ta koperando. Saba ta sinti komo si fuera e 14 miembronan di Kòrsou, den Staten no ta dunando nan koperashon pa e deseo aki bira un realidat.

Will Johnson a bisa ku e tin intenshon firme pa bai Komishon di Dekolonisashon di Nashonnan Uní pa garantisá ku no ta hasi wega ku e deseo aki di pueblo di Saba.

El a bisa ku no ta ekskluí e posibilidat tampoko ku ta pidi Ulanda pa pone Antia i Gobièrnu Sentral bou di supervishon haltu, pa asina garantisá, ku Saba por sigui traha riba su status nobo ku tur trankilidat. "Asin'aki no por sigui. Nos pais tin problema, no solamente problema finansiero. Nos mester atendé otro problemanan tambe i ta ku sosten di Ulanda nos ta weta esei posibel. Tanten nos ta den un konstelashon ku yama Antia ku no ta funshoná, nos ta keda den perkansia," Will Johnson a duna di konosé.

El a bisa, ku a palabrá por ehèmpel na febrüari último durante un enkuentro na St. Maarten ku Gobièrnu Sentral ta stòp ku retenshon di sierto montantenan. Hecho ta, ku a keda retené e montantenan aki normalmente.

Ora nos a puntra, nos a bin haña tende ku a retené e montantenan aki di manera ku por a paga fondo di penshun ku Saba tabata debe. Nos ta sinti ku ta usando APNA komo un kuchú na nos garganta pa kastigá nos. Ta parse komo si fuera Kòrsou ke bira independiente.

Nos ta kere ku Kòrsou master a bira independiente 50 aña pasá.

Nos no por sigui funshoná asin'aki. E kos aki mester yega na un fin. Nos ta pidi sosten di Ulanda, no solamente pa nos, pero tambe pa e islanan Statia i Boneiru, Will Johnson a bisa finalmente.

Asosashon di Komersio i Industria:

Oumento sueldo mínimo lo tin efekto negativo pa ekonomia!

WILLEMSTAD - Un oumento di sueldo mínimo, manera Gobièrnu Sentral ta proponiendo pa introdusí, lo tin efekto nèt kontrali di loke gobièrnu mes ta spera.
Un oumento asin'aki lo tin entre otro komo konsekuensia ku e kantidat di kupo di trabou ta baha, preis di konsumidó ta subi miéntras ku invershon tambe lo baha.
Esei ta loke Asosashon di Komersio i Industria di Kòrsou (VBC) ta bisa den su Newsletter di mas resien.
For di febrüari último, VBC a hasi menshon di e intenshon di gobièrnu pa oumentá sueldo mínimo. Awor aki ta asina leu, ku Staten a presentá un proposishon ofisial pa oumentá sueldo mínimo ku 18 porshento. Komo ku na yanüari 2007 ya kaba a adaptá sueldo mínimo na oumento di kosto di bida, den futuro lo oumentá e sueldo mínimo ku solamente 15 porshentu.

E oumento por sierto ta konta pa tur isla di Antia, ku eksepshon di St. Maarten, komo ku riba e isla aki a oumentá sueldo mínimo ku 19 porshento for di novèmber 2006.
E argumento ku e inisiadornan a usa den e kaso aki ta, ku nan ke drecha kondishon di bida di tur esnan ku ta kai bou di e lei ku ta regla sueldo mínimo. Komo ku a oumentá penshun di behes entrante 1 di yanüari di e aña aki ku 18 porshento, nan ta konsiderá mas ku hustu ku ta oumentá sueldo mínimo tambe.
VBC ta ripití su punto di bista, esta ku e no ta sin mas kontra pa oumento sueldo mínimo. Un oumento di sueldo mínimo sinembargo mester ta finansieramente i sosial ekonómikamente responsabel, VBC ta bisa.
E asosashon ta mustra ku tin algun pregunta básiko ku tur hende mester hasi. Si oumentá sueldo mínimo, esei ta yuda krea mas kupo di trabou i stimulá kresementu ekonómiko? Kiko mester haña prioridat: oumentá sueldo di esnan ku ya kaba tin trabou òf mantené e grupo ku no tin trabou? Un análisis di e proposishon i hasiendo uso di eksperensia di pasado ta mustra ku oumento di sueldo mínimo aworakí tin konsekuensianan hopi desfaborabel, segun VBC.
Den un periodo di seis aña, e kantidat di kupo di trabou lo bira 3300 ménos. Preis di konsumidó lo subi ku 0.8 porshentu pa aña.
Invershon lo baha ku 1 porshento pa aña.
Kresementu ekonómiko lo baha ku algu mas ku 1 porshento. Eksportashon tambe lo baha ku e mesun porsentahe. E défisit riba presupuesto lo bira mas grandi, mas o ménos 8 mion florin pa aña pasobra e kantidat di hende ku ta kobra ònderstant lo oumentá komo konsekuensia di e hecho ku kuponan di trabou ta bai pèrdí.
VBC ta konkluí ku oumento di sueldo mínimo no ta e solushon ku Staten ke logra pa esnan ku ta ganando e sueldo minimal i esnan ku no tin trabou haña un alivio. Al kontrali, nos por papia aki di un efekto nèt kontrali. VBC ta proponé pa hiba un maneho pa krea trabou. Kresementu ekonómiko duradero ta un komponente importante den esaki. Palabra ta na nos polítikonan, segun VBC finalmente.

Pueblo Soberano ta denunsiá:

Ta un bòmbòshi tin ku hürmentu di edifisio Yashi!

WILLEMSTAD - Pueblo Soberano ta distansha su mes kompletamente for di e aparente desishon di gobièrnu di Kòrsou pa hür espasio den edifisio Yashi riba Sta. Rosaweg pa akomodá dos servisio di gobièrnu, ku ta Servisio pa Trabou i Entrada i Servisio Ambiental. Esaki ta klaramente un ehèmpel di kon ta faboresé amigunan polítiko, asina Helmin Wiels, lider di Pueblo Soberano a konstatá.
Tumando nota di e intenshon di gobièrnu el a bisa, ku aki por papia di un bòmbòshi, un faboresimentu di hende. Ta hendenan ku a kore kampaña pa partido òf pa sierto polítiko, ku podisé asta a hinka hopi plaka den kampaña, anto awor ta bin "cash out" pa loke nan a hasi. Wiels a splika, ku e kaso aki ta un ehèmpel klásiko kon gobièrnu no mester atendé un asuntu. E edifisio di Yashi ta un edifisio rondó, di kua un 10 aña pasá tabatin masha were were. Ironia ta, ku e mesun partido ku awe ke sera kontrakt di hür, e tempu ei a fustigá kontra e intenshon di hür un edifisio serka tersera pa un preis asina haltu.
Un edifisio ku tur hende sa ta den kondishon malísimo, pa kua ta pidi un preis di hür pa meter kuadrá ku ta demasiado haltu i pa kua a sera un kontrakt di tèrmino largu no ta kosnan ku bo por aprobá, Wiels a trese dilanti.
El a bisa, ku no ta un sekreto públiko ku doño di e edifisio di Yashi tin bon relashon ku partido Frente Obrero. Nos pais no meresé pa paga pa e tipo di bagamunderianan aki, el a bisa. Partido Frente Obrero, Partido Nashonal di Pueblo pero tambe Partido PAR a hasi nan mes kulpabel na un kos ku no ta aseptabel.
Anto mi ke para ketu na partikularmente partido PAR, ku semper a bringa e tipo di kosnan aki i ku awor a bira partísipe den nan. No por, e lider di Pueblo Soberano a ripití.
Helmin Wiels a mustra ku awendia a para bira ku ken ku ta, ta aserká un banko pa haña finansiamentu pa konstruí un edifisio, ta pone riba mesa e promesa di kualke gobernante/ polítiko ku asina e edifisio ta kla gobièrnu ta hür esaki pa un periodo di 10 òf 20 aña, anto negoshi ta kuminsá. Un mihó forma di malgastamentu di plaka, simplemente no ta eksistí, Wiels a bisa.
El a bisa ku e no por komprondé te awe, di kon gobièrnu no ta laga konstruí un edifisio sentral na un bon sitio i ubika tur departamentu i servisio di gobièrnu den esaki. Sòru pa e edifisio aki ta fásilmente alkansabel pa públiko mediante transporte públiko i bo ta manehá muchu mas efisiente i ménos kostoso, di akuerdo ku e lider di Pueblo Soberano Helmin Wiels.

Proposishon no a pasa:

CTB no tin sèn pa paga Jim Hepple komo konsultant!

WILLEMSTAD – Ounke ku Jim Hepple a ofresé su servisionan un biaha mas na Kòrsou, pa awor aki no tin sèn pa paga su servisionan. E posibilidat pa Jim Hepple bin traha na Kòrsou komo konsultant tabata punto di diskushon den un reunion di direktiva di Ofisina di Turismo di Kòrsou djarason último.
Hepple a topa na diferente okashon ku representantenan di Kòrsou na diferente enkuentro di turismo. Na tur okashon e eks direktor di Turismo di Kòrsou a ekspresá e deseo pa regresá nos isla. Aparentemente su famia tabatin un bon temporada aki i nan tambe ta kere ku Kòrsou ta e isla ideal pa biba. Nos por ta kòrda ku Hepple, despues di a haña señalnan kla ku no ta apresiá su presensia mas na CTB, a saka su konklushon i despues a bai traha pa Trinidad & Tobago. Su kontrakt ta vense na ougùstùs awor.
Resientemente e diputado aktual di Turismo Ivan Strick a top'é un biaha mas i a surgi e idea pa Hepple yuda den esfuersonan di marketing di merkado norte amerikano i tambe na CTB mes, pero komo konsultant. E merkado di Merka ta bayendo atras i mester di atenshon urgente. Di otro banda e baimentu atras tin di aber ku e hecho ku a kòrta den fondonan di merkadeo. Por sierto ta hasiendo esfuerso pa kompensá e redukshon aki ku otro alternativanan.
Den e reunion di djarason na momentu ku a bai analisá mas leu loke Hepple ta kobra, a yega na e konklushon, ku e sumanan ta eksorbitante i por lo tantu iresponsabel. E loke e ta kobra alabes lo por trese desbalanse den loke ta paga funshonarionan tòp na CTB. A base di esei a disidí, ku pa awor aki no por hasi uso di e oferta di Hepple.
Prinsipalmente den sektor di hotèl nan ta lamentá e desaroyo aki, pasobra tin e argumentu ku den e fase ku Kòrsou ta pasando awor aki sigur tin espasio pa e yudansa profeshonal di un hende tòp riba su tereno manera Hepple. Ta probabel ku asina e gobièrnu di Kòrsou nobo sinta ku Eugène Rhugennaath komo diputado di Turismo, e punto aki lo bolbe bin na diskushon. Hepple ta un di e ekspertonan tòp di turismo den Karibe. Anteriormente el a traha na Bahamas i na Kòrsou. Diferente destinashon turístiko tabata "aas" riba dje den último añanan, inkluyendo Aruba. Hepple a skohe sinembargo pa bai Trinidad & Tobago kaminda e tabatin enkargo den último tempu ku merkadeo turístiko di e nashon di dos isla.

Presidente di e sindikato Sedney Ignaciota desgustá:

ABVO ta haña ku a violá prosedura na Ofisina Turismo!

WILLEMSTAD - E sindikato ABVO ta hopi desgustá pa e forma ku a atendé nombramentunan na Ofisina di Turismo e siman aki. ABVO lo manda un karta di opheshon pa mustra ku e no ta di akuerdo ku e forma ku kosnan a kana, asina Roland Ignacio, presidente dje sindikato a sigurá.

Ignacio tabata referí aki na nombramentu di tres persona den gerensia di Ofisina di Turismo. Djarason anochi den forma ketu ketu direktiva a aprobá e nombramentunan aki, ku ta Evita Nita komo direktor di Ofisina di Turismo, Dino Daal komo gerente enkargá ku desaroyo di produkto i Brenda Benjamin komo gerente enkargá ku merkadeo.

Mester bisa ku e personanan aki tabata enkargá ku e respektivo tareanan aki kaba anteriormente. Evita Nita por ehèmpel a fungi último lunanan komo direktor interino, despues ku Clifton Walle, e direktor anterior a renunsia.

ABVO no tin problema ku e personanan mes, laga esei ta bon kla pa tur hende, Roland Ignacio a trese dilanti. Tur ta hendenan ku a demostrá nan kapasidat kaba den pasado, trahando na e mesun ofisina aki. El a bisa di otro banda ku e sindikato tin un palabrashon ku gobièrnu kon ta atendé sierto kosnan ora nan mester tuma lugá.

Asuntu di nombra un persona den un puesto ehekutivo, mester bai akompañá pa e prosedura di un solisitud habrí.

No por t'asina ku ta kore nombra un hende sin tene kuenta ku reglanan establesé i akordá entre sindikato i gerensia. No mester lubidá, ku por lo general tin mas kandidato ku ta konsiderá ku nan ta kapas pa ehersé e funshon i nan mester haña un oportunidat korekto I hustu pa partisipá den e proseso. ABVO en todo kaso lo manda riba término kòrtiku un karta di opheshon pa direktiva di CTB pa pone e direktiva na altura di posishon di e sindikato. Mester bisa ku e kaso aki ta bira un kaso mas kaminda ta surgi kontroversia rondó di nombramentu di un persona na e puesto di direktor.

Anteriormente a bin den publisidat e kaso di nombramentu di un direktor/ direktor interino na Selikor (un kaso ku por sierto ainda no a kaba di konkluí), nombramentu di un direktor interino na Curaçao Ports Authority i awor e kaso na CTB.



A stòp di paga toelage ku nan NO tabatin derechi riba dje:

Polisnan di Tim di Aresto ta eksigí toelage bèk

WILLEMSTAD – Un grupo di polis, ku anteriormente a forma parti di e Tim di Aresto (A.T.), ta eksigí pa nan sigui risibí e toelage di dos mil i piku florin ku nan tabata haña pa nan trabou tur luna. E polisnan entretantu no ta forma parti di A.T. mas, pero ta argumentá ku nan a kustumbrá ku e plaka èkstra i awor nan no por biba sin dje.

E kaso akí ta andando basta tempu kaba pasó entretantu tin algun di e polisnan tin kasi 10 aña ku nan no ta forma parti di A.T. mas. Ku otro palabra, ta hopi aña nan a keda risibí e toelage sin ku na tabatin derechi riba dje. Un situashon ku mando di kuerpo polisial a krea pa motibu ku no tabatin e disiplina pa a stòp di paga e toelage. Mando polisial a sigui paga e toelage bou di e preteksto ku ya e polisnan a kustumbrá ku e plaka i ku nan lo haña nan mes den problema finansiero si kita e toelage. Parse ku diferente di e polisnan a hasi fiansa na banko òf a haña un hipotek a base di e toelage. Un toelage di kua nan tabata sa antemano ku un dia e lo stòp di eksistí.

For di aña pasá ku a kuminsá ekonomisá den kuerpo polisial, mando polisial a disidí ku, tur ofertaim i tur toelage ta bai para. Kuerpo polisial konosé diferente toelage pa diferente okashon. Tin loke nan ta yama 'beschikbaarheidstoelage' ku hefe di kuerpo (2 mil i piku pa luna) ta risibí. Tin e mesun toelage akí pa e relashonista públiko (75 florin pa dia). E miembronan di tim di aresto (2 mil i piku pa luna) i otro polisnan ku tin tareanan spesial manera e tim di opservashon (O.T.) i esnan ku ta kombatí narkotráfiko. LA PRENSA a komprondé, ku e toelagenan ta 25% di e salario di e polis en kestion. Despues ku en bèrdat a para e toelage di e èks miembronan di e tim di aresto, esakinan a hiba gobièrnu Korte. E intenshon tabata pa eksigí pa kita e toelage gradualmente na lugá di stòp e den un bia. E echo ku a para pago di e toelage di un dia pa otro, despues ku e polisnan tabatin hopi aña ta kobr'é, a hinka hopi di nan den problema finansiero. Un kaso den korte lo por a sòru pa un solushon tanten.

Tendensia ta kontinuá:

Kantidat di antiano ku ta establesé na Ulanda a baha

WILLEMSTAD/DEN HAAG - E tendensia kaminda e kantidat di antiano ku ta establesiendo na Ulanda ta bahando, a kontinuá. Si den kuminsamentu di añanan 2000 tabatin un kantidat kresiente di antiano ku tabata bai buska un mihó porvenir na Ulanda, e tendensia di último añanan ta, ku e kantidat ta bahando.

Di akuerdo ku último sifranan di Ofisina Sentral di Statistik, den e último kuartal tabatin mas tantu hende di eksterior ku a bai establesé nan mes na Ulanda kompará ku e mesun periodo aña pasá. Den e promé tres lunanan di e aña aki tabatin kasi 26 mil hende djafó ku a forma un biba ofishal na Ulanda. Den e kuartal di 2006 e kantidat tabata 23 mil.

Esnan ku a establesé nan mes na Ulanda tabata prinsipalmente hendenan di e paisnan ku a kaba di bira miembro di Union Oropeo ku ta Bulgaria i Rumania.

For di e paisnan aki a establesé 2300 hende, kasi 2 mil hende mas tantu kompará ku e mesun periodo aña pasá.

Por sierto ku a konstatá ku e kantidat di hende Turkia i Marokko ku tabata forma nan bibá na Ulanda tambe a baha. E kantidat di ulandes ku tabata biba den eksterior i ku a regresá Ulanda a subi te kasi 6 mil.

Pa di promé biaha despues di basta tempu, ménos hende a bandoná Ulanda. Den e kuartal ku ta tras di lomba, un total di 29 mil hende a bandoná Ulanda, ménos ku e 32 mil ku a bandoná Ulanda den e promé tres lunanan di 2006. E kantidat ménos aki tin di aber prinsipalmente ku imigrantenan ku a regresá nan pais. Partikularmente, asina sifranan di Ofisina Sentral di Statistik ta konstatá, hendenan ku ta prosedente di Antia, Aruba, Turkia i Marokko a bira ménos. Esaki por sierto ta kuadra tambe ku sifranan publiká den pasado resien pa ofisina di Registro Sivil, esta ku e kantidat di yu di tera, pa un òf otro motibu no ta konsiderá Ulanda e pais ideal mas pa forma un futuro i ta regresando nan mes pais.

Direktiva CTB ta reakshoná:

A evaluá tur kandidato interno debidamente

WILLEMSTAD – Debidamente a evaluá tur kandidato interno debidamente pa puestonan ku tabata vakante na Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB). Presidente di Direktiva di Fundashon pa Desaroyo di Turismo, CTDF, Ivan Strick a konfirmá, ku den e reunion di djarason anochi, direktiva a konkluí e proseso pa yena e vakaturanan ku a keda habrí den CTB despues di retiro di Clifton Wallé i Marcelino "Chònki" De Lannoy na òktober 2006. Despues di evaluá e diferente trayektonan di solisitut ku a tuma lugá den pasado pa e 3 posishonnan den gerensia di CTB, direktiva a opta pa kana e siguiente trayekto: 1 A tuma un desishon di prinsipio pa sondiá interno e posibilidat pa yena posishon di gerente general, direktor di merkadeo i direktor di desaroyo di produkto. 2) A identifiká e kandidatonan ku lo por bini na remarke pa e posishonnan menshoná. Diferente a pasa e trayekto di solisitut kaba den pasado pa e posishonnan ariba menshoná. 3) A laga hasi un evaluashon di e kapasidat di e kandidatonan serka un kompania independiente. 4) Basá riba e resultado di e evaluashon direktiva a diskutié i tuma e desishon di nombra e siguiente personanan: Sra. Evita Nita komo gerente general, sra. Nita a fungi komo gerente general for di luna di òktober 2006. Sr. Dino Daal komo gerente enkargá ku desaroyo di produkto i sra. Brenda Benjamin gerente enkargá ku Merkadeo. Ámbos persona tin añanan di eksperensia den nan área spesífiko. Presidente di Direktiva a reuní ayera mainta ku ABVO pa informá i splika e trayekto ku a kana pa yega na e desishon ariba menshoná. Finalmente Direktiva di Fundashon pa Desaroyo di Turismo ta deseá tur 3 persona hopi éksito den nan funshon nobo.

Defensor di Pueblo ta insistí ku a aktua robes kontra siudadano:

O.M. ta investigando Gezaghèber, hefe di polis i médiko

WILLEMSTAD – Defensor di Pueblo mr. Fred Wiel a entregá un keho na Ministerio Públiko, den un kaso unda a deprivá un siudadano di su libertat i ser'é den Klínika Capriles durante 5 dia. Despues ku e siudadano a sali for di e klínika, el a bai buska su derechi na e ofisina di Defensor di Pueblo Fred Wiel. Wiel na su turno a manda un karta pa Gezaghèber, pero despues di 1 aña no a risibí kontesta.

Wiel ta di opinion, ku Gezaghèber a kibra ku lei, ya ku e no a kumpli ku e término di 6 siman pa kontestá e karta. Anteriormente Gezaghèber a deklará ku, no ta importante despues di kuantu dia a kontestá. Loke ta importante ta ku, a kontestá finalmente. Riba esaki Wiel ta bisa ku, a laga e siudadano tur e tempu biba den un insertidumbre i ku ta hustamente pa evitá e tipo di susesonan akí a lanta e ofisina di Defensor di Pueblo. Pues pa protehá e derechinan di e siudadano ora e tin un kestion ku gobièrnu.

Mas aleu Wiel a splika ku, no ta Gezaghèber so a faya. "Tantu e hefe di kuerpo polisial i e dòkter ku a firma pa interná e siudadano a faya. Normalmente Gezaghèber ta firma un asina yamá 'Krankzinnigheidsverklaring'(KZ verklaring). Esaki ta un dokumento ku ta outorisá polis pa buska un hende i hib'é Klínika Capriles òf e departamentu P.A.A.S. den hòspital. Si akaso no por lokalisá Gezaghèber, hefe di kuerpo ta firma. Si no por lokalisá hefe di kuerpo, semper tin algun KZ-verklaring firmá kaba dor di hefe di kuerpo den lachi na warda di polis.

Banda di esaki mester tambe e firma di un médiko. E médiko mester firma ku el a saminá e pashènt i ku e ta haña ku ta responsabel pa interná e pashènt. Den sierto kaso e médiko por disidí tambe, ku e no ta haña ta nesesario pa interná e siudadano. Den e kaso spesífiko akí a resultá ku niun médiko no a saminá e siudadano. Ta yega polis a yega na kantor di e siudadano i bis'é ku e tin ku bai ku e polisnan. Djei a pasa un pasá bai Klínika Capriles unda a ser'é durante di 5 dia", Wiel a splika.

Wiel ta di opinion, ku Gezaghèber a faya, pasó e no a kontestá e karta denter di 6 siman. Hefe di kuerpo a faya, pasó no por ta asina ku den lachi tin un kantidat di 'KZ-verklaring' firmá kaba, i ku ta usa nan ora mester. Mester wak kada kaso riba su mes ora esaki presentá. Finalmente e médiko ku a firma e dokumento sin nunka a wak e pashènt, tambe a faya. Na e momentunan akí e keho di Defensor di Pueblo ta entregá na Ministerio Públiko pendiente un investigashon.